

REFLET

RÉGIONAL - 22,000 EXEMPLAIRES

MEMBRE DES HEBDOS RIVE-SUD ET DES JOURNAUX SÉLECT

50e édition de la 17e année, mercredi le 4 juillet - 239e jour de l'année 1984
Adresse, numéros de téléphone et coordonnées en page 4.

LE REFLET NE PREND PAS DE VACANCES

52
SEMAINES

Le Reflet, fidèle à ses lecteurs et à sa nouvelle politique ne prend pas de vacances en juillet, votre journal régional est toujours présent.

52
ÉDITIONS.



UN "CANADIAN TIRE" À DELSON 1,500,000\$: 50 EMPLOIS

Le maire Georges Gagné de Delson procédait la semaine dernière à la levée de la première pelletée de terre soulignant ainsi les débuts de la construction d'un magasin "Canadian Tire" sur le site de la Plaza Delson. La surface vendante aura une superficie de 7,700 pi. car. et la surface fonctionnelle sera de 26,400 pi. car. Sur la photo de g. à dr. M. Paul A. Vivier directeur des comptes à la banque nationale de Delson, Roger Laberge directeur de gestion de terrains pour Ivanhoe Inc., le maire Georges Gagné, rangée arrière, Claude Monette président de Les Autobus C. Monette de Delson et Robert Bonneville directeur des relations avec le propriétaire pour la société "Canadian Tire".

LA BANQUE ROYALE DE CANDIAC: 25 ANS

Dans le cadre des célébrations du 25e anniversaire de la Banque Royale de Candiack, le directeur Denis Gilbert invitait la semaine dernière un groupe de personnages qui ont oeuvré au sein de cet organisme financier. De gauche à droite, Denis Gilbert, directeur de la succursale de Candiack, Alain Poitras, directeur régional, Camille Taillon, ancien directeur, Vic Désormeaux, premier directeur de Candiack, Marcel Bergeron, directeur du service des prêts, Yves Neiderer, adjoint du même service et Hercule Vachon, le premier client à l'ouverture il y a 25 ans.

Photo Danny McKenzie



SÉCURITÉ AQUATIQUE

CLUB OPTIMISTE STE-CATHERINE

LE DIMANCHE 8 JUILLET 1984 de 9 heures 30 à 12 heures 30

LA MARINA 20 - 100 INC. Boul. Marie-Victorin, Ville de Sainte-Catherine

VOIR
RÉCLAME
PAGE 18



Opération-comté 1984

Pour le député Roland Dussault priorité aux organismes à ressources limitées

Cette année encore, le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, monsieur Guy Chevette, met à la disposition des députés de l'Assemblée Nationale, une enveloppe budgétaire spéciale pour l'aide aux organismes de loisir. Cette enveloppe

doit être répartie équitablement dans chaque comté par les députés. Cette année, le député du comté de Châteauguay à l'Assemblée Nationale et adjoint parlementaire du ministre de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme,

monsieur Roland Dussault, dispose d'une enveloppe budgétaire de 29,255 dollars. Comme il l'a toujours fait, le député Roland Dussault accorde la priorité aux organismes qui disposent d'une mince marge de manoeuvre au niveau financier et qui ont comme principale vocation de créer du loisir pour les citoyens et citoyennes dont le revenu ne permet pas ou peu d'activités de loisir ou de détente.

Pour obtenir une subvention dans le cadre de ce programme, les organismes à but non lucratif se doivent d'oeuvrer prioritairement au niveau du loisir local et ne pas avoir touché de subvention de la part du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche au cours du même exercice financier et pour les mêmes fins. Monsieur

Dussault précise que ces mêmes critères s'appliquent pour les municipalités. M. le député Dussault insiste sur le fait qu'il ne retiendra que les demandes socialement justifiables. Ainsi, le député invite les organismes qui trouvent facilement du financement à laisser leur place aux organismes moins fortunés.

Pour obtenir un formulaire de demande dans le cadre de l'Opération Comté, ou pour toute information relative à ce

programme, monsieur Dussault invite les organismes ou municipalités à communiquer avec son secrétaire, Luc Trottier, au 691-5110. Les formulaires dûment remplis devront parvenir au bureau de comté du député Roland Dussault au plus tard le 8 août 1984, à l'adresse suivante: Bureau de comté du député Roland Dussault, "OPÉRATION COMTÉ", 1, Sainte-Marguerite, bureau 1, Châteauguay (Québec) J6K 1L8.

Accessibilité continue des services à la clientèle dans les centres Travail-Québec Châteauguay, Valleyfield et Huntingdon

— Suite à la volonté du gouvernement du Québec de permettre aux citoyens des diverses régions une plus grande accessibilité aux services dispensés, la Direction régionale de Travail-Québec de la Montérégie a décidé d'offrir à sa clientèle un service continu dans tous les Centres Travail-Québec de son territoire.

Dans cette perspective, les trois centres ci-dessous mentionnés sont ouverts au public depuis le 3 juillet dernier sans interruption de 8h30 à 16h30.

Dans cette perspective, les trois centres ci-dessous mentionnés sont ouverts au public depuis

le 3 juillet dernier sans interruption de 8h30 à 16h30:

Châteauguay — 69, boul. Saint-Jean-Baptiste — Châteauguay.

Huntingdon — 11, rue Dalhousie, C.P. 1450 — Huntingdon.

Valleyfield — 63 A, rue Champlain, local 220 — Valleyfield.

Concrètement, les centres offriront, entre 12h et 15h, le service téléphonique d'information habituel, de même qu'un service d'accueil permettant l'accès, sur rendez-vous, à la totalité des services en vigueur.

Claude Boileau, directeur, Centre Travail-Québec,

AMÉNAGEMENT PAYSAGER L.G.

PAVÉ-UNI MONTCO

LE PLUS ÉCONOMIQUE C'EST LA QUALITÉ

À qualité égale, nous sommes toujours NUMÉRO 1

Bordures - Patios - Terrassement
Travaux de ciment et pierres

ASPHALTE Garantie 2 ans.

632-2208 676-3911

Estimation gratuite - travaux garantis.

Exposition itinérante sur la voie maritime du Saint-Laurent

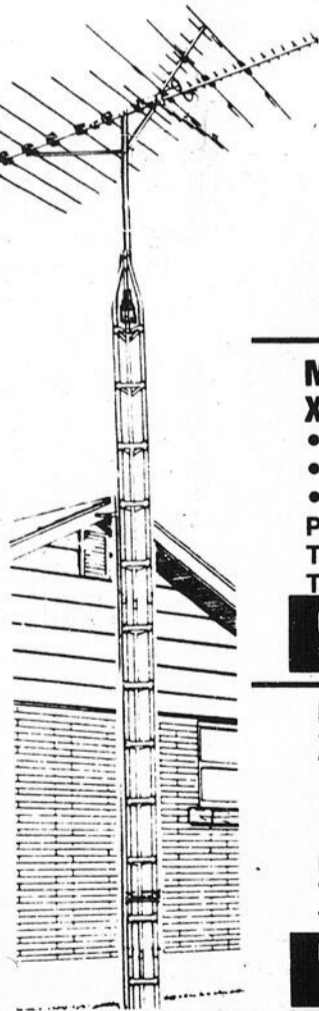
Une exposition itinérante de photographies, de cartes, de graphiques et comprenant également un film couleur visitera bientôt Brossard.

L'exposition fera mieux connaître et comprendre à l'occasion de son 25e anniversaire (1959-1984), la voie maritime du Saint-Laurent.

Des personnes-ressources, retraités de la voie maritime ou employés actifs, seront sur

place pour répondre aux questions et donner de la documentation. Vos concitoyens pourront visiter notre kiosque au: Mail Champlain, du 10 au 14 juillet 1984.

NE PAYEZ PLUS près de \$20.00 par mois pour le câble. BRANCHEZ-VOUS à votre propre antenne. Profitez-en tout l'été et commencez à payer en novembre



MODÈLE RÉGULIER TV 7020

- Antenne UHF-VHF-FM
- 80" de perche
- Prix de vente \$399.00
- Taxe \$29.61
- Total \$428.61

OU \$16.75 par mois
1er paiement 1er novembre

MODÈLE ROBUSTE XL-1000

- Antenne UHF-VHF-fm
- Réflecteur UHF
- 136" de perche
- Prix de vente \$555.00
- Taxe \$43.65
- Total \$598.65

OU \$23.82 par mois
1er paiement 1er novembre

MODÈLE ROBUSTE XL-3000

- Antenne UHF-VHF-FM
- 180" de perches
- Double UHF
- Prix de vente \$624.00
- Taxe \$49.86
- Total \$673.86

OU \$26.59 par mois
1er paiement 1er novembre

INSTALLATION P.L. RIVE-SUD

246 St-Régis, St-Constant
632-2872



HEURES D'OUVERTURE
• Lundi au mercredi 9h. à 18h.
• Jeudi et vendredi 9h. à 21h.
• Samedi 9h. à 17h.

ESTIMATION GRATUITE

Bienvenue mesdames et messieurs

SATISFACTION GARANTIE

ELLE		LUI
\$35.00	BODY PERM	\$30.00
\$15.00	COUPE & BLOW.	\$12.00
\$30.00	MÈCHES	
(cheveux court)		

Avec ou sans rendez-vous
6 coiffeurs à votre disposition
pas d'attente

Coiffure **Elle et Lui**

638-1240

PLAZA DELSON (à côté Steinberg)
1000 BOUL. GEORGES-GAGNE, DELSON

Hôpital Charles-Lemoyne campagne de souscription à La Prairie

Mardi le 19-6-84 de 17h00 à 19h30, avait lieu au Bar Salon de la Place la Citrière (gracieuseté de l'association des marchands de Place la Citrière) lors d'un cocktail offert par la Ville de La Prairie, la conférence de Presse pour le lancement officiel de la campagne de souscription du fond André Peltier de l'hôpital Charles Le Moyne.

Le comité organisateur tient à remercier les 110 personnes qui ont répondu à leur invitation en ce superbe mardi fin d'après-midi, mais il faut dire que l'ambiance à l'intérieur de cette grande salle climatisée était tout aussi chaleureuse grâce

Alcool et plein-air "un hic" à l'harmonie?

L'alcool, un hic à l'harmonie. Profiter au maximum du plein-air, c'est agir dans un rapport harmonieux avec la nature.

Dans biens des cas cependant, on est porté à associer l'alcool à nos loisirs.

Ce n'est pas nécessairement un problème dans la mesure où notre consommation ne devient pas l'intérêt central de nos activités, ni un élément indispensable à notre satisfaction.

Avons-nous toujours besoin d'arroser ses loisirs!

Au fond, c'est une question de santé et de bien-être.

Cyclo-détente

Vous êtes invités à une randonnée à bicyclette de 34 kilomètres (du jeudi au dimanche) qui se déroulera dans les environs de Saint-Rémi, Saint-Urbain et Saint-Isidore.

Cette randonnée gratuite sera agrémentée de deux visites commentées chez des gens de la région en plus d'un dîner en plein air suivi de quelques conseils sur le cyclotourisme.

Apportez votre lunch et votre bicyclette. Pour renseignements et inscriptions, le mercredi seulement: 454-4694 (demandez cyclo-détente).

Françoise Phille

d'abord au concours bénévole de l'organiste et chanteur Jacques Lacoursière du Centre Musical de La Prairie Enr. (659-9849), grâce au système sonore et vidéo de Savoie E. Électronique du 754 Ste-Elizabeth, grâce au service au bar de M. et Mme Camille Dionne et de la participation technique et financière de la Brasserie O'Keefe.

Tout en se désaltérant ou en remplissant leur pense, les invités ont pu rencontrer personnellement, d'abord les invités d'honneur de la campagne, soit le Docteur Jean-Marc Lepage, président de la campagne à l'échelle Montérégienne qui nous a expliqué les pour qui et pourquoi d'une telle campagne, puis Madame Thérèse Peltier, veuve, nous a décrit quel homme dévoué était son mari le Docteur André Peltier, neurochirurgien de renom, décédé accidentellement l'an dernier.

Puis, tour à tour, nos deux co-présidents

d'honneur, le maire de La Prairie M. Denis Lamarque et le notaire Jean Boucher qui dans un discours comme seul il sait le faire, nous ont expliqué pourquoi chacun de nous devait s'impliquer à recueillir des fonds pour équiper notre hôpital d'appareils ultra-spécialisés essentiels au progrès de la médecine et de la santé.

Enfin M. Marcel Marcotte a invité les participants à participer au Marche-O-Thon de 10 km du 19 août 1984 qui aura lieu dans les rues de La Prairie soit en devenant marcheur (coureur) commandité ou soit en commanditant le ou les marcheurs de notre choix; pour tout renseignement supplémentaire vous pouvez contacter un membre du Comité organisateur de La Prairie ou M. Adrien Lapointe (Jim), coordonnateur de la campagne, au local 320 de l'hôpital, 465-5260.

Je ne saurais terminer cette nouvelle sans remercier officiellement

le Club Optimiste Jean-de-la-Mennais de La Prairie pour le chèque de CINQUANTE dollars que m'a remis leur représentant M. Gilles Gratton; aussi remercier de leur collaboration les Sonnors de La Prairie grâce au travail acharné mais récompensé de M. Gérard Proulx, leur président et vice-président de la campagne actuelle.

Enfin sachez que le bureau I.V.A. à la Place La Citrière, la Caisse Populaire La Prairie, la Banque de Commerce, la Banque Nationale du Canada, toutes sises sur le boulevard Sainte-Elizabeth à La Prairie sont officiellement autorisées à recueillir vos dons et à émettre les reçus temporaires officiels pour les sommes suffisamment substantielles aux déductions fiscales.

Merci et à bientôt.

M. Jean V. Desroches m.d.
Président du Comité organisateur — La Prairie

Malgré la période des vacances

Une présence permanente au bureau de comté du député Roland Dussault

Le député du comté de Châteauguay à l'Assemblée nationale et adjoint parlementaire du ministre de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, monsieur Roland Dussault, tient à aviser les citoyens et citoyennes de son comté que son personnel sera à leur disposition tout au long de la période estivale.

En effet, malgré les vacances, le député Roland Dussault a pris les dispositions nécessaires afin qu'il y ait toujours une permanence d'assurée soit à son bureau de comté de Châteauguay, soit à son bureau de l'Assemblée nationale.

Il est cependant important de noter que du 23 juillet au 6 août, ce sont celles qui auront à rejoindre le bureau du

député Roland Dussault devront communiquer avec son bureau de Québec, en composant le 418-643-2858, où Murielle Gignac assurera la permanence.

Monsieur le député Roland Dussault profite

de l'occasion pour souhaiter une excellente période estivale aux Québécoises et Québécois de son comté ainsi qu'à toute la population du sud-ouest.

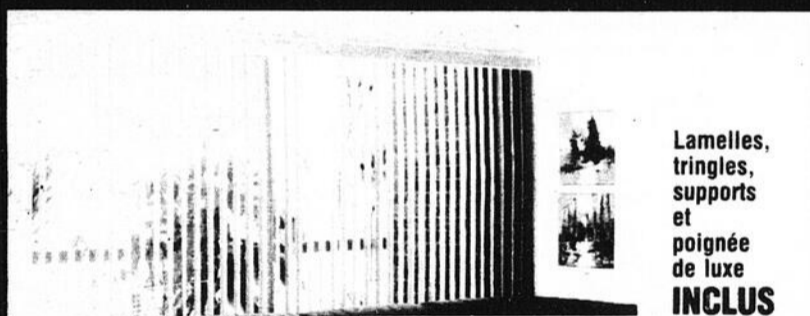
PAYSAGISTE

Rocaille — Patios
tourbe — Terre
DORMANTS — HAIE — FLEURS
ESTIMATION GRATUITE

659-0236

STORES VERTICAUX

Qualité • Choix • Service



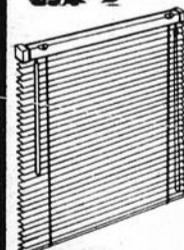
Lamelles, tringles, supports et poignée de luxe INCLUS

STORES VERTICAUX

GRANDEUR	P.V.C.	ALUM.	TISSUS
48" x 48"	\$49.99	\$59.99	\$64.99
53" x 48"	\$54.99	\$64.99	\$69.99
60" x 48"	\$56.99	\$69.99	\$74.99
60" x 60"	\$59.99	\$79.99	\$89.99
60" x 84"	\$64.99	\$89.99	\$94.99
66" x 84"	\$67.99	\$94.99	\$104.99
75" x 84"	\$69.99	\$99.99	\$109.99
78" x 84"	\$79.99	\$104.99	\$124.99
84" x 84"	\$84.99	\$109.99	\$129.99
84" x 95"	\$109.99	\$139.99	\$139.99
96" x 84"	\$119.99	\$144.99	\$149.99
96" x 95"	\$129.99	\$146.99	\$169.99
120" x 95"	\$159.99	\$189.99	\$219.99
144" x 95"	\$184.99	\$209.99	\$259.99

Disponibles dans certaines couleurs populaires

VALENCES: 20¢ le pouce



STORES VÉNITIENS

Toutes les grandeurs disponibles
Vaste choix de couleurs

30% DE RABAIS

Exemple: 20" x 45" Choix de couleurs limités \$28⁹⁵
GRANDEUR PORTE PATIO \$149⁹⁵

PAPIER-PEINT et COUVRE-LITS AUSSI DISPONIBLES

RIDOFLEX inc.

Richard Desmarais
Président

Marlene Desmarais
Vice-présidente

*Chèques personnels acceptés
*Livraison gratuite

1701 DOLLARD, LaSalle au sud de Newman 367-3344
235 boul. D'Anjou, Châteauguay 692-6610

MEUBLES ET ACCESSOIRES
Rêverie
115, St-Pierre, St-Constant

Avant l'ouverture de nos 2 nouveaux départements, tous les meubles seront offerts à des

PRIX INCOMPARABLES

Pour cette vente nous seront ouvert DIMANCHE, 8 JUILLET 1984

TOUT DOIT ÊTRE LIQUIDER
DE 30 à 60% de réduction sur mobiliers de chambre, cuisine, salon, ainsi que fauteuils, sofa-lits, étagère, cadres, lampes, bibelots.

632-1234 638-1047

(Service de décoration à domicile)

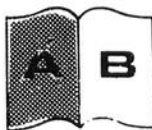
POUR VOS

ASSURANCES LUSSIER ASSURANCES INC.

300 Longtin, La Prairie
C.P. 100 - J5R 3Y1

- VIE
- AUTOMOBILE
- FEU-VOL-VANDALISME
- ETC.

659-1933



QUI A DIT ÇA À PAUL ?

PAUL BLACKBURN



UN DÉPART

La communauté chrétienne de Candiac déplore avec amertume le départ de son grand ami, le curé Yves Bégin qui quittera Candiac le 15 août. Titulaire de la cure de Candiac depuis 4 ans, il s'est dévoué avec beaucoup de vigueur et d'amour pour assurer à ses fidèles un climat de calme, de sérénité et d'action. Il sera de retour pour l'occasion de l'inauguration du Centre communautaire dont il su assurer la réalisation grâce à sa ténacité et à son dévouement inlassable.

DR SYLVIE LAFRENAYE

Félicitations à une ancienne collaboratrice du REFLET, Mlle Sylvie Lafrenaye qui vient d'obtenir son diplôme avec haute distinction en sciences de la santé (médecine) au Centre hospitalier de l'Université de Sherbrooke. Elle est inscrite à la faculté de pédiatrie pour y poursui-



vre ses études sur une période de 4 ans. Elle s'est illustrée particulièrement durant plusieurs années comme sous-officier de l'escadrille du corps de cadets de l'armée. Elle est la jolie fille de Pauline et de Jacques Lafrenaye de Saint-Constant.

UN CONSTRUCTEUR PROSPÈRE

Florent Lussier (F. Lussier Construction) originaire de Saint-Édouard a construit environ 1000 maisons dans notre région depuis ses débuts en 1972. Il a des projets de dévelop-

pement domiciliaires de 250 maisons à Saint-Constant, Candiac, La Prairie et Delson. La récession ne semble pas l'avoir trop frappé bien qu'il reconnaisse que le plan CORVÉE HABITATION ait été une aide précieuse.

UNE ÂME SOEUR... OU PRESQUE

Mes hommages à Verna Orsini une adorable Italienne à la chevelure d'ébène et au regard sombre et velouté qui ne passe pas inaperçue dans le cadre de son travail. Verna oeuvre au service des relations publiques pour les VINS CORELLI dont la distillerie est située sur la

route 132 à Ville Sainte-Catherine. Elle est une spécialiste des dégustations de vins et fromages (vins Corelli bien sûr) tant à la magnifique SALLE CORELLI qu'à l'occasion de réceptions spéciales. Sa présence au sein de l'équipe de promotion semble fort précieuse puisque LES VINS CORELLI ne cessent de s'approprier une plus grande part du marché. Les vins Corelli occupent une part importante sur les présentoirs des dépanneurs et des épiciers (publicité gratuite de la part d'un dégustateur).

Mon bon ami René Dessureault président de Provigo La Prairie à Place La Citère nous a quitté pour une excursion de pêche à son chalet du Lac Saint-Jean, étant originaire de Dolbeau. La pêche à la ouananiche, ce réputé-poisson du Lac Saint-Jean sera sa principale occupation. Il m'a promis une belle prise que je dégusterai avec bon appétit, étant originaire moi-même de cette belle région du Québec. Gageons que s'il rate sa capture il m'en achètera une. Histoire à suivre.

Prairie 3 présidents se sont succédés portant le nom de Tremblay. Ce sont Claude, Gilles et Yves. Tous trois se sont avérés des présidents dynamiques et efficaces au sein de ce club social qui est en passe de devenir un des plus importants (en nombre de membres) dans la région de la Montérégie. C'est un ancien président, Jacques Côté (automobile Jacques Côté) qui m'a confié cela.

PAS D'EDITORIAL

LE REFLET ne publie pas d'éditorial à l'exemple de la plupart des journaux quotidiens ou hebdomadaires. L'éditorialiste commente, analyse, dissèque et tire ses conclusions sur un sujet donné. Son but primordial est d'influencer le lecteur. A-t-il toujours raison? PIERRE PÉLÉ-DEAU grand patron du JOURNAL DE MONTRÉAL, du Journal de Québec et P.D.G. du groupe Québecor ne cesse de l'affirmer lorsqu'on l'interroge à ce sujet. Il s'oppose à la publication d'un éditorial préférant laisser au lecteur le soin de tirer ses conclusions. LE REFLET n'a pas l'intention d'influencer le lecteur ou de lui dicter une conduite à suivre. LE REFLET est un hebdomadaire dont la mission est de diffuser l'information régionale à tous les paliers d'activités. NOTONS QUE LE REFLET n'est pas vendu. Il est distribué gratuitement par la poste ou par camelots à 22,000 exemplaires. C'est une gracieuseté des annonceurs qui ne cessent de prospérer grâce à l'achalandage que lui assure l'unique journal hebdomadaire intéressant dans notre région. L'édition du 18 juillet marquera le début de la 18e année de publication du REFLET (pure coïncidence de date et d'année) sans interruption. Cela représente un total de 884 éditions. Les volumes reliés que nous gardons précieusement dans nos archives constituent LE REFLET (encore?) de la vie active de la région. Nous conservons également les volumes reliés (suite à la page 5)

DES PRÉSIDENTS TREMBLAY

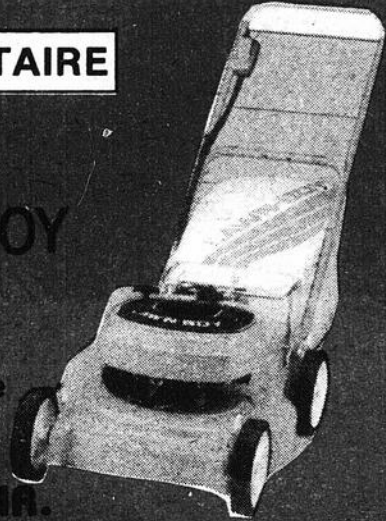
Au Club Richelieu de La

TIENDRA-T-IL SA PROMESSE?

NOUVEAU DÉPOSITAIRE

TONDEUSES LAWN-BOY

VENTE & RÉPARATION
• Tondeuses • Tracteurs
• Bêcheuses • Coupe-bordure
• Scies à chaînes



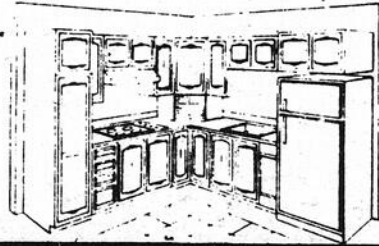
UNIVERS MOTEUR GNR.

66A St-Pierre, St-Constant
632-8735

Nous avons également les moteurs BRIGGS & STRATTON.

Pour une armoire de cuisine sur mesure...

- Vanité de salle de bain
- Bar à boisson



... faites affaire directement avec le fabricant



RÉNOVATION INTÉRIEURE
Estimation gratuite à domicile

Les Entreprises Arby Inc.
8 rue Martin
St-Philippe de Laprairie
659-0339

F.S.T. ENTREPRENEURS INC.

Murs d'entrée de garages, trottoirs, patios, pavé-uni, bordure de ciment, asphalte, entretien de piscines, paysagistes
659-2244 - 659-2147 - 659-5576
Travail garanti



RÉGIONAL
9 BOULEVARD MONTCALM
CHAMBRE 385

CANDIAC JSR 3L5 - 659-9146-7 - 659-8881

ÉDITEUR LE REFLET DE LAPRAIRIE INC.
PAUL BLACKBURN B.A. DIRECTEUR-GÉNÉRAL
Lucille Duchesne B.A.: secrétaire de direction
Jean Lebeau, collaborateur
Alain Brabant directeur de la publicité
France Martin: conseillère en publicité
Michelle Ste-Marie: secrétaire-réceptionniste
PHOTOGRAPHES: Louise Raymond
André Duchesne - Danny McKenzie - Benoit Trudeau

- CANDIAC
- DELSON
- LA PRAIRIE
- NAPIERVILLE
- SAINTE-CATHERINE
- SAINT-CONSTANT
- SAINT-ÉDOUARD
- SAINT-MATHIEU
- SAINT-MICHEL
- SAINT-PHILIPPE
- SAINT-REMI
- SHERRINGTON

Photocomposition et mise en pages: Les Ateliers SMV Inc.
222 Ste-Marie, Vieux La Prairie
Livraison le mercredi. Jour et heure de tombée lundi midi
IMPRIMERIE ROTO-LITHO
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE Inc.
VERIFICATEURS DE LA DISTRIBUTION SAMSON BELAIR

Abonnement annuel
Annual subscription
\$75.00

LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC

AVIS A NOS ANNONCEURS

HEURES DE TOMBÉE

Afin de vous donner une meilleure qualité et un service adéquat, nos heures de tombée pour les réservations et le matériel sont:

RÉSERVATIONS D'ESPACE:

LUNDI MIDI

MATÉRIEL AVEC ÉPREUVE:

VENDREDI MIDI

MATÉRIEL FINAL (SANS ÉPREUVE):

LUNDI MIDI

La Place du Vélo

425, ST. GEORGES

LA PRAIRIE

SERVICE • PIÈCES

RÉPARATIONS

SUR TOUTES MARQUES

Sportbec 659-2828

ESTIVALE

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES

Clément Bédard inc.

entrepreneur électricien

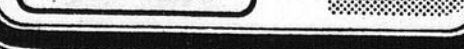
Réparations générales en électricité

• Spécialités: chauffage électrique

• Bi-énergie, pompe à chaleur

• Entrée électrique 64 Pinsonneault St-Constant.

Roger Gagné conseiller énergétique 281-9235





RÉNOVEZ VOTRE CUISINE ET ÉCONOMISEZ AVEC

505 ST-GEORGES,
LA PRAIRIE

CUISINATOR

Pour une ESTIMATION GRATUITE composez: **659-2290**

(suite de la page 4)

des éditions de L'ÉVEIL, journal fondé par GILLES SAINTE-MARIE en 1953, hebdomadaire qui fut acquis par les HEBDOS RIVE-SUD "HRS" en 1972. Gilles Sainte-Marie, qui vit maintenant aux Îles Bahamas est le père de Michel Sainte-Marie, un dynamique jeune homme d'affaires qui exploite une maison de montage lithographique dans le VIEUX LA PRAIRIE veillant à la confection d'une dizaine de journaux de la série HRS et de quelques publications de Québecor. Une P.M.E. en bonne santé dont le personnel qualifié fait confiance au patron qui le lui rend bien.

DANIEL DORICE DE CANDIAC, UNE AUTRE ÂME-SOEUR (définitivement je charrie)



L'école de music-hall de Danièle Dorice a maintenant 10 ans et on a récemment souligné l'événement à l'hôtel Reine-Élizabeth. Avec

huit de ses Doricettes, Danièle se produira d'ailleurs en spectacle à Québec, le 28 juin, à l'occasion du Grand Bal des Capitaines. Le 14 juillet Danièle s'embarquera, à Fort Lauderdale, pour l'une de ses nombreuses croisières annuelles. "Je fera un spectacle, mais pour moi, c'est quand même des vacances car si j'étais une passagère comme les autres, je demanderais quand même la permission pour chanter", précise Danièle Dorice.

DÉMÉNAGEMENTS DÉMÉNAGEMENTS

N'EMPORTEZ PAS VOTRE CODE POSTAL

Chaque année, à la période des déménagements, nous faisons face à une augmentation considérable de l'utilisation erronée du code postal ce qui a pour effet de ralentir le traitement du courrier et par

conséquent la livraison au destinataire.

Si vous déménagez n'emportez pas votre code postal; il fait partie intégrante de votre adresse et non de vos biens. Prenez connaissance de votre nouveau code postal en vous adressant à votre succursale ou en téléphonant au 283-2564. On vous donnera le code pour toutes les provinces du Canada de même que le zip code de vos correspondants américains. Comme vous le voyez il n'y a vraiment plus de raison de vous pénaliser en omettant le code postal.

La Société canadienne des postes vous offre aussi de réexpédier votre courrier à votre nouvelle adresse pour la modique somme de 1,59\$. Le courrier sera ré-expédié pendant les trois mois suivants. Une simple visite à votre succursale vous permettra aussi de

vous procurer gratuitement les cartes avisant vos correspondants de votre changement d'adresse.

Déménagez c'est une foule de petites choses et vous pouvez compter sur nous pour vous faciliter cette tâche mais on ne peut apprendre votre nouveau code postal à votre place. Après tout ce n'est que 3 lettres et 3 chiffres!

PARC SAFARI AFRICAÏN LE PARC BELMONT REVIT AU PARC SAFARI

Plusieurs manèges du défunt parc Belmont ont élu domicile au Parc Safari d'Hemmingford pour la saison estivale. Les visiteurs y retrouveront avec plaisir toute une kyrielle de jeux amusants tels que le carrousel italien, la grande roue, la balançoire allemande, la vrille, les tasses et

soucoupes et d'autres encore.

Avec tant de manèges et de spectacles, le Parc Safari devient donc le plus grand parc d'amusement au Québec après La Ronde. C'est officiellement le 23 juin qu'y débutera toute l'animation.

L'un des plus saisissants spectacles à voir au Parc Safari cette année est sans contredit le numéro d'oiseaux de proie dressés où l'on peut voir voler en toute liberté faucons, aigles hiboux, sous l'oeil vigilant de leur dompteuse, l'Africaine Judy Snider qui favorise la participation du public à leurs jeux et prouesses.

Le célèbre Stu Miller envoûte la foule par de fabuleux tours de magie impliquant des lions, léopards ainsi que les plus grands serpents du monde, les pythons, qui apparaissent et disparaissent

sous les yeux éblouis des spectateurs.

Et le cirque international sous la direction du maître de piste bien connu Pierre Jean, compte des numéros complètement renouvelés et meilleurs qu'on n'a jamais vus. On peut y applaudir l'Espagnol Poncho Rodriguez avec ses gigantesques éléphants d'Asie et ses magnifiques ponies-liberty blancs, Zoppe et les acrobaties de ses chevaux Percherons, l'Allemande Ginette Rix et son numéro d'ours polaires exclusif en Amérique du Nord et la Britannique Pamela Rosaire, dompteuse de chimpanzés digne de n'importe quel show télé.

Entre le 23 juin et le 3 septembre, le Parc Safari offre quotidiennement aux visiteurs suffisamment d'animation pour les amuser pendant au moins

six heures.

Les frais de 6,95\$ par personne ou de 22\$ maximum par automobile comprennent l'entrée du parc, la visite des réserves d'animaux sauvages, la promenade dans la Forêt enchantée, le stationnement et tous les spectacles.

Renseignements: à Montréal 454-3668, Hemmingford 247-2727.



VOICI 6 BONNES RAISONS DE CONSULTER UN CHIROPATICIEN



- Vous ressentez des douleurs au niveau d'un organe ou d'un membre
- Vous avez fait une chute
- Vous venez d'accoucher
- Vous préférez les moyens naturels aux drogues.
- vous vous sentez faible et sans résistance
- Vous considérez qu'il est important de conserver la santé, et vous êtes prévoyant. (en y réfléchissant bien, cette raison n'est-elle pas la meilleure?)

Dr. Réjean Chatelois

clinique chiropratique
Ste-Catherine
638-1244

1110, Union,
Ville Ste-Catherine
638-1142

Cours de Break Dancing

À l'École de Danse Louise Brabant

Début des cours:
Semaine du
1er juillet '84

POUR ENFANTS,
ADOLESCENTS
ET ADULTES

COURS
DE JOUR ET
DE SOIR

PROFS: LE GROUPE "OVERBREAK" AVEC STÉPHANE ET ANDRÉ

ÉCOLE DE DANSE LOUISE BRABANT

632-5053

MAINTENANT OUVERT

COIFFURE FANTASIE éte et Lui



COIFFURE
À LA MODE
POUR TOUS

28C Boul.
MARIE-VICTORIN
(Près du Riviera)
DELSON
638-1920

Props.: Aline R.
De Lafontaine
Robert Fosse



Louissette



Aline



Colombe

PERMANENTE
Incluant coupe et mise en plis
35,00\$

NOUS EMPLOYONS
LES EXCELLENTS
PRODUITS

HELENE
CURTIS

LE REFLET - Mercredi le 4 juillet 1984 - page 5

- TERRE MÉLANGÉE POUR JARDIN
- ENGRAIS
- FLEURS VIVACES
- FLEURS ANNUELLES
- PLANTS DE LÉGUMES

CENTRE - JARDIN LES ENT. J.F. FAUCHER INC.

1100 CH. DE ST-JEAN, LA PRAIRIE - 659-2222 - 659-2777 J5R 2L5

BOTANIX

VENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX

- ARBRES
- ARBUSTES
- CONIFÈRES



Les transports INC. BARD & MIRON

C.P. 879
ST-CONSTANT, JOL 1X0
632-2593

**DÉMÉNAGEMENT
ET ENTREPOSAGE**
#PERMIS M-303323
Estimation gratuite
**RÉSIDENTIEL ET
COMMERCIAL**

TRANSPORT GÉNÉRAL
#PERMIS: M-303323
LIVRAISON DE COLIS

JACQUES BARD, Président
ALAIN MARCOUX, Vice-Président
YOLANDE MIRON-BARD,
Secrétaire

NOUVELLES DE SAINTE-CATHERINE

STORES VERTICAUX

Jusqu'à **65%** de réduction

Special de
JUILLET



GRANDEUR	P.V.C.	ALUM.	TISSUS
36 X 48	45.00	55.00	65.00
48 X 48	50.00	60.00	70.00
60 X 60	60.00	80.00	104.00
66 X 60	65.00	90.00	109.00
75 X 84	72.00	99.00	119.00
78 X 84	80.00	105.00	139.00
84 X 84	85.00	110.00	144.00
84 X 95	110.00	140.00	159.00
96 X 95	130.00	149.00	189.00
120 X 95	160.00	190.00	234.00
144 X 95	185.00	210.00	274.00

20%
SUR PAPIER PEINTS

HORIZONTALAUX
30%

GRAND CHOIX DE
REPRODUCTION & AFFICHES EN MAGASIN

POUR LE RECOUVREMENT DE VOS FENÊTRES, VENEZ CONSULTER NOS
SPÉCIALISTES. NOUS MANUFACTURONS NOS VERTICAUX SELON LES PLUS
HAUTS STANDARDS DE QUALITÉ.

SERVICE DE MESURES GRATUIT

638-1686

DES STORES... ET PLUS ENR.

81A Georges-Gagné, Delson (coin de la Montée des Bouleaux)

**SÉCURITÉ AQUATIQUE
CLUB OPTIMISTE
SAINTE-CATHERINE**
Le dimanche 8 juillet
1984 de 9h30 à 12h30 —
La Marina 20-100 Inc.
boul. Marie-Victorin, Ville
Sainte-Catherine.



Le Club optimiste de
ville Sainte-Catherine
offre à tous les jeunes de
ville Sainte-Catherine de
moins de 17 ans une
expérience de sécurité
aquatique.

Venez offrir votre
expérience sur l'eau, des
cours de diverses
embarcations vous seront
offertes afin que vous
démontriez votre habilité.

Le Club optimiste est
conscient de la SÉCURITÉ
AQUATIQUE, car
durant la saison estivale
beaucoup de jeunes
vivent des expériences
qui sont contraires à la loi.

À tous les parents de
nos jeunes de ville Sainte-
Catherine, venez apporter
votre aide à cette sécurité
qui nous le croyons vous
en sera bénéfique durant
cette période de vacan-
ces.

N'OUBLIEZ PAS ce
communiqué s'adresse à
tous les membres OPTI-
MISTE DE SAINTE-
CATHERINE.

Vous trouverez à
l'intérieur du journal Le
REFLET un COUPON.
Hâtez-vous à la remplir et
apportez-le aux endroits
suivants pour votre
inscription: "Dépanneur
Brodeur", "Escale les
Glaces" et "La Maison

Pizzeria".

Le CLUB OPTIMISTE
DE SAINTE-CATHERINE
est heureux de s'associer
aux commanditaires qui
offrent à toute la
population de la région
deux journées de PRO-
MOTIONS, dont une
partie des recettes sera
remise au Club Optimiste
de Sainte-Catherine Inc.
afin de venir en aide à
notre JEUNESSE.

LA MARINA 20-100
INC. — TRANS-CANADA
DISQUE INC. — LA
BRASSERIE O'KEEFE.

Ces journées de
promotion auront lieu les
SAMEDI 7 JUILLET et 14
JUILLET 1984 de 12
heures à 22 heures à La
Marina 20-100 Inc. de
Ville Sainte-Catherine,
Qué.

À des heures différen-
tes de ces deux journées
des prix de présence
seront offerts aux
personnes présentes.

VENEZ VOUS DIVER-
TIR ET VOUS AMUSEZ.
BIENVENUE À TOUS.
PENSEZ À NOS JEUNES
DE VILLE SAINTE-
CATHERINE.

Le Club Optimiste
Sainte-Catherine Inc.

Le comité de l'aide à
la Jeunesse ainsi que
tous les membres
Julien Chainey
Ex-président

"LES JARDINS
COMMUNAUTAIRES DE
SAINTE-CATHERINE"

Bonjour, cette semaine
dans notre chronique,
nous parlerons d'une
plante à fleur, de culture
très facile et très
appréciée soit le géra-
nium.

**LE GÉRANIUM:
VARIÉTÉ DE
PELARGONIUM**

La variété la plus
connue est le Pelargo-
nium zonale, de type
buissonneux, surmonté
de feuilles rondes zébrées
de brun. Il existe,
cependant plusieurs
variétés pouvant se
cultiver à l'intérieur et
comportant: le Pelargo-
nium lierre, fort apprécié
en jardinière suspendue,
le géranium régale aux
fleurs ressemblant à
celles de l'azalée, le
géranium odoriférant aux
feuilles aromatiques et les
variétés rappelant les
plantes grasses du désert.

Ensoleillement: Toutes
les variétés requièrent un
maximum d'ensoleille-
ment. Placez-les en
extérieur l'été après les
avoir habituées progres-
sivement aux rayons du
soleil.

Arrosage: Laissez le sol
s'assécher quelque peu
entre les arrosages
abondants. Toutefois, ne
laissez pas le sol
s'assécher complètement
car la plante flétrira et les
vieilles feuilles jauniront
et tomberont.

Humidité: Requièrent une
humidité supérieure à la
moyenne; toutefois, ne
pas vaporiser les feuilles.
Disposez les plantes sur
un lit de cailloux couvert
d'eau. Conserver le fond
des contenant hors de
l'eau.

Température: 20-27 C
le jour et 15-20 la nuit.

Engrais: Fertilisez
mensuellement à l'aide
d'un engrais pour plantes
d'intérieur à fleurs.

Multipliation: Par
bouturage de sections
taillées, une fois l'entaille
durcie, plantez les
sections dans la vermicu-
lite humide. Se cultive
également par ensemencement.

Rempotage Les géra-
niums se comportent
mieux à l'étroit. Rempla-
cez le terreau de surface
annuellement (3-5 cm).

Insectes: Mouches
blanches et pucerons. Un
excès d'arrosage peut-
être source de maladies.

Équipe des jardins
communautaires



Le Pavage Royal City Inc

**SPÉCIALISTE DU PAVAGE D'ASPHALTE
COMMERCIAL & RÉSIDENTIEL**

L'asphalte sera posée avec une machine électronique
ESTIMATION GRATUITE - OUVRAGE GARANTI
Joe Tallarita, prop.

Avant de commander ailleurs contactez moi pour voir
UN TRAVAIL PROFESSIONNEL ET LE MEILLEUR PRIX

8205 Le Creusot
St-Léonard, Qué. H1P 2A2

Tél.: 327-9162
327-9165

CLAUDE LAFRANCE SERVICE EXTERMINATION

"PELOUSE ULTRA VERTE"

659-0236

ARAIGNÉES
CHENILLES
TOUS GENRES
D'INSECTES

SATISFACTION GARANTIE
HAIES-ARBUSTES-ARBRES EN SUS

PISSENLITS
PLANTAINS
MAUVAISES
HERBES

TARIF
BUNGALOW
(env. 30x40)

\$45.00



**SPECIAL POUR QUATRE
APPLICATIONS HERBICIDE**

\$125.00

ENGRAIS COMPRIS



TARIF
GAZON
(env. 65x100)

\$40.00

ENGRAIS COMPRIS

((Ultramar Canada Inc.))



**Boucherie
CARMEN Inc.**
506 STE-ROSE
LAPRAIRIE
659-3320 Prop: René Despatis

LONGES DE PORC

(10 à 15 lbs)

Tranchées et enveloppées

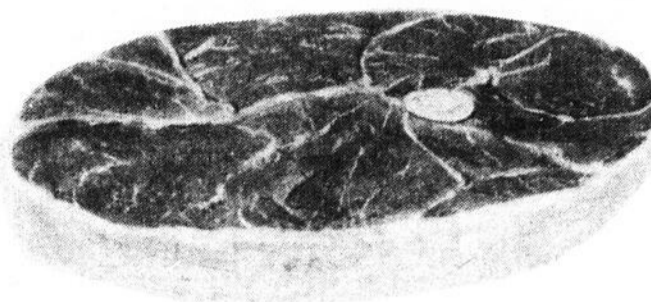
1,59 lb **3,51** kg

**SPECIALITÉ:
VIANDES
POUR
CONGÉLATEURS**

À cause d'une perte de poids dû au débitage, désossage ou parage, le coût en sera majoré. Toutes les viandes sont préparées au goût du client. emballage et congelées GRATUITEMENT

BIFTECK DE RONDE

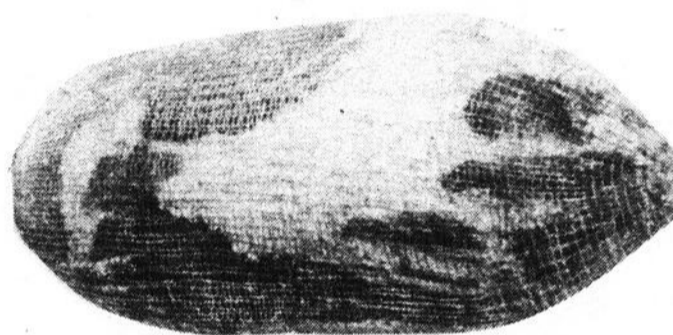
Tranche entière



1,98\$ lb **4,37\$** kg

FESSE DE JAMBON

Désossée, genre "Toupie"



1,87\$ lb **4,12\$** kg

BOSTON ENTIER

2,29 lb **5,04** kg

SURLONGE COMPLET

20 à 25 lbs.

Comprend: steak de surlonge, boston, filet mignon, 4 lbs de boeuf haché

1,97 lb **4,34** kg

FAUX FILETS

Entiers

2,77 lb **6,10** kg

LONGES DE T-BONE

30 à 40 lbs.
Tranchées et enveloppées

1,97 lb **4,34** kg

DERRIÈRE DE BOEUF

(150 à 200 lbs)
Catégorie Canada C-1 ou D-1

1,87 lb **4,12** kg

FESSE DE BOEUF

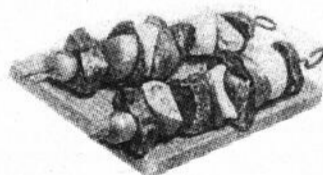
Canada Cat. C-1 ou D-1 Env. 60 à 80 lbs.
Comprend: pointe de surlonge, boeuf à fondue, rôtis français, steak français, steak haché extra-maigre

1,87 lb **4,12** kg

BROCHETTES DE BOEUF

(Env. 150 gr)

.99
chacune



JAMBON CUIT

À SANDWICHES

Tranché selon vos besoins

1,89 lb **4,17** kg

POINTE DE SURLONGE

Complète, en steak ou en rôtis

1,98 lb **4,37** kg

LONGES LONGUES AVEC FLANC

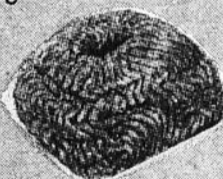
Canada cat. D-1 (60 à 80 lbs)
Comprend: surlonge boston, filet mignon, t-bone, 10 à 15 lbs de boeuf haché

1,87 lb **4,12** kg

BOEUF HACHÉ

Frais, ordinaire

1,09\$ lb
2,40\$ kg



BOÎTES DE BACON

5 kilos ou 11 lbs.

,99 lb **2,18** kg.

FESSE D'AGNEAU

2,47 lb **5,45** kg

SAUCISSES À HOT-DOG

"Lester"

,99 lb **2,18** kg.

BIFTECK DÉLICATISÉ

2,87 lb **6,33** kg

FROMAGE MOZZARELLA

Meule de 5 lbs

2,49 lb **5,48** kg

RIB COMPLET

Comprenant: Rib steak, boeuf haché, boeuf en cubes
Cat. C-1 choisi

1,37 lb **3,02** kg

BLOC DE BOEUF

Cat. C-1 ou D-1
Pour boeuf haché extra-maigre. Env. 50 à 60 lbs.

1,49 lb **3,28** kg



CAISSE POPULAIRE DE ST-RÉMI

810 rue Notre-Dame
St-Rémi
454-3941

À compter du 1er juillet 1984, votre caisse adoptera un nouvel horaire dont voici les détails:

Lundi, Mardi et Mercredi 10:00 à 15:00 hres
Jeudi: 10:00 à 20:00 hres
Vendredi: 10:00 à 18:00 heures

De plus, l'addition de nouveaux équipements informatiques contribuera à améliorer le service aux guichets, en y ajoutant deux postes de caissiers.



Signé
**Doris
Lussier**

Le dernier mot

Avoir le dernier mot dans une discussion, ou même dans une simple conversation de tous les jours, exige une présence d'esprit qui n'est pas

donnée à tout le monde. La conversation est un art subtil. C'est déjà difficile d'être intéressant quand on a quelque chose à dire, alors imaginez ce que ça

Focus sur Saint-Michel

Le comité du C.P.P. est heureux de remercier toutes les personnes qui ont permis que la Fête-Dieu soit priante et festive. Malgré un temps incertain les personnes ont été nombreuses à prier et à rendre hommage à Jésus-Hostie.

RECONNAISSANCE: Les paroissiens de Saint-Michel veulent dire un merci spécial à M. le Curé Jean Saint-Pierre de Saint-Édouard. Ce dernier durant 9 ans est venu célébrer des eucharisties les jeudis et vendredis. Occasionnellement il est

venu célébrer des funérailles, des mariages et des sacrements. C'est dans une Eucharistie très fervente que vendredi le 6 juillet les marguilliers, le C.P.P. et le responsable de la paroisse veulent exprimer leur gratitude à ce prêtre priant et dévoué. L'invitation est lancée aux paroissiens de venir nombreux le 6 juillet à 7h30 p.m. Après la messe on pourra poursuivre la rencontre dans l'amitié et la fraternité.

Claire Richer

Programme BÉNADO



**SUPER VENTE DE
PLANTES D'INTÉRIEUR**
Au profit de "BENADO INC", le 7 juillet 84 au chalet municipal de Candiac (105, chemin

Handel, Candiac) de 10h00 à 20h00. Le 8 juillet 84, à l'Hôtel de ville de Saint-Constant (147 rue Saint-Pierre, Saint-Constant) de 10h00 à 20h00.

Il y aura plusieurs variétés de plantes tropicales tel que: violettes africaines, cactus, jardinières et accessoires de plante.

En collaboration avec Lemoyne Tropicana Inc.

peut être quand on n'a rien...C'est pourtant ce que la plupart des gens font, m'a-t-on dit un jour, avec un petit sourire vache qui me laissait vaguement entendre que j'étais moi-même de ceux-là.

C'est pourquoi je me rabats sur l'esprit des autres, en ayant si peu moi-même. Heureusement que les autres n'en manquent pas, ce qui me permet de remplir avec une hebdomadaire et si méritoire assisuité ce coin de gazette qu'on m'a présomptueusement confié le soin de noircir!

Les femmes possèdent mieux que personne le génie de la conversation. Faut dire qu'elles le pratiquent depuis l'origine de l'humanité avec une ardeur et une constance jamais démenties. Si bien qu'à côté d'elles nous autres, les hommes, nous faisons figure de piètres amateurs! Nos consœurs ont naturellement acquis, avec l'usage, un sens de la répartie qui nous a valu, entre de nombreux autres, des bijoux comme celui-ci.

C'était au 17ième siècle. Au temps du défunt Louis XIV. Une vague aristo, homme du monde sur les bords, voulant faire de l'esprit dans une réunion de la haute société, au célèbre salon de Madame de Lespinasse, demanda à l'assistance quelle était la différence entre une jolie femme et un miroir. Comme personne ne répondait, il expliqua:

--C'est que le miroir réfléchit sans parler tandis que la femme parle sans réfléchir.

A quoi une jolie femme répliqua avec un désarmant sourire:

-- Et vous, monsieur, savez-vous quelle est la différence entre les miroirs et les hommes?

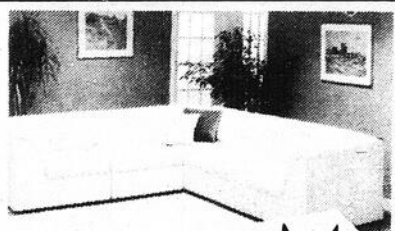
Comme le monsieur ne répondait pas elle expliqua à son tour, discrètement triomphante:

--Les miroirs, eux, sont...polis!...

Bienvenue à tous...

Doris Lussier

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX JAMAIS VUS VENEZ VOIR DERNIÈRE SEMAINE



MOBILIER DE
SALON
modulaire 5 mcx
choix de tissus
rég.: \$895.00

\$495.
ens.



LAZY BOY
rég.: \$295.00

DIVAN LIT
rég.: \$395.00

\$195.

\$165.



3 UNITÉS BIBLIOTHÈQUES
vitré avec lumière - rég.: \$995. ens.

\$495.



MOBILIER DE
CHAMBRE
COLONIAL
fini érable 4 mcx
rég.: \$795.00

\$450.



SUPERBE
MOBILIER DE
SALON VELOURS
2 mcx rég.: \$1195.00

\$695.



MOBILIER DE
SALLE À MANGER
VITRE
chaise velours belge
Rég.: \$795.00

\$495.

PLAN DE FINANCEMENT SUR PLACE

La Meublerie

1000 Georges Gagné - Centre commercial Delson
638-1614 - 632-8920



TÉL.: 659-5891

GUILMAIN ASPHALTE

TERRASSEMENT - GAZON - PATIO - PAVAGE

RECouvreMENT À BASE CAOUTCHOUC

ASPHALTE GARANTIE POUR 5 ANS

JULES GUILMAIN

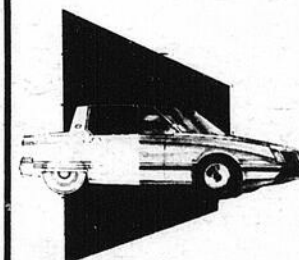
385 CHARLES-PÉGUY

LA PRAIRIE

LAVE-AUTO

959 CHEMIN ST-JEAN, LA PRAIRIE
659-8171

INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR
À LA MAIN



**HEURES
D'OUVERTURE**

Lundi au vendredi:

7h à 21h00

Samedi:

8h00 à 17h00

Dimanche:

fermé



Centre
d'achat
Saint-Rémi

VENTE TROTTOIR

CONNAISSEZ-VOUS



KRISPY ?

VOIR DETAIL EN PAGE 3

LES 4-5-6-7
JUILLET

EN CAS DE PLUIE
NOS SPECIAUX SE
TROUVERONT A L'INTERIEUR

VENEZ ECONOMISER CHEZ NOS MARCHANDS

MARCHE METRO	CHATEL NETTOYEUR	LIBRAIRIE GUAY	SALON YVES	CENTRE DU CADEAU	SUZIE COIFFURE	VETEMENTS JOCELYN ELLE ET LUI
ST-REMI PIZZERIA	ST-REMI FLEURISTE	CINE VIDEO JFD	PHOTO LOUISE RAYMOND	SOCIETE DES ALCOOLS	SALON BEAUTE BIEN-ETRE	PIECES D'AUTO BLOUIN & ROY

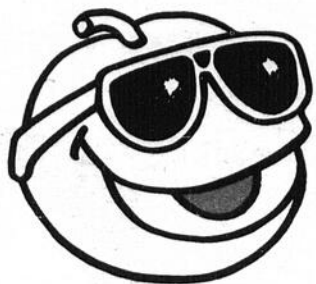
141 LACHAPELLE ST-REMI

LE REFLET - Mercredi le 4 juillet 1984 - page 9

4

4

4



Cap sur les

BIENVENUE NOUVEAUX VOISINS!

BOEUF HACHÉ ORDINAIRE


2,16 /kg
98¢ /lb

TV



DEMI POULET FRAIS

3,26 /kg
1,48 /lb

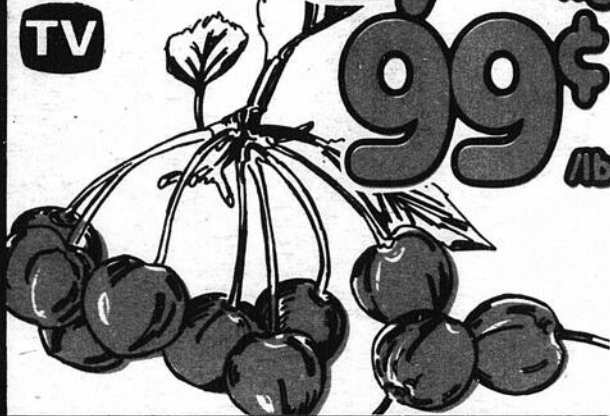


La fraîcheur on

CERISES "BING"
Produit de Washington

2,18 /kg
99¢ /lb

TV



JAMBON FUMÉ DÉOSSÉ MÉRITE
prêt-à-manger, style Québécois, demi

5,69 /kg
2,58 /lb



CÔTES DE FLANC DE PORC surgelées

4,81 /kg
2,18 /lb



SAUCISSES PORC/BOEUF MÉRITE surgelées

2,82 /kg
1,28 /lb



NECTARINES
Produit de la Californie, gr. 70-72

1,94 /kg
88¢ /lb



PIZZA FRAÎCHE AUX TOMATES DA VINCI
700 g

1,69



JAMBON DÉOSSÉ LA FOURNÉE
prêt-à-manger, (tranché selon vos besoins)

9,66 /kg
4,38 /lb



SAUCISSON DE PEPPERONI MÉRITE
(tranché selon vos besoins)

5,03 /kg
2,28 /lb



CAROTTES
Produit des États-Unis, Canada no. 1 cello 2,27 kg

1,79



PAIN DE VIANDE MÉRITE
(tranché selon vos besoins)

3,48 /kg
1,58 /lb



POMMES DE TERRE FRITES McCAIN
surgelées coupes variées sac 1 kg

99¢



JUS D'ORANGE CONCENTRÉ FBI
surgelé cont. 341 ml

1,19



C'est le temps du BARBECUE

BROCHETTE DE PORC
2 5/8 cm (10 pouces)

1,99



SALADES AU CHOIX MÉRITE
(macaroni, chef, chou crèmeuse) comptoir charcuterie

2,40 /kg
1,09 /lb



GÂTEAU DEEP'N DELICIOUS McCAIN
surgelé saveurs variées bte 510 ou 538 g

1,99



JUS D'ORANGE CONCENTRÉ PICNIC
surgelé cont. 341 ml

79¢



CÔTELETTES D'AGNEAU
Nouvelle Zélande, emballées sous vide, surgelées individuellement

6,57 /kg
2,98 /lb

TRUITE ARC-EN-CIEL
importée, surgelée

5,40 /kg
2,45 /lb

**La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix tout au long des saisons.



On connaît not' monde

bas prix!

À NOTRE
CLIENTÈLE

SPICE O' LIFE
**CORNING
WARE**

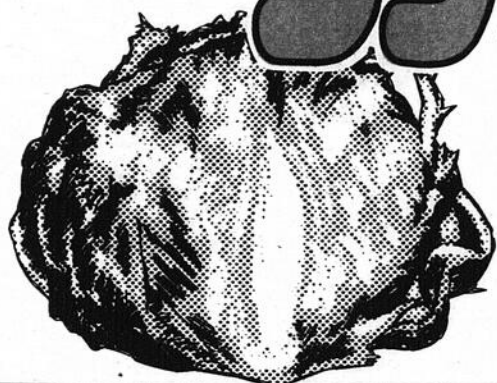
Nous continuerons à échanger vos cartes de collection Corning Ware dûment remplies jusqu'au 6 octobre 1984.

L'offre à not' monde

**** LAITUE
ICEBERG**

Produit du Québec,
Canada no. 1
gr. 18

39¢
ch.



ESSUIE-TOUT DE PAPIER

SCOTTOWELS
blanc, jaune,
avec motifs,
paquet 2 roul.

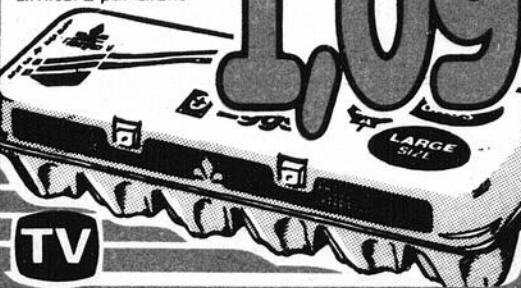


89¢

OEUFs

UNE
ÉCONOMIE
MAISON

MÉTRO
Calibre gros,
Canada «A»,
1 douz.
Limite: 2 par client

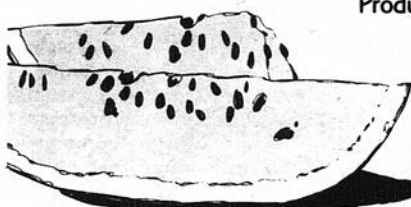


1,09



MELON D'EAU

Produit des États-Unis,
Canada no. 1



68¢
31¢
/kg
/lb

MOUTARDE PRÉPARÉE FRENCH'S

bocal 500 mL



79¢

BOISSON

ROUGEMONT
saveurs variées,
bouteille 1,82 Litre



99¢

JUS DE TOMATES

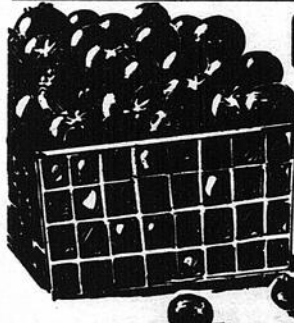
MÉTRO
Canada de fantaisie,
bte 1,36 Litre



77¢

BLEUETS

Produit des États-Unis



1,39
chop.

CHAMPIGNONS

RIVIERA
morceaux et pieds,
bte 284 mL



75¢

FROMAGE

SCHNEIDERS
16; 24 tranches,
paquet 500 g



2,67

JUS/BOISSON

KENT
orange
saveur de raisin,
punch,
paquet 3/250 mL



87¢

SAVON LIQUIDE
**Pepsi
diète**

diet pepsi



GHERKINS SUCRÉS
OIGNONS SUCRÉS
OLIVES NATURE
REINES
OLIVES FARCIES
MANZANILLA
GATTUSO
bocal 375 mL

1,69

PÊCHES EN DEMIES

MÉTRO
Canada de choix,
bte 796 mL



99¢

CROUSTILLES

LAURENTIDE
saveur régulière, barbecue,
vinaigre, ondulées,
sac 400 g



1,89

BOISSON GAZEUSE

PEPSI-COLA
DIÉTÉ PEPSI
bouteilles consignées,
6/750 mL



3,89

PAIN DE VIANDE AU PORC

EXTRA
bte 340 g

1,19

PAPIER D'ALUMINIUM

MÉTRO
12" x 25"

99¢

BRIQUETTES DE CHARBON

MATCH LIGHT
sac 3,63 kg

4,99

RELISH

BICK'S
cu-bits sucrée,
hamburger, hot-dog,
bocal 375 mL



97¢

NOURRITURE POUR CHIENS

TOPS
boeuf, poulet,
bte 725 g



57¢

CRÈME GLACÉE

BANQUET
parfums variés,
cont. plastique 2 L



2,09

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro participants du mardi 3 juillet au samedi 7 juillet 1984 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

LE REFLET - Mercredi le 4 juillet 1984 - page 11

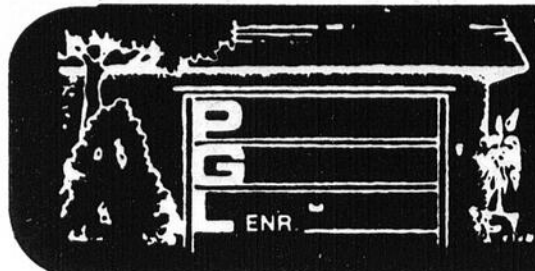


METRO

4

4

4



PORTES DE GARAGE P.G.L. ENR.

MANUFACTURIER ET SERVICE
PORTES DE GARAGE EN BOIS ET EN CÈDRE ISOLÉES 1"
OUVRE-PORTES ÉLECTRIQUES

-RÉSIDENTIEL -COMMERCIAL - INDUSTRIEL

ESTIMATION
GRATUITE

327-0980



VILLE DE CANDIAC

PROJET CANDIACION

Le mois de juillet qui vient tout juste de commencer, réserve plusieurs activités pour les adolescents de Candiac.

Pour bien commencer, le mercredi 4 juillet, à 13h débutera un **tournoi de balle molle** inter-cité, alors que l'équipe adolescente de Candiac pourra s'en prendre à sa rivale de Delson, à Delson même. La même date, à 17h30,

aura aussi lieu la projection du film **Blade Runner** au Chalet municipal. Le prix d'admission est de 2,50\$. On vous attend.

Le vendredi 6 juillet commencera aussi le tournoi inter-cité de **soccer** alors que l'équipe de Saint-Philippe tentera de vaincre l'équipe de Candiac. L'activité débute à 13h au parc Montcalm.

Si tu es intéressé(e) à faire partie de l'une ou l'autre de nos équipes

(balle molle ou soccer) **contacte Mario au 659-4161.**

Il est aussi à noter que ces équipes sont mixtes.

Pour terminer, nous vous avisons, amateurs de hockey, que le mardi 10 juillet aura lieu une séance d'entraînement. Cela aura lieu à l'Olympia de La Prairie, de 13h à 14h30. Si vous êtes intéressés à prendre de l'avance sur la saison de hockey mineur qui arrive à grands pas, décrochez

vos patins et venez vous inscrire au Chalet Montcalm. Le prix de participation sera fixé par rapport au nombre de

participants. Cela confirme un vieux dicton: Plus on est de fous, plus on a du fun... et pour moins cher!

Venez faire votre tour au chalet Montcalm, on est pas sorteux.

Projet Candiacion

Le hamac c'est quoi?

Le Hamac est un centre d'hébergement qui ouvre ses portes 24 heures sur 24, et ce, 7 jours semaine, aux jeunes de 16 à 30 ans aux prises avec des problèmes tels l'hébergement, l'alcool, la drogue, la prostitution, le suicide.

Situé à La Prairie, le Hamac dessert principalement la Rive-Sud de Montréal. Sa vocation première vise à comprendre, motiver, supporter et redonner confiance aux jeunes démunis afin qu'ils (elles) puissent identifier leur problématique première et en trouver la solution par eux-mêmes.

Le Hamac est un organisme de charité à but non lucratif offrant une alternative à la rue, un centre d'hébergement, d'information, de référence, offrant une aide autant technique que morale aux différentes personnes que nous accueillons.

FINANCEMENT

Comme tout organisme communautaire le Hamac vise à un auto-financement. Et pour ce il nous faut un appui de la communauté environnante et c'est en nous aidant que vous aidez ces jeunes gens que nous recueillons et nourrissons gratuitement.

QUE FAIRE POUR NOS AIDER?

Premièrement il y a vos dons, dons d'argent, d'articles ménagers, de nourriture; tout nous est utile. De faut même nous tenons à vous informer que nous avons mis notre panier de dons de nourriture à l'entrée du Provigo à La Prairie et cela grâce à l'heureuse collaboration de M. Dessurault, propriétaire de ce marché.

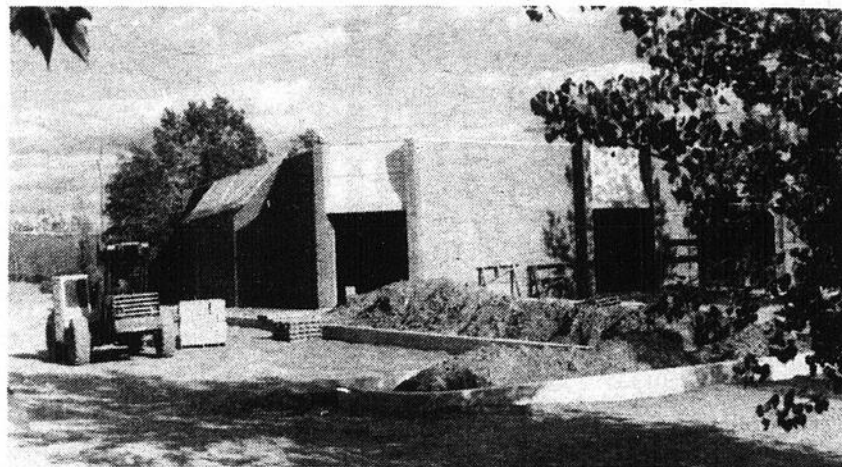
Suite aux dons, nous avons besoin de bénévoles et nous offrons un cours de formation en relation d'aide à tous nos bénévoles.

Nous avons besoin de vous, de votre générosité car c'est en nous aidant que vous leur aidez et que vous coopérez à la survie du Hamac.

Le Hamac Inc.,
C.P. 62,
La Prairie, Qué.,
J5R 3Y1
659-6344



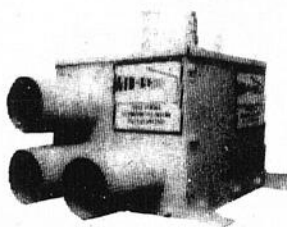
LE CENTRE COMMUNAUTAIRE DE CANDIAC



Voici une vue récente des travaux de construction du Centre Communautaire de Candiac qui seront complétés à temps pour l'ouverture officielle qui aura lieu le 8 septembre par la bénédiction de Mgr Hubert. Une grande salle-chapelle pourra recevoir 500 personnes. Elle servira également pour des activités pastorales, communautaires ou sociales. Les coûts d'érection sont évalués à 672,000\$ et il ne manque que 25,000\$ pour atteindre l'objectif. Cécile Foisy, responsable de la levée de fonds incite les Candiacois à souscrire généreusement en faisant parvenir leurs dons au presbytère du Chemin Handel dans le but de combler la dernière tranche du coût total des travaux. Photo Le Reflet: Paul Blackburn.

RÉGLEZ VOS PROBLÈMES D'HUMIDITÉ MAINTENANT ET COMMENCEZ À PAYER EN NOVEMBRE SEULEMENT

Système **AIRCO 2500** • Contrôlé par humidistat
Approuvé CSA



- Aucun trou sur le toit
- Silencieux
- Élimine humidité, odeurs de fumée et de moisissure
- Fait disparaître la buée dans vos fenêtres

SYSTÈME CENTRAL

Sorties: Grenier, rez-de-chaussé, sous-sol

Prix de Vente: **595,00\$**

OU \$23.62 par mois

1er paiement 1er novembre



TURBINE
Un moyen efficace pour contrôler l'humidité
Fonctionne par gravité
Disponible pour tous genres de construction.
Aucun entretien.
SYSTÈME CENTRAL

Prix de vente: 460,00\$

OU \$18.26 par mois

Sorties: Grenier, Rez-de-chaussée, sous-sol. 1er paiement 1er novembre

Éligible à la subvention provinciale du projet Équerre.

ENCOURAGEMENT QUÉBÉCOIS À LA RESTAURATION RÉSIDENTIELLE

Équerre

AIRCO 4500
Conçu spécialement pour duplex, triplex, etc...
S'installe au sous-sol ou dans un garde-robe.

INSTALLATION P.L. RIVE-SUD

246 St-Régis, St-Constant
632-2872

HEURES D'OUVERTURE
• Lundi au mercredi 9h à 18h
• Jeudi et vendredi 9h à 21h
• Samedi 9h à 17h

ESTIMATION GRATUITE

STORES VERTICAUX JUSQU'À 50% SUR NOS STORES FAITS SUR MESURE



ÉVITEZ DES ERREURS DE MESURES, DEMANDEZ L'AIDE DE NOS EXPERTS.

STORES VERTICAUX PVC
48"x48" \$52.97 84"x84" \$84.97
60"x48" \$58.97 120"x95" \$159.97
75"x84" \$68.97 144"x95" \$197.97

STORES DE TISSUS VERTICAUX
48"x48" \$63.97 84"x84" \$129.97
60"x48" \$72.97 120"x95" \$227.97
75"x84" \$109.97 144"x95" \$259.97

STORES VERTICAUX D'ALUMINIUM
48"x48" \$64.97 84"x84" \$119.97
60"x48" \$72.97 120"x95" \$199.97
75"x84" \$98.98 144"x95" \$219.97

STORES VERTICAUX GROOVER
48"x48" \$62.97 84"x84" \$137.97
60"x48" \$76.97 120"x95" \$227.97
75"x84" \$116.97 144"x95" \$259.97

3 ANS DE GARANTIE SUR RAIL
DISPONIBLE EN DIFFÉRENTES COULEURS

SERVICE À DOMICILE "GRATUIT"
COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL



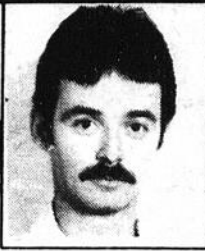
GRAND RABAIS

Sur horizontaux faits sur mesure

VENDONS VERTICAUX ALUMINIUM 2 pouces. "idéal pour cuisine"

COBRAZ ENR.

FABRICANT DE STORES VERTICAUX
632-9769



LA FILIÈRE

JEAN-PIERRE AUCLAIR

POLICIÈRE

SÛRETÉ DU QUÉBEC. ACCIDENT AVEC BLESSÉS À DELSON:

Dans la nuit du 24 juin soit vers 01:54 un accident de la route a fait cinq blessés sur la route 132 au coin du Boul. Georges-Gagné. L'accident s'est produit quand l'un des deux véhicules qui était arrêté à un feu rouge a été embouti par l'arrière par le deuxième véhicule. Sous la force de l'impact les occupants des deux véhicules furent tous blessés et les deux véhicules furent très endommagés. Dans le véhicule de marque Ford 79 prenait place M. Jean-Claude Foucault, 26 ans, résidant de Napierville et sa passagère Mme Francine Foucault, 23 ans. Dans le second véhicule de marque Plymouth 81, M. Jean Gaudreau de Delson était au volant et ses passagers étaient M. Marcel Gaucher, 23 ans et France Labelle, 19 ans. Ces derniers étaient également de Delson. Tous les blessés furent transportés à l'hôpital de Ville Lasalle par la firme d'Ambulance Katéri.

SHERRINGTON:

Le 23 juin vers 18:50, face au 507 St-Patrice à Sherrington un autre accident fit trois blessés tous de Sherrington. Il s'agit de M. Alain Lamarre, 20 ans qui était

le conducteur, Sylvie Mcgrail, 19 ans et Yves Hamelin, 19 ans. L'accident est survenu quand suite à une fausse manoeuvre, le véhicule quitta la route face au 507 St-Patrice, il entra dans une entrée privée et frappa deux véhicules stationnés pour ensuite arracher un pommier et se retrouver dans les champs voisins. Les véhicules stationnés appartiennent à Mme Ginette Lussier Faille et ce sont deux chevrolet 74.

ST-ISIDORE:

Le 25 juin un accident qui ne fit pas de blessé mais de lourds dégâts est survenu sur la route 221 vers 16:30. M. Aimé Charron 54 ans de St-Constant était au volant d'une Buick 80 et M. Gaétano Dellorifice de Montréal au volant d'une Pontiac 79. Les deux véhicules sont entrés en collision lorsque l'un des deux a fait une fausse manoeuvre et entra en collision avec le second.

"CAMPER PERDU:

La Sûreté du Québec demande la collaboration de toutes personnes pouvant aider à retrouver une boîte de camionnette de style "camper" servant à faire du camping et montable sur une camionnette "pick up". Cette boîte aurait été

perdue non loin de la sortie de St-Jacques-le-Mineur sur l'autoroute 15 direction Nord le 1er mai 84. Le "camper" est tombé sur le côté de la route par le propriétaire qui était allé chercher de l'aide. À son retour le "camper" était disparu. Cette boîte "camper" est de marque Bijou et fait d'aluminium de couleur beige avec des lignes horizontales de couleur orange, sur le toit il y avait un support à bagage et à l'arrière un marche-pied repliable. Des signes particuliers

sous la poignée de la porte arrière et cela jusqu'au bas il y avait des égratignures. Toutes personnes pouvant fournir des informations peuvent téléphoner au poste de la Sûreté du Québec de Candiac au numéro suivant: 632-3120 et demander M. Serge Lalime ou M. Gilles Daigneault. Il y aurait une probabilité d'un véhicule suspect qui aurait ramassé le "camper". Il s'agirait d'une camionnette Econoline bleu pâle avec deux individus âgés d'environ 40 ans. Par ailleurs, la Sûreté du Québec a procédé le 27 juin dernier à l'arrestation de deux jeunes individus relativement à des vols d'essence survenus dans les villes de St-Philippe, La Prairie et St-Constant. Les deux individus se spécialisaient dans le siffonage de l'essence sur des véhicules. Des accusations seront portées suite à une sommation.

Chevaliers de Colomb Ste-Catherine

AVIS À LA POPULATION Tournoi de Shuffleboard Molson dont le représentant est Réjean Houle

Veillez prendre note que les 13, 14 et 15 juillet

1984, il y aura un tournoi de Shuffleboard à la salle des Chevaliers de Colomb du conseil 7427 au 5860 Saint-Laurent à ville de Sainte-Catherine. Le tournoi débutera le vendredi 13 juillet à 19h, l'inscription pour participer à ce tournoi est de 3\$ par personne, il est à noter que le tirage des équipes sera au sort, et que ce tournoi est de type consolation. Nous désirons inviter

les membres de notre conseil et aussi des autres conseil environnant et la population des villes environnantes à venir participer à ce tournoi, il est à noter que les non-membres sont admis à participer à ce tournoi. Merci de votre attention. Bien à vous.

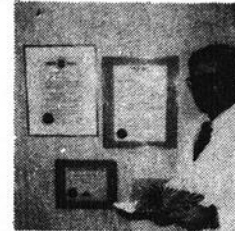
Pour le conseil 7427 par Pierre Guimond, officier et membre du conseil



Clinique De Perte De Poids Révolutionnaire.

À compter du 2 juillet 1984, la clinique aménagée dans ses nouveaux locaux soit au 1076 Union suite 203 à Ville Ste-Catherine soit dans le même centre d'achat au 21ème étage. Ainsi nous avons fait un pas dans une direction meilleure pour agrandir le local. Changeant de peau, vous ne le pouvez pas, mais perdre quelques kilos oui vous le pouvez. Un régime vous permettant de manger à votre faim, plus encore de perdre du poids tout en mangeant... c'est encore mieux. Un SEUL NUMÉRO TÉLÉPHONIQUE POUR VOUS SERVIR 638-1211 24 hrs par jour, prenez le en note, du lundi au jeudi de 10:00 à 12:00 et de 14:00 à 20:00.

1076 UNION SUITE 203
VILLE STE-CATHERINE



GAÉTAN CÔTÉ
N.D.

638-1211

BONI PLUS

MAGASIN D'ALIMENTATION

LE VILLAGEOIS

1375 CHEMIN ST-JEAN
LA PRAIRIE

659-2351

Nos prix sont compétitifs aux grandes chaînes d'alimentation



JUS DE TOMATES "LIBBY'S" 2/.89
540 ml
Rég.: 0,79

MAGARINE MOLLE "PARKAY" 1 09
1 litre
Rég.: 1,59

BRIQUETTES DE CHARBON Match Light 2 79
Sacs de 1,8 kg
Rég.: 3,49

SAUCE HOT CHICKEN "GAZA" .59
395 ml
rég.: 0,81

CÉRÉALES "Sugar Crisp" 1 19
250 gr.
Rég.: 1,54

SERVIETTES MAXI "STAYFREE" 1 49
Boîtes de 10
Rég.: 2,05

Tous ces spéciaux sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise

BIFTECK DE RONDE OU RÔTI DE CROUPE 1 95
Cat. A-1
Rég.: 4,38

BIFTECK OU RÔTI D'ALOYAU 5 55
Cat. A-1
Rég.: 5,98

ROTI DE POINTE DE SURLONGE 2 95
Cat. A-1
Rég.: 4,88

SIMILI POULET 1 69
Rég.: 2,28

BIFTECK DE SURLONGE 3 55
Cat. A-1
Rég.: 4,88

SALADE DE MACARONI 1 29
Rég.: 1,99



Notre personnel... PLUS souriant!

VENTE DE JEANS

Grandeurs: 24 à 32

Marques réputées telles que: Visa, Liberté, Sin, Yves St-Marc, Roberto, Jeanius etc.

2 paires pour 19,95

*En vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise

ROCK LANE JEANS

238 Ste-Marie

Vieux La Prairie

659-6123

Varin Yamaha

Venez voir notre spécial

MAXIME 750 SPÉCIAL \$3,495.00
rég.: \$4099.00 p.a.i. inclus



MAXIM 750

245, Saint-Jacques

Napierville

245-7671 - 245-3663



JAMBON FUMÉ DÉCOUENNÉ MÉRITÉ
sans jarret, prêt-à-manger, un bout ou l'autre

2,60 /kg
1,18 /lb

À NOTRE CLIENTÈLE
Nous continuerons à échanger vos cartes de collection Corning Ware dûment remplies jusqu'au 6 octobre 1984.

SPECIAL LIFE
CORNING WARE

un été

BIENVENUE NOUVEAUX ARRIVÉS!

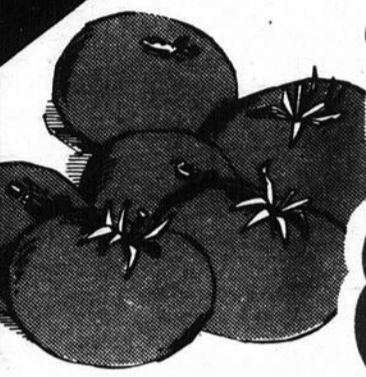
SAUCISSES PORC/BOEUF MÉRITÉ
surgelées



2,82 /kg
1,28 /lb

TOUT BEAU! TOUT FRAIS!

****TOMATES ROSES**
Produit de l'Ontario, Canada no. 1



1,96 /kg
89¢ /lb

ÉPAULE PICNIC DE PORC FUMÉ MÉRITÉ
de sosses prêt à servir



5,71 /kg
2,59 /lb

CÔTELETTES D'AGNEAU NOUVELLE ZÉLANDE
emballées sous vide, surgelées individuellement



6,57 /kg
2,98 /lb

La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces dernières, les épiciers Richelieu, ne ménageront aucun effort pour vous offrir, variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons.

SALAMI TOUT BOEUF MÉRITÉ
(tranche selon vos besoins)



4,59 /kg
2,08 /lb

SALADES AU CHOIX MÉRITÉ
(macaroni, chef choucroute, crémeuse)



2,40 /kg
1,09 /lb

****CONCOMBRE ANGLAIS MOYEN**
Produit de l'Ontario, Canada no. 1



78¢ ch.

BÂTONNETS AU CHOIX SCHNEIDERS
250 g



2,25

FROMAGE MOZZARELLA SAPUTO



6,94 /kg
3,15 /lb

VIANDES CUITES SCHNEIDERS
tranchées 175 g (simili poulet, olive/piment, macaroni/fromage)




1,09

SAUCISSES FUMÉES RÉGULIÈRES MAPLE LEAF
450 g



1,48

BOEUF FUMÉ PASTRAMI MÉRITÉ
noix de ronde (tranché selon vos besoins)



8,77 /kg
3,98 /lb

PETIT SAUMON COHOE
importé, surgelé



5,18 /kg
2,35 /lb

JUS DE RAISIN CONCENTRÉ WELCH'S
surgelé cont. 341 ml



1,09

TRANCHE DE JAMBON coupe du centre
3,70 /kg
1,68 /lb

BRIQUETTES DE CHARBON KINGSFORD
sac 4,54 kg
3,49

PAIN DE VIANDE DE PORC MÉRITÉ
(tranché selon vos besoins)



4,17 /kg
1,89 /lb

BACON RÉGULIER OU SOUPÇON D'ÉRABLE MAPLE LEAF
sans couenne, tranché 500 g



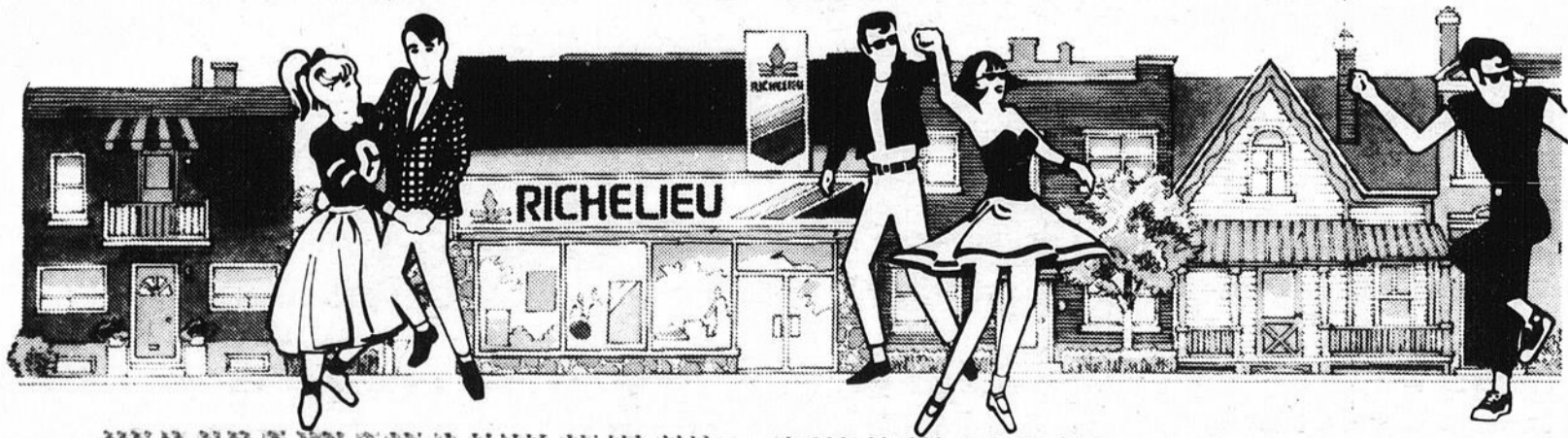
2,79

SHORTCAKE McCAIN
surgelé fraises, framboises ble 708 g



2,39

Page 14 - Mercredi le 4 juillet 1984 - LE REFLET



à prix rock

RAISIN ROUGE CARDINAL
Produit de la Californie, Canada no. 1



2,84 /kg
1,29 /lb

POIVRONS VERTS LARGES
Produit des États-Unis



1,96 /kg
89¢ /lb

ENDIVES
Produit des États-Unis



6,59 /kg
2,99 /lb

PAPIER HYGIÉNIQUE CASHMERE
blanc, champagne, jaune
paquet 4 rouleaux



99¢

Rougemont
Jus de Pommes BRUT
BRUT NON SUCRÉ



JUS DE POMMES ROUGEMONT
brut ou clair
bouteille ou bte 1,36 L

99¢

CROUSTILLES RICHELIEU
régulières, sac 200 g



89¢

préparation de fromage fondu
process cheese food
500 g



PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU RICHELIEU
paquet 500 g (16 tranches)

2,19

PÊCHES TRANCÉES OU POIRES EN MOITIÉS ARDMONA
Du soleil de l'Australie
bte 796 mL



1,19

CÉRÉALES SPECIAL K
SPECIAL K
KELLOGG'S
bte 475 g



1,99

CONCENTRÉ BOVRIL
boeuf, poulet, légumes
bouteille 125 mL



1,69

SERVIETTES DE TABLE RICHELIEU
blanches, paquet 60

59¢

MOUTARDE PRÉPARÉE SCHWARTZ
bocal 500 mL

89¢

V-8
Vegetable Beverage
Boisson aux légumes



BOISSON DE LÉGUMES V-8 CAMPBELL
bte 1,36 L

99¢

VRAIE MAYONNAISE HELLMAN
bocal 750 mL



2,29

JUS DE TOMATES RICHELIEU
Canada de fantaisie
bte 540 mL



2/79¢

BOISSONS GAZEUSES PEPSI-COLA
régulier ou diète
bouteilles consignées
bouteille 6 x 750 mL



3,89

HUILE DE MAÏS MAZOLA
bouteille 750 mL



1,79

SAVON MILAN
crème: pour les mains, joloba brun
cont. 300 mL
gel: fougère, bouquet
cont. 250 mL



1,19

CRISTAUX DE SAVEUR HAWAIIAN PUNCH
saveurs variées
cont. 625 g



2,59

ASSIETTES DIXIE
à steak avec motifs
pqt 12 #38-19-40, paquet 40



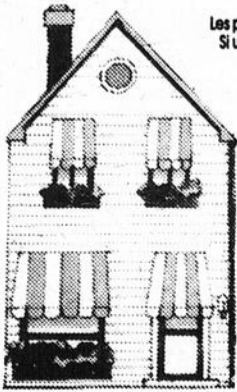
1,59

DÉSODORISANT POUR TAPIS ADMIREZ MON TAPIS
cont. 400 g



2,49

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos épiceries attentionnées Richelieu du mardi 3 juillet au samedi 7 juillet 1984 jusqu'à 47h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.



RICHELIEU

Un épicier attentionné



LE REFLET - Mercredi le 4 juillet 1984 - page 15

4

4

4



La garderie Kateri

Les vacances sont enfin arrivées et surtout bien méritées pour nos éducatrices ainsi que pour tous les parents collaborateurs de la garderie Kateri.

Cette année nous pouvons dire que les différents comités ont vraiment travaillé à la réussite du progrès à la garderie. Tout au long de l'année, autant les petits que les grands, ont pu bénéficier de certaines activités et sorties qui ont su plaire. Il faut surtout mentionner que la collaboration était forte autant du côté de nos

éducatrices que du côté des parents.

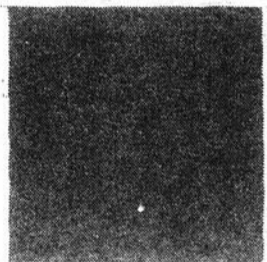
Je profite de l'occasion pour souligner le départ d'Angèle Morin, éducatrice à la garderie depuis déjà quelques années et qui était aimée autant des petits que de ses compagnes et des parents et nous lui souhaitons une retraite sûrement bien appréciée.

Je profite également de l'occasion pour remercier toutes les éducatrices, sans exception, pour leur patience et surtout leur dévouement auprès des petits.

Et, en dernier lieu, je

souhaite de bonnes vacances à tous les parents de la garderie Kateri.

**À septembre prochain
Line Blanchet
pour le comité
pédagogique**



L'Association des

Lionnes de Candiac

MERCI AUX LIONNES

Et voilà, une autre année vient de se terminer, Irène et moi venons de fermer nos livres et nous balançons, c'est merveilleux. Toutes les Lionnes ont participé activement à travers l'année aux différentes activités choisies par les chefs d'équipe, qui, soit dit en passant, on fait de l'excellent travail.

Comme mon terme de présidente prend fin en août-septembre, j'aimerais remercier publiquement celles qui m'ont secondé: Yolande Carmanlian secrétaire extra, Irène Moreau trésorière sensas et Lise Bisson vice-présidente très représentative. Que dire des sous-comité: FOL-

KLORE resp Denise Bédard très dynamique et confiante envers nos jeunes. BIENVENUE resp. Jeannine Roy et Mariette Perron travaillant 12 mois sur 12 et je peux vous assurer qu'elles sont d'excellentes ambassadrices auprès des nouveaux arrivants à Candiac. 3e ÂGE resp. Nicole Mailhot et ses aides tâche auprès du foyer Notre-Dame qu'elles ont su mener à bien. Et les 11 conseillères qui ont donné ce dont elles étaient capables envers leurs membres et leur exécutif. Merci à vous toutes chères conseillères. J'ai beaucoup apprécié celles qui sont venues m'aider aux fêtes de la Saint-Jean dans le cadre de l'Association des

Lionnes de Candiac même si l'année s'est terminée avec le souper du 20e anniversaire le 5 mai 1984. Enfin je remercie tous nos généreux commanditaires et j'encourage celles qui ont gagné des bons d'achat ou de coiffure de se prévaloir de leurs droits afin de montrer votre intérêt à la cause des Lionnes et des commanditaires.

J'ajouterais qu'il me manque des SONDAGES.

Pour moi, dire MERCI à vous toutes c'est vous rendre hommage car si nous sommes des femmes de tête, nous sommes, vous êtes aussi

toutes des femmes de cœur et je peux dire en toute sincérité: "IL Y A PLUS DE PLAISIR À DONNER QU'À RECEVOIR."

Lionnement vôtre,
Francine Turnblom,



SOYEZ BELLES
René Vincent

Les cheveux de votre fille

Par René Vincent



Coiffure par: Sabino Di Tacchio

courts, aussitôt qu'elle le pourra, elle laissera pousser sa chevelure et aura une peur affreuse chaque fois qu'elle entendra prononcer les mots "coupe" ou "salon de coiffure." Vous ne pourriez jamais la convaincre de visiter un salon.

Trop de mamans sont responsables de problèmes qui auraient pu être évités quand il s'agit des cheveux de leurs filles, comme par exemple:

• La queue de cheval — c'est très mignon attaché avec des rubans ou avec d'autres moyens mais, c'est aussi très douloureux quand on les enlève. Les élastiques sont encore pires et endommagent les cheveux, ils sont la cause de brisures. Les cheveux ne doivent jamais être tendus et serrés.

• La coupe, pour le bien des cheveux — il est faux que les cheveux repoussent plus forts si on les coupe courts. En fait, pendant les dix premières années, cela est sans importance. Il est beaucoup plus important de choisir une longueur que l'enfant aime et qui convient à son genre de vie.

• Le problème du shampooing — c'est un supplice pour la mère et aussi pour l'enfant. Ne lavez pas les cheveux de votre fille dans la baignoire, cela est dangereux. Imitiez les salons de coiffure, le dos vers le lavabo et penché en arrière. Démêlez les cheveux est le deuxième supplice. Si vous avez pris soin de laver les cheveux gentiment, ils seront moins mêlés et utilisez un rinçage ou un peu de conditionneur.

Les cheveux sont la parure la plus soyeuse et la plus attrayante qu'une femme peut avoir. Montrez à vos filles comment les traiter avec respect. René Vincent est le directeur exécutif de "Allied Beauty Association."

Projet PIJ-femmes

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DU MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN PROJET PIJ-FEMMES

La violence faite aux femmes en milieu conjugal constitue un problème de société que l'on ne peut ignorer. Le projet PIJ-Femmes existe pour informer ces victimes des recours possibles tant en matière civile que pénale. Sous-tendu par une dénonciation nécessaire de cette violence, un vidéo est en cours de montage. Subventionné par le gouvernement du Canada et parrainé par le Centre des Services

Sociaux du Montréal Métropolitain (CSSMM), le projet renseignera sur les recours juridiques par l'intermédiaire d'un vidéo.

Le manque d'information aux victimes cautionne la violence conjugale puisqu'il isole les femmes. Une fois informées, ces femmes seront en mesure de contrer cette violence par une action positive. Ces femmes ne sont pas seules; une femme sur dix est battue au Canada. Cela concerne tous et toutes.

Pour information:
Projet PIJ-Femmes
tél: (514) 527-4331

ESTHÉTIQUE
LEÇONS DE MAQUILLAGE
ÉPILATION À LA CIRE (PROPIOL)
Nettoyage de peau Maria Galland
Traitement corporel anti-cellulite
Body Wrap - soins - vergetures
beauté des pieds
Odette Lemieux-Ste-Marie
632-0784

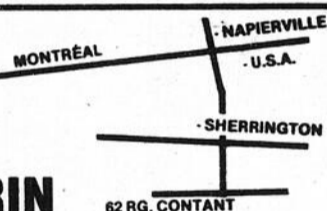


FRAISES

FRAMBOISES
CHEZ WELLIE GUERIN
62 RANG CONTANT SHERRINGTON

VOUS POUVEZ AUSSI LES CUEILLIR VOUS-MÊMES

TÉL.: 454-3302
SORITE 21 DE L'AUTOROUTE 15 SUD
À 5 MINUTES DE L'AUTOROUTE



BROCHETTES DE PORC	6,09 lb	\$13,39 kg
POULET PRESSÉ	1,69 lb	\$3,72 kg
CUISSES DE POULETS CONGELÉS	1,19 lb	\$2,62 kg
CREVETTES À COCKTAIL	8,99 lb	\$1,98 100 gr.
CÔTELETTES DE PORC	2,79 lb	\$6,14 kg
SALADE AU MACARONI OU PATATES	\$1,29 lb	\$2,84 kg
SHORTCAKES AUX FRAISES OU FRAMBOISES		\$2,59 ch.

MAINTENANT DISPONIBLE

- BROCHETTES DE POULET
- BROCHETTES DE BOEUF MARINÉES
- BROCHETTES DE SOUVLAKI
- CÔTES LEVÉES DE PORC MARINÉES

BOUCHERIE LE BARON

52 PRINCE, ST-CONSTANT
632-7220

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités jusqu'à épuisement de la marchandise

LAVE-AUTO ST-CONSTANT

1C Levasseur, (angle Route 132)
632-1029

22 ANS
D'EXPÉRIENCE

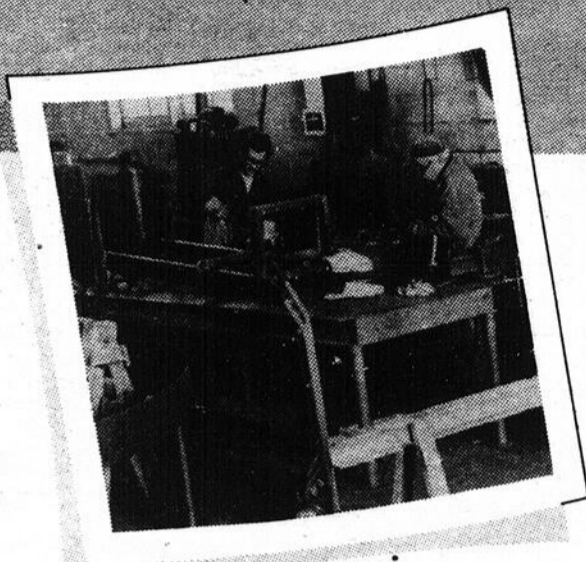
Lavage d'autos et camions à la main

SPECIAL D'ÉTÉ Simonese au Silicone \$125.00 (avec garantie)
4 lavages pour \$28.00 (camions \$1.00 d'extra)
Bon en tout temps

- Lavage de moteur **SPECIAL \$15.00**
- Nettoyage complet (moteur, intérieur, cire, toit de vinyl) valeur \$125.00 **SPECIAL: \$85.00**
Ouvert 7 jours par semaine de 8h00 à 22h00

AGIR:
Actions Gouvernementales
d'intensification de la Balance

Feur
des Québécois

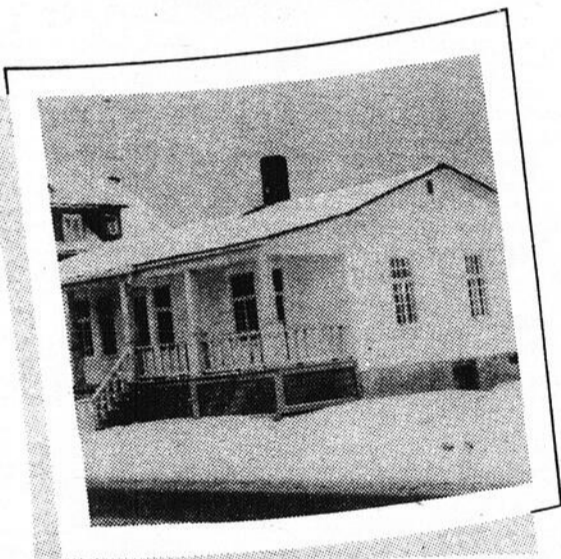


135 000 \$

Aide financière au développement de **Demers Machinerie inc.**

Grâce à une aide financière de 21 600 \$ du ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, Demers Machinerie inc., une entreprise de Salaberry-de-Valleyfield spécialisée dans la fabrication en série d'équipements industriels, procédera à l'achat de machineries et d'équipements divers. Cette aide lui permettra de mieux affronter la concurrence et d'accepter des commandes plus importantes.

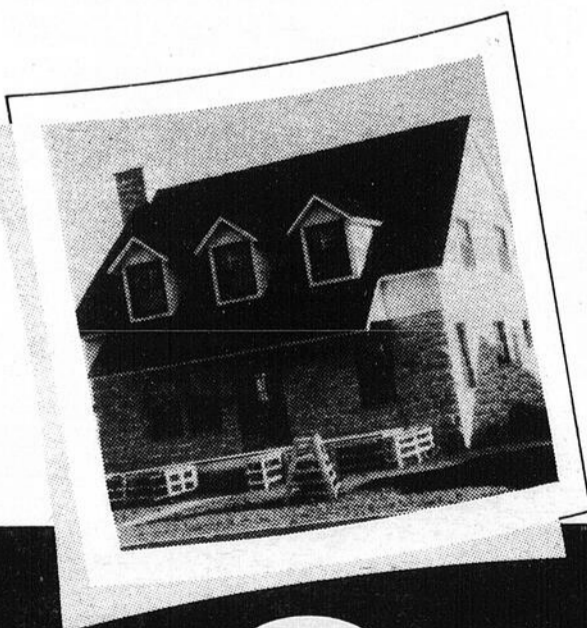
Le projet générera des investissements de 135 000 \$ et sa réalisation créera 16 emplois.



120 000 \$

Salaberry-de-Valleyfield: **Restauration de logements détériorés**

Dans le cadre du programme d'aide à la restauration résidentielle, LOGINOVE, la Société d'habitation du Québec accordera à des propriétaires de bâtiments détériorés des subventions non imposables de 120 000 \$. L'aide accordée permettra la rénovation de 20 logements dans des zones désignées de la municipalité de Salaberry-de-Valleyfield.



Québec 

VOUS DÉSIREZ UNE BONNE ÉVALUATION POUR VOTRE ASSURANCE AUTO?
VOTRE ASSURANCE COMMERCIALE?
VOTRE ASSURANCE RÉSIDENCE?
VOTRE ASSURANCE BIENS-MEUBLES?
Communiquez avec nous
DÉPARTEMENT DES VENTES EST OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 21h00

824A, rue Notre-Dame, St-Rémi, Qué. J0L 2L0
POUR LA RÉGION DE ST-RÉMI
454-4603
POUR LA RÉGION DE ST-CONSTANT ET LA PRAIRIE
632-4221

Échos de Saint-Constant

C'est enfin la rentrée des jeunes au terrain de jeux. Hé oui! Vous pourrez finalement rencontrer les autres jeunes ainsi que faire la connaissance de vos moniteurs étant donné que sera la première semaine passé en votre compagnie, il n'y aura pas de sortie, au contraire il y aura plusieurs activités et sports pour remplir vos journées et ainsi nous permettre de faire plus ample connaissance.

Mais tenez-vous bien, car la semaine prochaine

ça va bouger. Lundi le 9 juillet, il y aura un film: Tintin et le temple du soleil. Il sera présenté dans l'avant-midi à Piché-Dufrost et dans l'après-midi à l'école Jacques Leber.

Mercredi le 11 juillet, il y aura un spectacle de danse préparée et présentée par vous les jeunes lros de vos activités de danse. Le spectacle aura lieu au centre communautaire à 19h00.

Jeudi le 12 juillet, il y aura une sortie à Sainte-

Catherine. Nous ferons un pique-nique, il y aura de la baignade ainsi que des jeux. Alors ont vous attends en grand nombre. A la prochaine.

Guignol (Sophie)

BAPTÊMES

Dimanche dernier, nous avons la joie de baptiser plusieurs jeunes bébés: Annie-Claude Boyer-Perras, 345 Saint-Pierre; Kenny David-Legault, 402 Saint-Régis Nord; Geneviève et Isabelle Giroux, 15 Matte;

Elsey Ménard, 11 Perron; Mylaine Roussy, 36 Saint-Régis et Simon Dubé-Deshaies, 53 des Pins.

Nous félicitons les heureux parents et souhaitons que ces enfants grandissent dans l'amour de Dieu leur Père et des humains leurs frères.

DÉCÈS

Nous partageons la peine de Lucie Poirier, Jeannette Lanteigne et Marie-May Eloquin, qui ont perdu leur bien-aimé père récemment. Nous

sympathisons aussi avec son épouse.

À la famille éprouvée nous disons que ce n'est qu'un "au revoir" que Will laisse dans cette séparation.

AU REVOIR

"Partir c'est mourir un peu, c'est mourir à ceux qu'on aime". Cette phrase d'une ancienne chanson se réalise un peu pour nous, Soeurs de Sainte-Anne, en cette année 1984.

Après soixante-deux ans de vie parmi nous, gens de Saint-Constant, ce n'est certes pas sans un serrement de coeur que nous vous quittons. Nous, les dernières de cette longue filée de religieuses qui ont vécu parmi vous, vous remercions sincèrement de l'amitié, de la compréhension, de l'affection même que vous nous avez prodiguées en maintes circonstances.

Espérons que nous ferons mentir le dicton "Loin des yeux, loin du coeur". Pour notre part, nous vous porterons tous quotidiennement dans nos prières. Ces prières feront peut-être plus que notre présence physique.

En vous quittant, nous vous disons que nous vous aimons bien. Que le Seigneur vous protège tous! Puissiez-vous tous cheminer dans son Amour!

Soeur Carmen

CEUX QUI NE VEULENT RIEN FAIRE CET ÉTÉ NE LISEZ PAS CECI

Ça pourrait peut-être

vous donner le goût de faire quelque chose. En effet le projet Action Jeunesse Saint-Constant est commencé.

Si tu as des idées sur ce que tu veux faire cet été, on a besoin de toi!

Jeudi le 28 juin, il y aura une réunion où tous les 13-17 ans sont invités. On parlera des projets que tu veux réaliser avec notre aide. Toutes les idées seront discutées et tu pourras également t'impliquer dans l'organisation et/ou l'animation des activités de ton choix.

Quelques activités sont déjà prévues:

— Pièces de théâtre "Banana Split" mardi 3 juillet à 19h30 c'est gratuit.

— Le film "Épouvante sur New York" le vendredi 6 juillet à 20h30. Entrée: 1,50\$.

— Vendredi 13 juillet: Danse et Concours de Break Dance à partir de 20h00 - gratuit.

— Un café-rencontre tous les mardis soirs de 19h00 à 23h00 avec les concours Miss et Monsieur Saint-Constant ainsi qu'une ligue d'improvisation.

— Une soirée Mérite le vendredi 17 août pour tous ceux qui se sont impliqués durant l'été au niveau de l'organisation et de la planification ainsi qu'à l'animation des différentes activités.

Toutes ces activités auront lieu au Centre Communautaire de Saint-Constant.

De plus, il y aura une fin de semaine de camping les 27-28-29 juillet et un EXPO-JEUNESSE les 14-15-16 août pour tous ceux

qui font des collections ou du travail manuel tel l'artisanat. Pour inscriptions aux différents concours, EXPO-JEUNESSE ou information sur les différentes activités appelle-nous à 632-8732 et demande Carmel, Sylvie, Francis ou André.

ACTION JEUNESSE SAINT-CONSTANT

Tu ne fais rien de tes soirées? Viens donc nous rejoindre à tous les soirs, on a quelque chose de différent à te proposer

— Mini-disco extérieure avec démonstration de Break pour tous ceux qui veulent s'essayer les 4 et 11 juillet à l'école Jacques-Leber et les 5 et 12 juillet à l'école Piché-Dufrost. Dr Pepper sera de la partie le 11 juillet.

— Le vendredi 6 juillet film "ÉPOUVANTE SUR NEW YORK" à 20h30 et c'est GRATUIT.

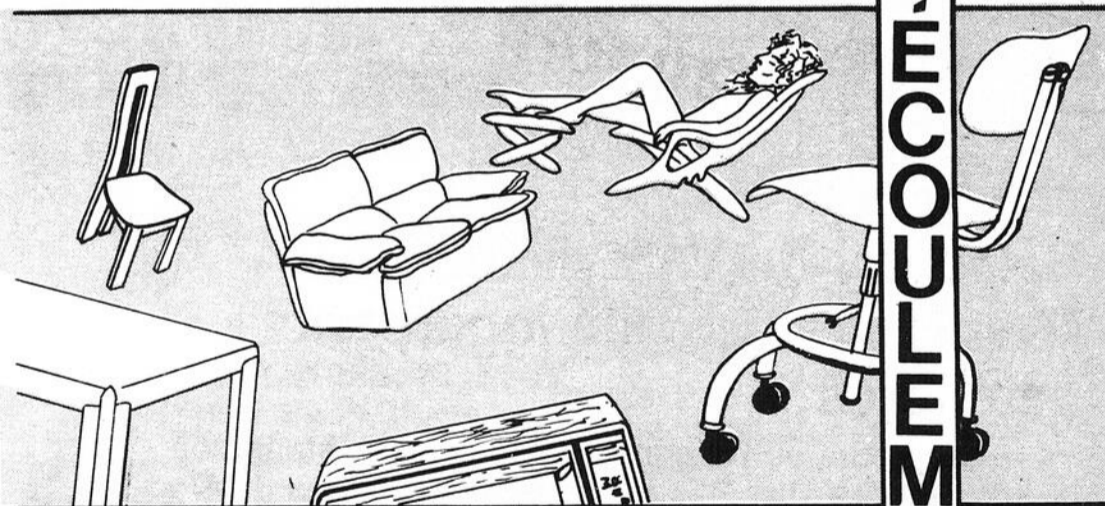
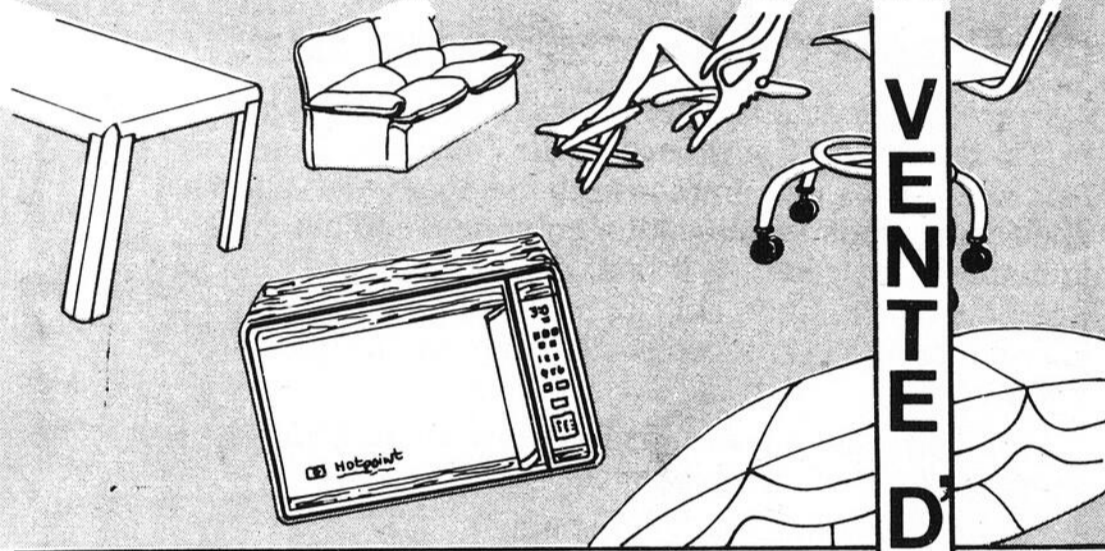
— Les lundis soirs de 19h00 à 23h00 il y aura des sessions de BREAK DANCE pour ceux qui désirent apprendre.

— Les mardis soirs de 19h00 à 23h00 il y a un café-rencontre avec le CONCOURS Miss et Monsieur Saint-Constant. Viens jaser avec ta gang en écoutant de la musique à TON GOÛT.

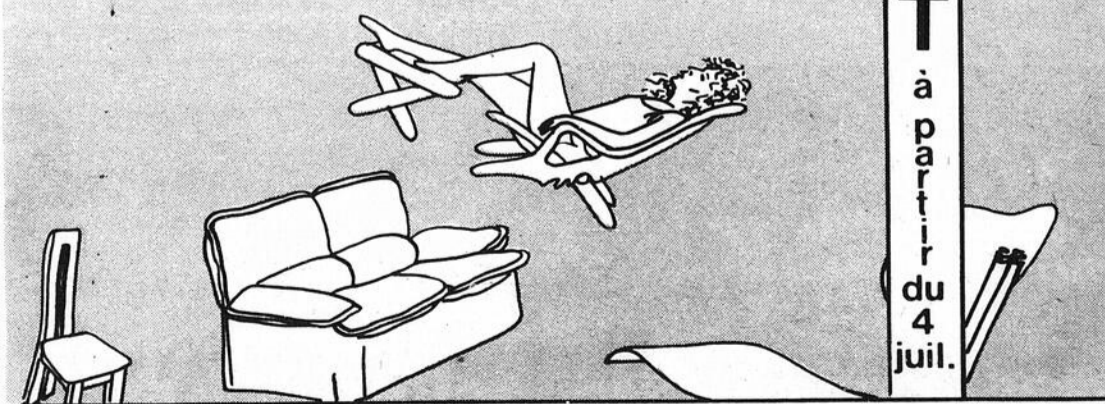
— VENDREDI 13 juillet SUPER Disco extérieure à 20h00 avec Concours de BREAK DANCE dans la soirée.

Toutes ces activités se dérouleront au CENTRE COMMUNAUTAIRE 80 rue Brodeur à Saint-Constant. Les mini-

(suite à la page 24)



ESCOMPTE 20 à 50% .RABAIS sur électro-ménager.



VENTE D'ÉCARTEMENT à partir du 4 juil.

Guy Moquin
CIE LTEE

BOULANGERIE
TRUC

462 ST - HENRI, LA PRAIRIE Tél. 659-9628



**CLUB OPTIMISTE
STE-CATHERINE INC.
SÉCURITÉ
AQUATIQUE**

DIMANCHE LE 8 JUILLET '84 DE 9h30 à 12h30

**ENDROIT: Marina 20-100
Boul. Marie-Victorin
Ste-Catherine**

Bienvenue à tous les jeunes de Ste-Catherine

COMMANDITÉ: La Marina 20-100

Trans-Canada Disque Inc.

La Brasserie O'Keefe

**qui présenteront une PROMOTION à la Marina 20-100
les 7 et 14 juillet '84 de Midi à 22h00**

**LA POPULATION DE TOUTE LA RÉGION EST INVITÉE
À CES ACTIVITÉS.**

**P.S.: Une partie de ces recettes sera remises au Club
Optimiste de Ste-Catherine Inc.**

Découpez à la ligne pointillée
Coupons d'inscription des jeunes de moins de 17ans de ville Ste-Catherine.

Nom Âge

Adresse Code Postal.....

Tél. Signature des parents

(Déposer vos coupons aux endroits suivants)

Dépanneur Brodeur, rue Centrale, Ville Ste-Catherine

Escale Les Glaces, Boul. Marie-Victorin, Ville Ste-Catherine

Pizzeria, coin Lamarche et boul. Marie-Victorin, Ville Ste-Catherine

••• avant samedi le 7 juillet 1984

Aussi coupons disponibles aux endroits mentionnés ci-haut - Bienvenue à tous...

PROMOPRIX

André Palardy

1000 Georges Gagné, Delson

638-1414



DU 4 JUILLET
AU
14 JUILLET

COTTONELLE,
papier hygiénique
4 roul.
1.39
LIMITE 3 PAR CLIENT

LABRADOR,
eau de source
4 L.
0.99¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

LA PARISIENNE,
eau de javel
3.6 L.
0.99¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

ALCAN,
papier d'aluminium, 12 po.
50 pi.
1.69
LIMITE 3 PAR CLIENT

DOWNY
Assouplissant pour tissus
Bout. de 3 litres
Limite par client: 3
3,89\$

COLGATE,
dentifrice
50 ml.
0.59¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

PRIX CHOISI + FORMAT BONI = + D'ÉCONOMIE

CREST
Dentifrice régulier,
menthe ou gel
100 + 50 ml gratuit
Limite par client: 3
1,59\$

SECRET,
déodorisant, aérosol (200 ml.
plus 50 ml. Boni), bille (60 ml.
plus 15 ml. Boni) ou bâton (60 g.
plus 15 g. Boni)
2.39
LIMITE 3 PAR CLIENT

HEAD & SHOULDERS,
shampooing (350 ml. plus
100 ml. Boni)
3.69
LIMITE 3 PAR CLIENT

TOUT UN BRONZAGE AVEC PABA-TAN
PABA-TAN 2 lotion 110 ml.
PABA-TAN après bronzage 150 ml.
CREME 75 gr.
GELÉE 70 gr.
LOTION 110 gr. ou
L'HUILE 170 ml.
2.79
LIMITE 3 PAR CLIENT

LANACANE
vaporisateur médicamenteux (85 g.
plus 30 g. Boni)
2.39
LIMITE 3 PAR CLIENT

LIGHTDAYS,
serviettes hygiéniques (48 plus 12
Boni)
3.99
LIMITE 3 PAR CLIENT

TRAC II ou ATRA,
lames à raser
(5 plus 1 Boni)
1.99
LIMITE 3 PAR CLIENT

RAMSES,
condoms, sensitol
ou régulier (12 plus
3 Boni)
3.49
LIMITE 3 PAR CLIENT

MUSKOL,
chasse-moustiques, lotion
50 ml.
2.99
LIMITE 3 PAR CLIENT

PEROXIDE,
VALMO, 10 volumes
225 ml.
0.59¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

FLORELLE,
papier mouchoir
(NOUVEAU DE FACELLE)
200
.87¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

COAST,
savon de toilette
4x100 g.
1.99
LIMITE 3 PAR CLIENT

**DÉVELOPPEMENT ET IMPRESSION
DE FILMS PROCÉDÉ C-41**

12 poses pour seulement	\$4.49
20 poses pour seulement	\$8.39
24 poses pour seulement	\$9.39
36 poses pour seulement	\$13.29
15 poses (disc.) pour seulement	\$6.99

DISPONIBLE CHEZ LES MEMBRES PARTICIPANTS SEULEMENT.

FINESSE,
shampooing au revitalisant
200 ml.
2.09
LIMITE 3 PAR CLIENT

NEET,
lotion éplatoire
125 ml.
1.49
LIMITE 3 PAR CLIENT

MAXI-MINCES,
serviettes hygiéniques régulières par-
fumées ou non parfumées
30
3.99
LIMITE 3 PAR CLIENT

POLIDENT,
nettoyeur effervescent pour dents
32
1.29
LIMITE 3 PAR CLIENT

APPEDRINE,
plan d'amaigrissement
36 co.
3.49
LIMITE 3 PAR CLIENT

JOHNSON'S
poudre pour bébé
400 g.
2.49
LIMITE 3 PAR CLIENT

*N.B. Les spéciaux sur les couches "Pampers" et Luvs sont en vigueur du 11 au 15 juillet '84 seulement.

Boîtes-provision Pampers
une provision pour une semaine ou plus
-la valeur qui dure longtemps!

ABSORPTION NORMALE 72	SUPER ABSORBANTE 54	SUPER ABSORBANTE 60	PREMIERS PAS 48	PREMIERS PAS PLUS 40
\$9.89	\$9.89	\$9.89	\$9.89	\$9.89

ÉPARGNEZ 10\$
à l'achat des boîtes-provision **Luvs**

Ramassez 12 points en preuves d'achat et procurez-vous 10 bons de 1\$ remboursables à l'achat de boîtes-provision Luvs.

Se renseigner au magasin

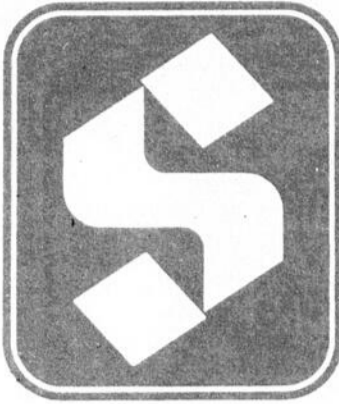
PETITE 66	MOYENNE 48	GRANDE 36
\$9.89	\$9.89	\$9.89



4

4

4



ÉCLATANTS SPÉCIAUX-SOLEIL!

LA BIÈRE ET LE VIN SONT EN VENTE DANS LA PLUPART DE NOS SUPERMARCHÉS

JOUEZ ET GAGNEZ

AVEC STEINBERG

Écoutez les parties des Expos à la radio.

GAGNEZ JUSQU'À \$500

en certificats-cadeaux Steinberg

Remplissez ce bon de participation et gagnez jusqu'à 250\$! Accompagnez votre bon de participation d'une étiquette ou facsimile d'un produit vedette et gagnez jusqu'à 500\$!

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

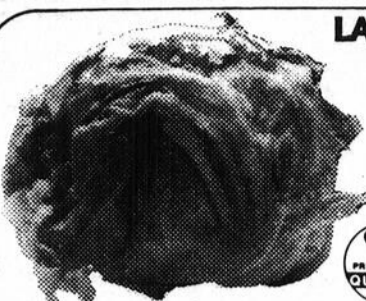
Code Postal : _____

No. de tél : _____

BONNE CHANCE!

<p>Le beau défi</p> <p>PORTONS LA FIERTÉ DES QUÉBÉCOISES EN MACARON 1^{er} SUIVEZ LES REPORTAGES À CMCV 1280</p> <p>MASCARET STEINBERG dans le cadre des fêtes</p>		<p>MARGARINE MOLLE MONARCH CONT. DE 907 g</p> <p>1 69</p>		<p>COKE, COKE DIÈTE, SPRITE, ou SPRITE DIÈTE 6 BOUT. CONS. DE 750 mL, DÉPÔT EN SUS: 30¢ BOUT.</p> <p>3 29</p>		<p>CRÈME GLACÉE ICE CASTLE VANILLE, CHOCOLAT, CARAMEL ÉCOSSAIS ou NAPOLITAINE CONT. RECT. DE 2 LITRES</p> <p>1 59</p>			
<p>CROUSTILLES - HUMPTY DUMPTY NATURE, BARBECUE, KETCHUP, SEL ET VINAIGRE, À L'ANCIENNE, ONDULÉES, FRIÏLS NATURE ou BARBECUE - SAC DE 200 g</p> <p>1 19</p>		<p>BOISSON CONCENTRÉE SURGELÉE SUN SQUEEZE POMME ou ORANGE BTE DE 341 mL</p> <p>2 POUR 98¢</p>		<p>BISCUITS - STEINBERG AUX BRÛLURES DE CHOCOLAT, FRANÇAIS GLACÉS, ASSORTIS TRO, TORSADÉS À LA CANNELLE ou HOLLANDAIS GLACÉS - SAC DE 450 g - AUX BRÛLURES DE BEURRE D'ARACHIDES, CHOCOLAT ET MORCEAUX DE NOIX, CARAMEL ÉCOSSAIS, NOIX DE COCO, HOLLANDAIS, CRÈME DE CITRON, FONDANT AU CHOCOLAT, CRÈME DE VANILLE ou SABLÉS - SAC DE 400 g</p> <p>1 19</p>		<p>JUS DE POMME FAIT DE CONCENTRÉ ST-HILAIRE CARTON DE 1.36 LITRE ou JUS DE POMME PUR CONCENTRÉ BOUT. DE 1.36 LITRE</p> <p>99¢</p>			
<p>MOUCHOIRS DE PAPIER KLEENEX COULEUR AU CHOIX BTE DE 200</p> <p>89¢</p>		<p>JUS D'ORANGE ou DE PAMPLEMOUSSE PUR CONCENTRÉ SURGELÉ SUN-SQUEEZE BTE DE 341 mL</p> <p>99¢</p>		<p>JUS DE TOMATE LIBBY'S - CANADA DE FANTAISIE BTE DE 1.36 l</p> <p>89¢</p>		<p>SPAGHETTI, SPAGHETTINI, LINGUINE ou MACARONI COUPÉS LANCIA PQT DE 500 g</p> <p>59¢</p>			
<p>DÉTERGENT EN POUDRE POUR LA LESSIVE ABC BTE DE 6 LITRES</p> <p>2 99</p>		<p>RELISH SUCRÉE CORONATION BOCAL DE 375 mL</p> <p>99¢</p>		<p>BRIOCHES AU CITRON STEINBERG pqt. de 6</p> <p>STEINBERG LEMON BUNS pkg of 6</p> <p>1 09</p>		<p>SAUCE À SALADE MIRACLE WHIP KRAFT BOCAL DE 500 mL</p> <p>1 49</p>			
<p>BRIQUETTES DE CHARBON KINGSFORD SAC DE 10 LB</p> <p>3 99</p>		<p>YOGOURT FERME DELISE NATURE, VANILLE, FRAMBOISES, PÊCHES, FRAISES, CAFÉ ou BLEUETS - CONT DE 175 g ou BRASSÉ À LA SUISSE CERISES, FRAMBOISES, FRAISES, PÊCHES, ORANGES ou BLEUETS CONT. DE 175 g</p> <p>2 POUR 1 00</p>		<p>CAFÉ INSTANTANÉ MAXWELL HOUSE BOCAL 283 g</p> <p>5 99</p>		<p>BOISSON EN CRISTAUX NEILSON ORANGE, RAISIN, FRAISE ou LIMONADE BTE DE 600 g</p> <p>2 19</p>			
<p>CIGARETTES TOUTES MARQUES POPULAIRES FORMAT ORDINAIRE ou FORMAT KING CARTOUCHE DE 200</p> <p>AVIS : Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage - éviter d'habiter.</p>		<p>ARACHIDES RÔTIES À SEC PLANTERS SALÉES - BOCAL DE 325 g ou NON SALÉES - BOCAL DE 340 g</p> <p>1 99</p>		<p>BOISSON AUX FRUITS ADDITIONNÉE DE LAIT ÉCRÉMÉ JUTEL ABRICOT, FRAISE, ORANGE ou RAISIN CART. DE 200 mL - PQT DE 3</p> <p>99¢</p>		<p>PRÉPARATION POUR THÉ GLACÉ - NESTEA ORDINAIRE, TROPICAL ou LÉGER - BTE DE 680 g ou PRÉPARATION LIQUIDE CONCENTRÉE POUR THÉ GLACÉ BOUT. DE 667 mL</p> <p>3 19</p>			
<p>CHAM-PIGNONS EN TRANCHES ou ENTIERS RIVIERA BTE DE 284 mL</p> <p>99¢</p>		<p>MOUTARDE PRÉPARÉE HEINZ BOCAL DE 500 mL</p> <p>99¢</p>		<p>PAIN DE VIANDE CORDON BLEU BTE DE 340 g</p> <p>1 69</p>		<p>DÎNERS SURGELÉS CUISINE MINCEUR STOUFFER'S BOEUF À L'ORIENTALE, POULET ET LÉGUMES ou FILETS DE POISSON À LA FLORENTINE PQT DE 245 à 361 g</p> <p>2 79</p>		<p>COLLATION INSTANTANÉE GATTUSO SAUCEUR AU CHOIX CONT. DE 70 g</p> <p>79¢</p>	
<p>ASSOUPLISSANT LIQUIDE POUR TISSUS DOWNY BOUT. DE 3 LITRES</p> <p>4 79</p>		<p>SAUCE À SPAGHETTI À LA VIANDE BRAVO BTE DE 795 mL</p> <p>1 99</p>		<p>GARNITURE À FOUJETER POUR DESSERT STEINBERG BTE DE 85 g</p> <p>89¢</p>		<p>CORNETS ou GOBELETS POUR CRÈME GLACÉE STEINBERG BTE DE 48</p> <p>1 49</p>		<p>EAU DE SOURCE LABRADOR BOUT. DE 4 LITRES</p> <p>1 39</p>	
<p>EAU DE JAVEL LA PARISIENNE BOUT. DE 3.6 LITRES</p> <p>1 29</p>		<p>SAUCES BARBECUE - KRAFT ORDINAIRE, À L'HICKORY, À L'AIL À L'ONIGNON, POUR POULET ou CÔTES LEVÉES, AGRÉ-DOUCÉ, DOUCE ou À L'ITALIENNE - POT ou BOUT. DE 455 mL</p> <p>1 49</p>		<p>RAGOÛT DE BOULETTES CORDON BLEU NATURE ou AVEC POMMES DE TERRE - BTE DE 567 g</p> <p>1 99</p>		<p>COLORANT À CAFÉ STEINBERG BOCAL DE 375 g</p> <p>1 79</p>		<p>BISCUITS SODA PREMIUM PLUS CHRISTIE BTE DE 200 g - 18 PQT DE 4</p> <p>1 09</p>	
<p>SAVONNETTES DOVE BLANCHES PQT DE 140 g - 2 SAV.</p> <p>1 59</p>		<p>DÎNER MACARONI AU FROMAGE KRAFT BTE DE 225 g</p> <p>59¢</p>		<p>HARICOTS VERTS ou JAUNES COUPÉS ou POIS DE GROSSEURS VARIÉES - ORCHARD KING DE CHOIX - BTE DE 540 mL</p> <p>59¢</p>		<p>PRÉPARATION À BOISSON INSTANTANÉE AU CHOCOLAT STEINBERG CONT. DE 375 g</p> <p>1 29</p>		<p>GRIGNOTISES - HOSTESS TORTILLAS TACO, TORTILLAS AU FROMAGE, CROUSTILLES DE MAÏS NATURE ou BARBECUE, CORNETS ou HOSTESS MACHOS SAC ou BTE DE 125 À 150 g</p> <p>1 19</p>	
<p>THON ou THON ET OEUFL BTE DE 170 g</p> <p>39¢</p>		<p>BOISSON AUX FRUITS ORANGINA PQT DE 4 BOUT. DE 250 mL</p> <p>1 69</p>		<p>CREVETTES À COCKTAIL PRIDE OF NEW ORLEANS BTE DE 113 g</p> <p>2 99</p>		<p>FROMAGE - SCHNEIDERS MOZZARELLA ou COLBY PQT DE 340 g</p> <p>2 89</p>		<p>SACHETS DE THÉ ORANGE PEKOE - STEINBERG PQT DE 454 g - 120 SACHETS</p> <p>3 59</p>	

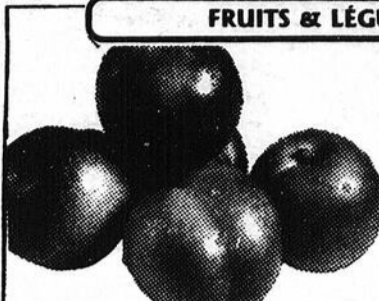
LAITUE ICEBERG
PRODUIT DU QUÉBEC
CANADA No. 1
GROSSEUR 18 - PIÈCE



38¢

FRUITS & LÉGUMES

NECTARINES DE LA CALIFORNIE
PRODUIT DES É.-U.



69¢/lb
152¢/kg

MELON D'EAU
PRODUIT DES É.-U.



25¢/lb
55¢/kg

CHAMPIGNONS DE CULTURE CANADIENNE
CONTENANT D'UNE CHOPINE

129

TOMATES ROSES DE SERRE
PRODUIT DE L'ONTARIO
CANADA No. 1

129 284
/lb /kg

CONCOMBRES EUROPÉENS DE SERRE
PRODUIT DE L'ONTARIO
CANADA No. 1 - FORMAT MOYEN - PIÈCE

89¢

RADIS
PRODUIT DU QUÉBEC
SAC CELLO DE 454 g - (16 OZ)

2 POUR 68¢

COURGETTES (ZUCCHINI)
PRODUIT DES É.-U.

79¢/lb 174¢/kg

OIGNONS VERTS
PRODUIT DU QUÉBEC

3 POUR 78¢

LAITUE EN FEUILLE
PRODUIT DU QUÉBEC

4 POUR 100

ORANGES SUNKIST VALENCIA
PRODUIT DES É.-U.
GROSSEUR 138

22¢

ÉPINARDS
PRODUIT DU QUÉBEC
SAC CELLO DE 284 g - (10 OZ)

68¢

CHOU POMMÉ VERT
PRODUIT DU QUÉBEC
CANADA No. 1

59¢

OIGNONS ESPAGNOLS
PRODUIT DES É.-U.
CANADA No. 1

49¢/lb 108¢/kg

GLACAGE POUR FRAÎSES FRAÎCHES
PQT DE 34 g

109

JUS DE CITRON PUR CONCENTRÉ - REALEMON
CONT. DE PLAST. DE 125 mL

29¢

CAROTTES EN BOTTE
PRODUIT DES É.-U.
CANADA No. 1 - LA BOTTE

79¢

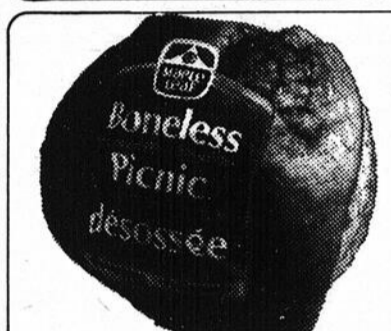
NAVETS BLANCS
PRODUIT DU QUÉBEC
CANADA No. 1

49¢/lb 108¢/kg

PERSIL
PRODUIT DU QUÉBEC
LA BOTTE

49¢

ÉPAULE DE PORC FUMÉE DÉOSSÉE PRÊTE À MANGER TYPE PICNIC MAPLE LEAF



238
/lb
525
/kg

VIANDES

BOEUF HACHÉ ORDINAIRE
(PROVENANT DE PARTIES FRAÎCHES ET / OU SURGÉLÉES)



95¢/lb
208
/kg

SAUCISSES FUMÉES BARBECUE SCHNEIDERS
PQT DE 450 g



198

RÔTI DE PALERON ou D'ÉPAULE DE VEAU DE GRAIN DÉOSSÉ

319
/lb
703
/kg

RÔTI D'EXTÉRIEUR DE CUISSEAU DE VEAU DE GRAIN

589
/lb
1299
/kg


BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE
(PROVENANT DE PARTIES FRAÎCHES ET / OU SURGÉLÉES)

168
/lb
370
/kg

BOEUF HACHÉ MAIGRE
(PROVENANT DE PARTIES FRAÎCHES SEULEMENT)

198
/lb
437
/kg

POINTE DE POITRINE ENTIÈRE DE BOEUF DÉOSSÉE
BOEUF ESTAMPILLÉ CATEGORIE CANADA "A"



248
/lb
547
/kg

DEMI POULET FRAIS

158
/lb
348
/kg

SALADE DE POMMES DE TERRE ou DE CHOU STEINBERG
CONT. DE 700 g

139

FRANCHE DE JAMBON SUGAR PLUM SWIFT
PQT DE 175 g

239

PIZZA GARNIE ZOOM
312 g

189

SAUCISSON CONESTOGA, AU JAMBON ÉPICÉ, À LA BIÈRE ou PAIN DE VIANDE EN TRANCHES - SCHNEIDERS
PQT DE 175 g

169

FRANQUETTES SURGÉLÉES HYGRADE
PQT DE 300 g

189

STEAKETTES DE VEAU PANÉ ALIMENTS LOUIS

269
/lb
593
/kg

JAMBON CUIT EN TRANCHES STEINBERG
PQT DE 175 g

159

CÔTELETTES DE VEAU DE GRAIN

359
/lb
791
/kg

JAMBON DÉOSSÉ OLD FASHIONED SCHNEIDERS
DEMI

489
/lb
1078
/kg

BOLOGNE, PAIN DE POULET ou BOLOGNE AU BOEUF EN TRANCHES MAPLE LEAF
PQT DE 175 g

119

FILETS DE PLIE (Sole) SURGÉLÉS INDIVIDUELLEMENT - MARIPAC
PQT DE 500 g

449

CÔTE DE FLANC DE PORC (PRODUIT DÉCONGELÉ)

208
/lb
459
/kg

PÉTONCLES SURGÉLÉS CALICO
PQT DE 340 g

429

AIGLEFIN EN PÂTE SURGÉLÉ STEINBERG
PQT DE 340 g

219

JAMBON OLDE FASHIONED DÉOSSÉ SCHNEIDERS

499
/lb
1100
/kg

PAIN DE VIANDE POUR LUNCH ET PAIN DE POULET - SCHNEIDERS

299
/lb
659
/kg

PAIN DE JAMBON ET BACON SCHNEIDERS

379
/lb
836
/kg

GROSSE SAUCISSE POLONAISE SCHNEIDERS

279
/lb
615
/kg

SAUCISSON DE BOLOGNE AU BOEUF SCHNEIDERS

250
/lb
531
/kg

SALADE DU CHEF CHEF DE CUISINE

99¢/lb 218
/kg

SALADE DE CAROTTES ET RAISINS

199
/lb
439
/kg

SALADE AUX OEUFS

285
/lb
678
/kg

CROISSANTS AU BEURRE - PQT DE 6 ou MINIATURES PQT DE 12

179

CROISSANTS AU CHOCOLAT
PQT DE 3

149

PÂTISSERIES FRANÇAISES FAITES DE CRÈME PURE 35% - PIÈCE

59¢

PETITS PAINS AUX AMANDES
PQT DE 3

149

CROISSANTS AU BEURRE AUX GRAINS DE PAVOT
PQT DE 3

149

PETITS PAINS AU CHOCOLAT
PQT DE 3

149

PÂTE DENTIFRICE CLOSE-UP GELÉE ROUGE ou VERTE
TUBE DE 100 mL PLUS PRIME DE 50 mL

179

SHAM-POING POUR BÉBÉS JOHNSON
BOUT. DE 650 mL

349

HUILE ou LOTION SOLAIRE COPPERTONE
BOUT. DE 110 mL

359

SHAM-POING ou REVITALISANT AGRIE
AU CHOC BOUT. DE 300 mL

197

DÉSODORISANT EN BÂTONNET MÈNÈRE ORDINAIRE, PLUS ou POUSSE SAUVAGE
CONT. DE 75 g

229

ASSIETTES DE STYROMOÛSE T.V.
23 cm - PQT DE 20 ou GOBELETS DE STYROMOÛSE 350 mL - PQT DE 51

99¢

SACS À ORDURES GLAD
24" ou 34" PQT DE 20 AVEC PRIME DE 4

299

USTENSILES DE PLASTIQUE T.V. FOURCHETTES, COLTEAUX ou CUILLÈRES
PQT DE 24 ou COUTELLERIE PQT DE 24 PIÈCES VARIÉES

77¢

LAVETTE À VAISSELLE AVEC MANCHE DE BOIS
PIÈCE

69¢

PELLE À POUSSIÈRE AVEC BROsse L'ENSEMBLE

249

ESSUIE-VITRE AVEC ÉPONGE SQUEEGEE
PIÈCE

149

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue. Les prix des produits de boulangerie sont en vigueur à partir du mardi seulement. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits et légumes. Cependant nous tenons à vous garantir en tout temps le meilleur choix disponible sur le marché. Il est possible que certains articles annoncés, particulièrement les articles non-alimentaires ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés ou offerts dans un format différent de celui annoncé. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut en tout temps. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie au comptoir d'information.

LE SUPERMARCHÉ DE CHOIX

Spectacles

MURIELLE FOURNIER EN VILLE

collaboration spéciale



MINI-CONCERT "LES CHANTOVENT"

Le 19 juin dernier (1984), j'assistais à un mini-concert donné par la nouvelle chorale "LES CHANTOVENT", fondée à Candiac, le 22 mars 1984 et dirigée par Anne-Marie Desbiens.

Nous étions près de 50

personnes à 'en pas croire nos oreilles.

Nous avons tous été enthousiasmés par le professionnalisme de cette chorale qui vient à peine de voir le jour.

Lors de cette soirée, cette chorale représentée par 29 membres, nous a présenté entr'autres

CHANTE, de Gilbert Bécaud; L'HYMNE À L'AMOUR, d'Edith Piaf; J'AI POUR TOI UN LAC et GENS DU PAYS de Gilles Vigneault.

Nous avons également appris que parmi les futurs projets de cette chorale, il y avait une participation à la messe célébrée par le Pape au Parc Jary, le 11 septembre prochain et un premier concert annuel au printemps 1985.

BRAVO pour cette belle initiative. BRAVO à tous les choristes. BRAVO à Anne-Marie Desbiens, Directrice musicale et MERCI pour cette belle soirée.

CONTINUEZ votre bon travail, votre dynamisme et votre amour pour la musique vous mèneront loin.

LES ARTISTES WOLNY-KOWALEWSKA EN SPECTACLE LE 12 JUILLET À MONTRÉAL

Le jeudi 21 juillet à 20h, au Théâtre Félix Leclerc, 1450 est, Sainte-Catherine à Montréal, le baryton JANUSZ WOLNY ainsi que son épouse, la pianiste MAGDALENA KOWALEWSKA seront en première partie du spectacle d'Anna Prucnal dans le cadre du Festival International des Communautés culturelles de Montréal.

Il ne faut pas manquer cette unique soirée consacrée au couple WOLNY-KOWALEWSKA. Les billets sont en vente au Théâtre Félix-Leclerc et à tous les comptoirs Ticketron.

Le nombre de places étant limitées, il serait



sage de vous procurer vos billets le plus rapidement possible.

DANIELLE DORICE EN SPECTACLE À QUÉBEC

L'école de music-hall de Danielle Dorice a maintenant 10 ans. Avec 8 de ses "Doricettes", Danielle se produira d'ailleurs en spectacle à Québec. Le 14 juillet à Fort Lauderdale pour l'une des nombreuses croisières annuelles. Comme elle le dit très bien, je ferai un spectacle, mais pour moi c'est quand même des vacances car si j'étais une passagère comme les autres, je demanderais quand

même la permission pour chanter.

LE VOYAGE DE SARA TATINE AVEC MURIEL BERGER

Dans ce "one woman show" Muriel Berger réalise un tour de force. C'est un divertissement original qui, de par son humour, saura vous faire rire. Elle incarnera pas moins de 9 personnages: secrétaire malgré elle et lasse de son emploi routinier, "Sara Tatine" s'achète un billet d'avion et s'embarque pour un tour d'Europe par le biais d'une agence de voyage de son quartier. À sa grande surprise, elle se trouve en plein pays de connaissance alors que plusieurs personnes qui voyagent avec elle sont des gens du voisinage. Des personnages savoureux, authentiques et amusants...

"PIÈGE POUR UN HOMME SEUL" AU THÉÂTRE DE L'ILE CHARRON

Un chef d'oeuvre de Robert Thomas, mise en scène de Jean Dalmain et le directeur, Réjean Lefrançois. Entourés de Gérard Poirier, René Caron, Nathalie Naubert, Cilette Courtois et Réjean Lefrançois bien sûr. C'est une intrigue policière pleine d'humour sans aucune faille qui tient les spectateurs rivés à leur siège. Nul ne peut deviner

le dénouement tant la pièce est extraordinaire. Un jeune couple qui, marié depuis quelques mois décide d'aller faire son voyage de noces à Chamonix, station de ski internationalement réputée. Peu de temps après leur arrivée, la jeune épouse disparaît mystérieusement... À l'affiche au théâtre Saint-Laurent. Tél.: 651-5250.

THÉÂTRE DE LA BUTTE À VAL DAVID "PROVISEX"

"Provisex" est une pièce à sketches tout à fait nouvelle dans le fond comme dans la forme. C'est un spectacle résolument moderne qui utilise le vidéo, le dessin par ordinateur, plusieurs décors et costumes et des chansons qui vous donneront envie de danser. "Provisex" aborde un sujet qui soulève toujours les passions: les stéréotypes masculins et féminins dans les relations de couple! Avis à ceux-là qui n'auraient pas le sens de l'humour: vous ne manquerez pas de vous reconnaître dans plusieurs situations. Andrée Boucher et Jean-Pierre Bélanger y interprètent une multitude de personnages en plus de chanter et danser. Donald Lautrec y assure la direction musicale. Inf.: 288-4594.

PREMIER GALA CABARET COUNTRY-WESTERN AU BONAVENTURE LA SEMAINE DERNIÈRE

Un éclatant succès sous la présidence d'honneur de l'événement qu'est M. Richard Gauthier qui par cette première édition et sous le signe d'un hommage à "Willie Lamothe" afin de souligner le travail des artisans de ce style musical. Bobby Hachey et Jocelyne Daraiche voient

les mérites de leurs longues carrières reconnues par l'obtention du titre de Miss Cabaret. Bravo à tous et félicitations à tous les récipiendaires.

LOIS SIEGEL PHOTOGRAPHE PRODUCTEUR DE FILMS ATTITRÉ DE LA FAMILLE FOURNIER CASCADEURS

D'abord une très grande amie de la famille, elle vient de compléter son dernier film "A 20th Century Chocolate Cake" qui a été tournée à Montréal. L'an dernier, elle est aussi professeur d'animation, producteur de films pour les documentaires... photographe écrivain pour "L'Office nationale du film" et pour le magazine "Cinéma Canada". Tout récemment elle vient de faire une première, ses oeuvres photographiques de 5 pièces uniques et d'une originalité, qui ont été prises sur le vif de l'action avec de grandes personnalités: Gina Lollobrigida, Catherine Deneuve, Louis Male, The Great Antonio, Stino Rainer Werner Fassbinder... Donc une exposition à lieu en ce moment et ce jusqu'au 27 juillet prochain. Vous ne devinez pas où est cette galerie? Eh bien! Au Subaru Auto Centre, 4032 Sainte-Catherine O. Il faut passer voir cette superbe collection sans faute.

QUEEN ELISABETH HOTEL AT ARTHUR CAFE BAROQUE

Arthur presents "Summer Jazz Fever" featuring Rane Lee and all stars till July 22nd. Shows at 9h30 and 11h30 cover charge Wednesday, Thursday and Sunday 4.50\$, Friday, Saturday 5.75\$. Inf.: 861-3511 local 2227.

FORUM JEUDI LE 19 JUILLET 8hres

C.H.O.M. présente Chris De Burgh "Man on the Line" plus un invité spécial "The Arrows".

BAR FRONTENAC DANSEUSES NUES



SPECIAL DANSE 2 POUR 1 De 16h.00 à 18h.00

SPECIAL CONSOMMATION 2 POUR 1 De 16h.00 à 18h.00 De 22h.00 à 23h.00

FILMS ÉROTIQUES Tous les jours De 11h.00 à la fermeture

285 Principale Delson

Le Silo Rouge

LA PLACE CANADIENNE AUTHENTIQUE
8255, Boul. Taschereau, Brossard
676-0306

Musique et danse du mercredi au dimanche avec Michel Caron

HOMARD VIVANT

Bouilli ou grillé - Salade César
"RIB STEAK"
Marque rouge - Salade César



GRAND BUFFET

Rôti de boeuf et Fruits de mer
Choix de salades et Pâtisseries françaises

\$9.95

BUFFET:
SAM: 17.00 à 22.00
DIM: 17.00 à 21.00

BRUNCH

Grand choix de repas chaud
Combiné déjeuner dîner
Choix de salade et pâtisserie française
Punch au champagne
DIM: De 10.30 à 15.00 ENFANTS
Moins de 10 ans

\$7.95

\$3.95

RECEPTION DE TOUS GENRES

DU NOUVEAU AU

PUB 7 1/2

BRUNCH AU DIMANCHE

Tous les dimanches de 10h00 à 14h00

Que se soit pour déjeuner ou pour dîner, amenez-vous, il nous fera plaisir de vous accueillir à un prix plus que raisonnable.

PUB 7 1/2

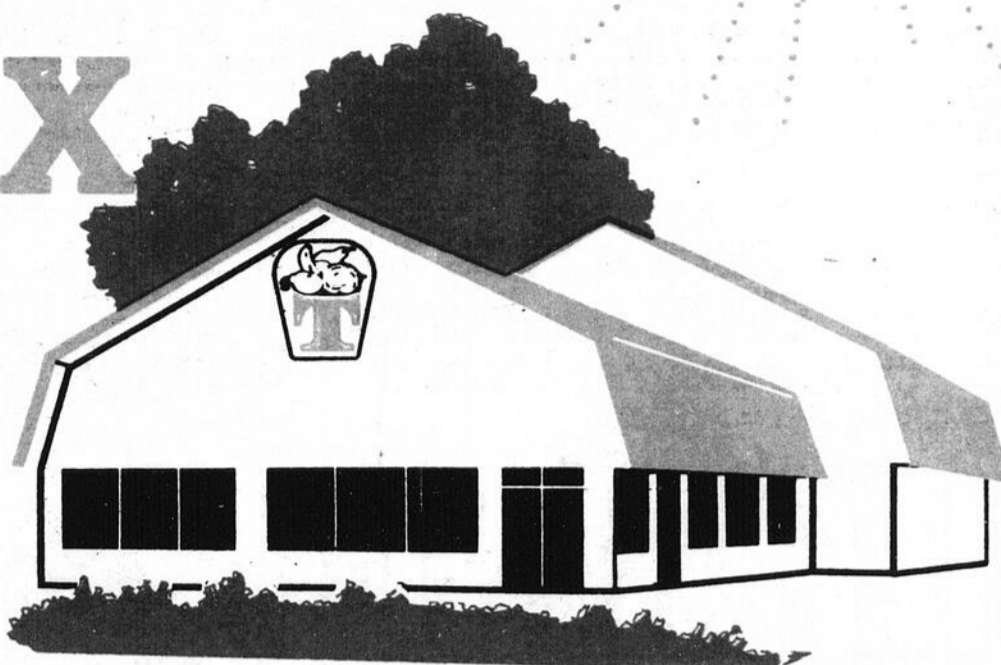
632-0853

115 ST-PIERRE
Centre Commercial St-Constant

La Place du Vélo
425, ST. GEORGES
LA PRAIRIE
SERVICE • PIÈCES
RÉPARATIONS
SUR TOUTES MARQUES
Sportbec ESTIVALE 659-2828

SEXY BAR
MAINTENANT OUVERT
7 JOURS PAR SEMAINE
de 11h00 a.m. à la fermeture
FILMS ÉROTIQUES
de 15h00 à la fermeture
DANSEUSES NUES
SAMEDI SOIR
Soirée des Dames avec GOGO BOYS
27 Route 132, Delson (Face à Candiac, Automobiles)

ENEZ PROFITER DE NOS SPÉCIAUX



PRIX EN VIGUEUR DU 4 AU 8 JUILLET '84.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

SALADE

GROSSEUR 18
PRODUIT DU QUÉBEC

.39^c
CH

POMMES VERTES

GRANNY SMITH
GROSSEUR 138
PRODUIT NOUVELLE
ZÉLANDE 1.30 KG

.59^c
LB

BIFTECK FRANÇAIS

CATÉGORIE A-1
SEULEMENT AU MAGASIN
DE LAPRAIRIE

\$3.39
7.47 KG

PRUNES

BLACK BEAUTY
GROSSEUR 3-4-5
PRODUIT CALIFORNIE

.39^c
LB
.86 KG.

CÉLERI

GROSSEUR 24
PRODUIT CALIFORNIE

.69^c
CH

SMOKED MEAT

MARQUE COORSH
OEIL OU BAS DE RONDE

\$3.99
8.80 KG

ÉCHALOTES

PRODUIT QUÉBEC

6/.99^c

ANANAS

DOLE
GROSSEUR 14
PRODUIT HONDURAS

.89^c
CH

CRETON MAISON

MARQUE PRODAL

\$2.26
LB
4.99 KG

NECTARINES

GROSSEUR 80
PRODUIT CALIFORNIE

.49^c
LB
1.08 KG

OIGNONS

ESPAGNOLE
PRODUIT U.S.A.

.29^c
LB
.64 KG

BISCUITS

ROULÉS AU FIGUES
MARQUE DAVID

\$1.69
LB
3.72 KG

TOMATES

GROSSEUR 6x6, 6x7
PRODUIT CAROLINE DU SUD

.59^c
LB
1.30 KG

BLEUETS

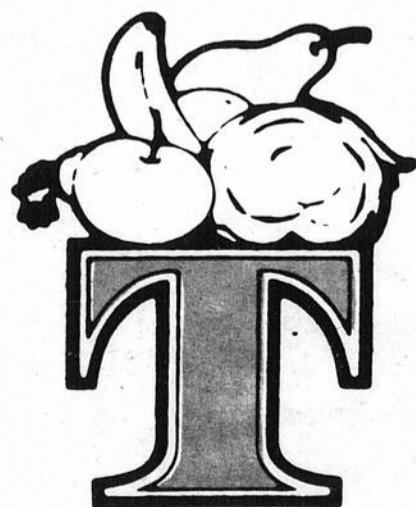
PRODUIT NEW JERSEY

\$1.29
LE
CASSEAU

CHOCOLAT CHIP

MARQUE DAVID

\$1.19
LB
2.62 KG



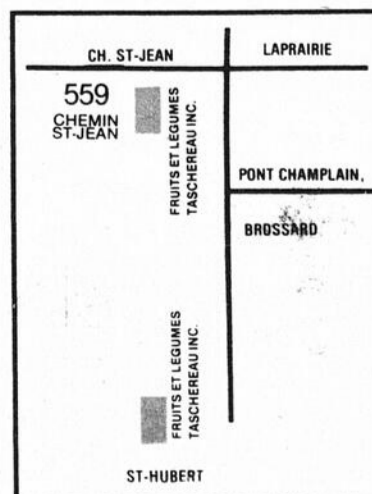
FRUITS ET LÉGUMES TASCHEREAU INC.

559 CHEMIN
ST-JEAN

LAPRAIRIE

659-6449

3805 Boul. Taschereau, St-Hubert 676-1981



LE REFLET - Mercredi le 4 juillet 1984 - page 23

4

4

4

Échos de Saint-Constant

(suite de la page 18)

Discos extérieures sont cependant, des exceptions.

Les inscriptions pour les différents concours devront se faire le plus tôt possible.

P.S.: Tous les jours tu

peux aller voir André au gymnase de l'école Jacques-Leber et va te défouler en faisant différents sports.

RENSEIGNEMENTS
632-8732 Sylvie, André, Carmel ou Francis.

CERCLE DES FILLES D'ISABELLE SAINT-GEORGES, SAINT-

CONSTANT

Bonjour à toutes. Le 9 juin les Filles d'Isabelle de Saint-Constant fêtèrent leur 35e anniversaire de fondation, de nombreux invités d'honneur nous honorèrent de leur présence. Parmi ces invités mentionnons Digne Régente d'état

Mme Marie-Anna Chaput, M. le chanoine Antoine Rémillard, notre digne aumônier d'état M. le Curé et M. le maire ainsi que Mme la mairesse.

On profita de l'occasion durant la soirée de rendre un hommage et remettre aux 8 jubilaires un cadeau souvenir. Un délicieux banquet fut servi et la soirée se poursuivit dans une chaleureuse ambiance amicale.

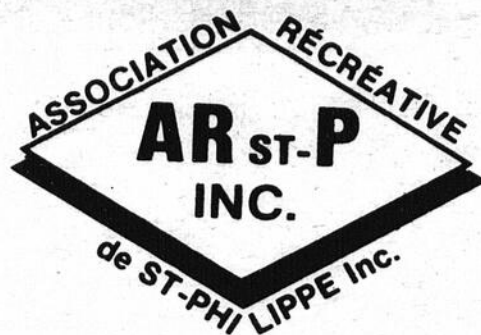
Une plaque souvenir fut remise au cercle par le Conseil des Chevaliers de Colomb de ville Sainte-Catherine. Des sincères remerciements à toutes celles qui ont collaboré à la réussite de cette soirée. Un grand merci également à l'animatrice de cette magnifique soirée Sr Thérèse Robitaille

pour son travail.

De prompts rétablissements à sr Mariette D'Ambroise qui a été hospitalisée dernièrement.

Le Congrès d'état aura lieu les 21 et 22 septembre au Holliday Inn. L'inscription se fera à compter de 9 heures du matin. Celles qui désirent se procurer les billets pour le banquet s'adresser à la Régente sr Jacqueline Bèaudoin 632-1569. Le festival de St-Tite a lieu le 15 sept., si vous voulez des billets communiquer avec sr Réjeanne L'Heureux 632-0737. Nous espérons que vous passez de très belles vacances.

Sr Thérèse Lefebvre, rédactrice; sr Jacqueline Beaudoin, régente

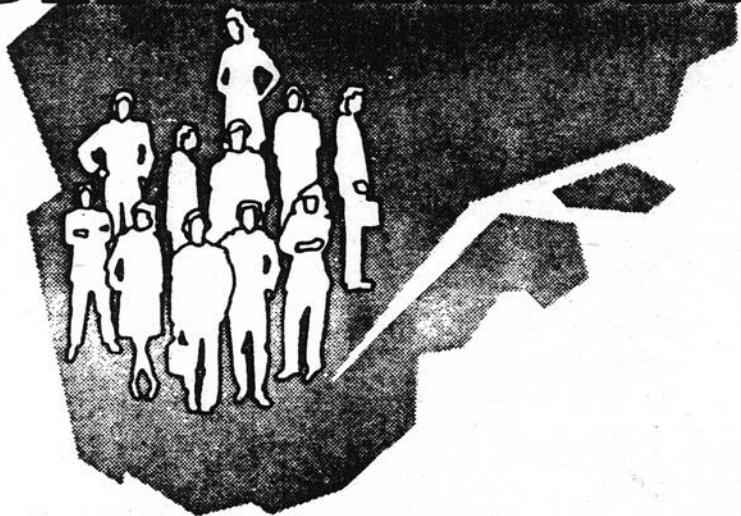


Nous sommes heureux des résultats de la participation des citoyens de Saint-Philippe à la fête de la Saint-Jean-Baptiste, par le fait même nous voudrions remercier les personnes suivantes M. Rodolphe Langlois, M.

Jude Provost, Mme Laurence Fabre et M. Jean Côté pour leur collaboration au succès de cette fête de tous les Québécois. "PENSONS VIE ACTIVE PARTICI-PONS AVEC L'ASSOCIATION RÉCRÉATIVE".

s'assurer avec une société mutuelle, c'est s'assurer d'une

DIFFÉRENCE



Chez-nous les assurés sont membres/propriétaires, élitent leurs administrateurs, participent aux décisions.

42 sociétés mutuelles, 6 mutuelles feu, foudre, vent regroupées au sein de la Fédération des mutuelles d'incendie, dotées de leur propre réassureur, la Société mutuelle de réassurance du Québec.

200 000 membres à l'échelle du Québec, un actif de plus de 70,000 000 \$, employeur de près d'un millier de québécois.

Le mouvement mutualiste, l'assurance de s'appartenir depuis plus d'un siècle.



Société mutuelle d'assurance contre l'incendie de Napierville et Laprairie
405-C, Montée Lussier
Saint-Édouard JOL 1Y0
454-4631 (514)
1-800-361-9226 (sans frais)

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • RESPONSABILITÉ CIVILE • AUTO • FERME

A.F.E.A.S de Delson

Le 4 juin dernier avait lieu la dernière assemblée de l'A.F.E.A.S. de Delson pour l'année 1983-84.

À cette occasion, ont été élu au Conseil pour la prochaine année (1984-85): LUCILLE POTVIN, présidente; PIERRETTE DESLAURIERS, vice-présidente; MARTINE BEAUCHAMP, responsable de l'éducation; FRANCINE LANGGUTH, responsable des cours; IRENE GENDRON, responsable de l'artisanat et culture; DENISE PAYETTE, publiciste.

Je profite de l'occasion pour remercier toutes celles qui ont fait partie du Conseil cette année, pour leur excellent travail.

Un merci tout particulier à notre secrétaire-

trésorière, Nicole Ménard qui a décidé de quitter le Conseil après avoir occupé ce poste depuis plusieurs années.

Nous espérons avoir le plaisir de revoir toutes celles qui ont fait partie de notre association cette année et d'accueillir de nouveaux visges cet automne, pour la prochaine année.

BON ÉTÉ à tous nos membres et à leur famille.

Denise Payette, publiciste



638-1845

Service d'urgence
Emergency Calls

Centre Dentaire

Dr. Serge Lachapelle
Chirurgien Dentiste - Dental Surgeon

27 Chemin Handel
Candiac - Québec
J5R 1R7

HEURES DE SERVICE:
Lundi au vendredi: 10h00 à 12h00
13h00 à 19h00
Samedi: 9h00 à 15h00

CENTRE DENTAIRE DR. SERGE LACHAPELLE CHIRURGIEN DENTISTE



J'ai gradué de la faculté de médecine dentaire de l'université de Montréal en 1979. Ayant pratiqué 6 mois à Montréal, suivi de 5 ans à Saint-Eustache, je viens offrir à vous tous, résidents de Candiac et des villes environnantes, mes services et ma vaste expérience en tant que chirurgien dentiste. Je compte sur vous pour atteindre avec moi l'objectif d'une meilleure santé dentaire pour vous et votre entourage.

Au plaisir de vous traiter
À Bientôt,
Dr. Serge Lachapelle

PROBLÈMES PROVOQUÉS PAR UN ENTRETIEN NÉGLIGÉ

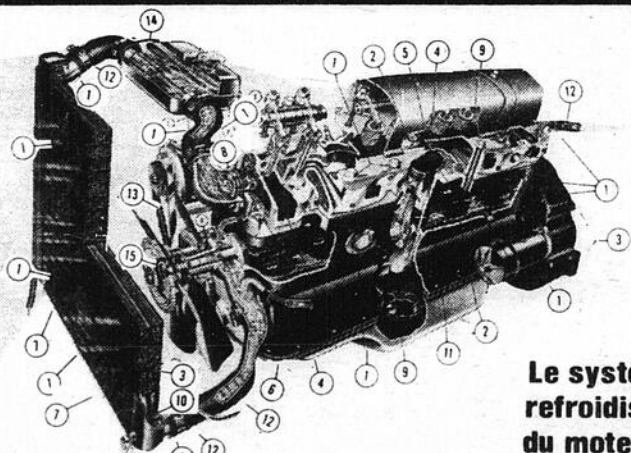
COMMERCIAL & INDUSTRIEL

Vérifiez sur votre voiture:

PRESTONE II
*Veillez conserver cette annonce

1. Fuites externes
2. Fuites internes
3. Dépôts de rouille
4. Fissures dues à la chaleur
5. Fuites de gaz d'échappement
6. Succion d'air
7. Passages d'air obstrués
8. Thermostat collé
9. Formation de boue dans l'huile
10. Refroidisseur d'huile de la transmission
11. Dommages dus à la chaleur
12. Bris de tuyau
13. Courroie de ventilateur usée
14. Fuite au bouchon de radiateur
15. Entraînement du ventilateur

Voyez des Experts



Le système de refroidissement du moteur

196 Ste-Thérèse, St-Rémi

454-3887



**RADIATEURS
ST-RÉMI**

La direction de Canadian Tire
910 Boulevard Taschereau, Greenfield Park
remercie ses employés de l'appuie manifesté
au cours des 10 dernières années



ATTRACTION SPÉCIALE!

La voiture de Jacques Villeneuve gagnante de la série Cam-Am sera en exposition du 3 au 7 juillet à notre magasin

Venez voir nos nombreux spéciaux sous la tente.
Le magasin Canadian Tire à GREENFIELD PARK vous invite à venir célébrer leur 10e ANNIVERSAIRE

910 boul. Taschereau, Greenfield Park/676-1818



Un gâteau à 95 chandelles pour Clémentine

Il n'est pas donné à tout le monde d'avoir l'occasion de souffler les 95 chandelles de son gâteau d'anniversaire. C'est pourtant le plaisir que s'est accordé Clémentine Tourangeau le 29 juin dernier.

Résidente de La Prairie depuis 46 ans mais native de Saint-Rémi, Clémentine Tourangeau célèbre en effet dans une ambiance fort joyeuse son 95^e anniversaire de naissance en compagnie de sa famille qui n'a pas manqué de souligner cet anniversaire peu ordinaire. Jusqu'à son frère Alphonse, âgé de 92 ans, son épouse Florence, qui sont venus de Cohoës dans l'état de New York expressément pour célébrer la fête.

Bien des événements ont jalonné ses 95 années d'existence. Mais Clémentine se plaît à se souvenir de son enfance heureuse sur la terre de ses parents à Sainte-Clothilde, de son mariage d'amour avec Hormidas Tourangeau, de la naissance de ses 9 enfants qui l'entourent et de la vie qu'elle mène avec eux et avec ses 26 petits-enfants et presque autant d'arrière-petits-enfants, du bonheur qu'elle éprouve toujours à habiter la maison construite par son mari et d'y vivre de façon autonome...

Elle aime la vie, Clémentine. Et la vie lui rend bien son amour. Encore alerte, l'esprit en éveil et l'œil vif, elle dégage la sérénité et la paix intérieure qui l'habitent.

Clémentine, c'est un grand livre d'histoire à conserver méticuleusement parce qu'il est rare, vrai et précieux mais aussi parce qu'il est parsemé de beaux épisodes de vie à présenter.

Clémentine veut plusieurs autres chandelles à souffler sur ses gâteaux d'anniversaire, nous les lui souhaitons. Pour son bon plaisir et aussi pour celui de ceux et celles qui la connaissent. Bonne fête Clémentine!

Une présentation
le soleil
DU ST-LAURENT

VOTRE JOURNAL desservant
Valleyfield, Châteauguay
et la région

et tous les partenaires du groupe "LES HEBDOS RIVE-SUD"
SONT HEUREUX DE VOUS INVITER À UN

SPECTACULAIRE SPECTACLE AERIEN

Les Snowbirds s'en viennent!

DIMANCHE 8 JUILLET '84
à 15 heures

Régates de Valleyfield

Y'a de l'action dans l'air...
... et sur l'eau

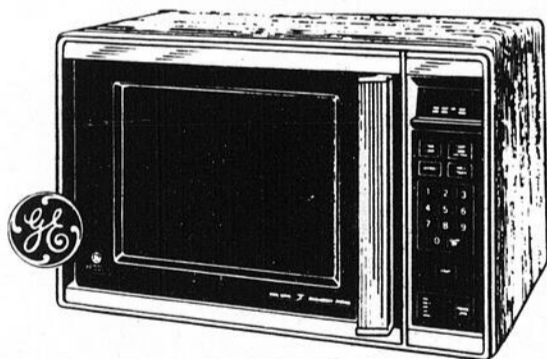
7-8 juillet '84

UN WEEK-END REMPLI DE SENSATIONS

6\$ pour 2 jours de courses,
toute une aubaine



SUPER SOLDE

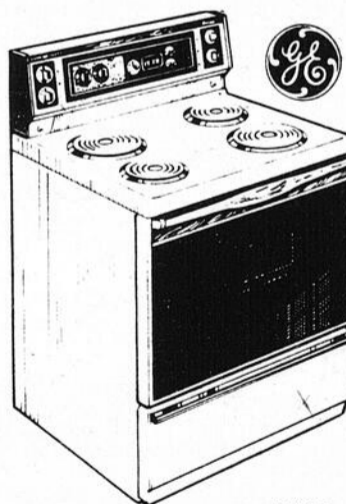


FOUR MICRO-ONDES DUAL WAVE^{MD}

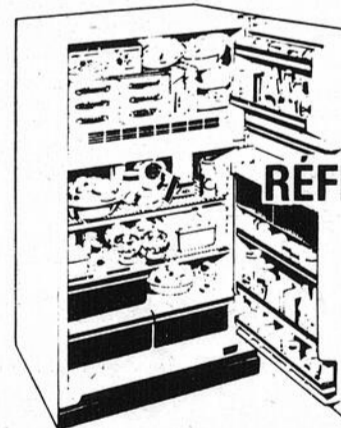
- Capacité de 1.4 pi³.
- Commandes à Micro-Touches.
- Minuterie de 100 minutes.
- Minuterie à retardement.
- Mémoire (3 étapes).
- Garantie complémentaire.

CUISINIÈRE PORTE GLACE NOIRE

- Four à nettoyage conventionnel
- Horloge à affichage numérique
- Minuterie automatique de four
- Lampe fluorescente
- Prises pour appareils: normale et à minuterie
- Commandes de chaleur à réglages infinis
- Panneau de commande en verre
- Éléments débranchables: 2 de 8 po et 2 de 6 po



J34MV



L15 JMB

RÉFRIGÉRATEUR ANTIGIVRE

- Capacité de 14.9 pi³ (422 litres)
- Congélateur monté sur le haut
- Isolant moulé en place
- Garde-beurre
- Tiroir à viandes translucide
- Clayette ajustable sur 10 positions
- Roulettes

GENERAL ELECTRIC

UNE QUALITÉ,
LA MEILLEURE;
UN PRIX,
LE MEILLEUR

MEUBLES

L. LAURENT INC.

100 rue Moreau, Saint-Luc Tél.: 348-4545

Montréal 658-5754
(Route 35, sortie Pierre Caisse)

SERVICE CLIENTS

ENTREPOSAGE GRATUIT

Carte de crédit
Fermé le lundi

PLAN MISE DE CÔTE

L'endroit recherché
des futurs mariés

FACILITES DE CREDIT



Jours dollar

LA VENTE COMMENCE **AUJOURD'HUI** JUSQU'AU 7 JUILLET

ÉPARGNEZ 20% à 60%

Achat spécial

Rabais jusqu'à 6.11
CHANDAILS-T POUR HOMMES
 Rayures ou tons unis, style avec collet. Coloris mode. Tailles P.M.G.
 A-RÉG. 12.99 B-RÉG. 10.99
6⁸⁸ 8⁸⁸

Rabais à 10.11
PANTALON RUGBY POUR HOMMES
 100% coton, coloris. P.M.G.
 RÉG. 20.99
10⁸⁸ ch.

Rabais 33%
CORSAGES TUBE POUR DAMES
 Teintes unies ou rayures.
 RÉG. 2.99
1⁹⁹

Super valeur

Rabais 5.00
BARBOTEUSES EN VELOURS POUR DAMES
 Rayure contrastante, taille et corsage élastiques. Coloris mode. Frais et confortables. Tailles P.M.G.
 RÉG. 12.88
7⁸⁸

Pour des achats bien pensés... le champion c'est WISE

Rabais 13%
SHORTS MODÈLE COURSEUR POUR HOMMES
 Taille élastique, rayures. Tailles P.M.G.
 RÉG. 7.77
6⁸⁸

Rabais 25%
BAS SPORT POUR HOMMES
 Coton/nylon, blanc, rayures.
 RÉG. 1.99
2/3⁰⁰

Rabais 27%
BIKINI 100% NYLON POUR HOMMES
 Ajustant bien, riches coloris. P.M.G.
 RÉG. 2.22
1⁵⁷

Rabais 3.00
SHORTS EN NYLON POUR DAMES
 Ajustant bien, riches coloris. P.M.G.
 RÉG. 7.99
4⁹⁹ ch.

Rabais 9.55
BLOUSES INDIENNES POUR DAMES
 Garniture brodée, coton frais, coloris pastel. Tailles P.M.G.
 RÉG. 14.99
5⁴⁴

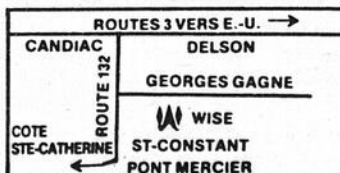
Rabais 11.55
JUPES INDIENNES POUR DAMES
 Fraîches, enveloppantes. Populaires, taille unique.
 RÉG. 14.99
3⁴⁴

Rabais jusqu'à 8.11

ROBES D'ÉTÉ POUR DAMES
 Fraîches confortables. Choix de ratine aux coloris pastel ou poly/coton imprimé. Tailles P.M.G.
 A-POLY/COTON RÉG. 12.99
7⁸⁸
 B-RATINE RÉG. 18.99
10⁸⁸

Rabais 6.11
PANTALON EN COTON POUR DAMES
 Deux poches aux côtés, coloris mode, tailles 5-13.
 RÉG. 19.99
13⁸⁸

Rabais 5.11
CHANDAIL-T AVEC FILET POUR DAMES
 Frais, confortable, garni en filet, coloris mode. P.M.G.
 RÉG. 12.99
7⁸⁸



PLAZA DELSON 1000 GEORGES GAGNÉ DELSON,
 A COTE DU STEINBERG

LE REFLET - Mercredi le 4 Juillet 1984 - page 27

4

4

4

**COMPTOIRS
AUTORISÉS À
RECUEILLIR
VOS
PETITES
ANNONCES
ET VOS
COMMUNIQUÉS**

**CANDIAC
NETTOYEUR RYAN
21 MONTCALM
(CENTRE D'ACHAT)
659-9762
JOURNAL LE REFLET
Centre commercial Candiac
Porte 3A
voisine de Steinberg
deuxième étage**

**DELSON
DÉPANNÉUR DELSON
63 BOUL. GEORGES-GAGNÉ
632-3360
PHARMACIE PALARDY
PLAZA DELSON
638-1414
ACCOMMODATION DELSON
105 PRINCIPAL
638-0008**

**SAINT-CONSTANT
DÉPANNÉUR GILLES
32 SAINT-PIERRE
632-4278
DÉPANNÉUR
SAINT-CONSTANT
99 SAINT-PIERRE
632-4610
DÉPANNÉUR SAINT-RÉGIS
46 SAINT-RÉGIS
632-3885**

**SAINTE-CATHERINE
DÉPANNÉUR
ROLLAND
1010 Union,
Ste-Catherine, Qué.
632-0900
DÉPANNÉUR BRODEUR
780 Central
Ville Sainte-Catherine
638-0851**

**LA PRAIRIE
PHARMACIE GRATTON
& L.P. HÉBERT
408 STE-ÉLISABETH
659-1937
MONSIEUR RASOIR
769 STE-ÉLISABETH
659-2272
BONI-SOIR
753 CHEMIN SAINT-JEAN
659-2315**

**SAINT-RÉMI
PHARMACIE NADEAU
901 NOTRE-DAME
454-3931
JEAN-PAUL PAYANT
(DÉPANNÉUR
CHANTECLERC)
73 SAINTE-THÉRÈSE
454-3254**

**SAINT-PHILIPPE
ET
SAINT-MATHIEU
DÉPANNÉUR
CLAUDINE
659-2319**

Nous regrettons de ne pouvoir accepter vos petites annonces au téléphone. Veuillez s.v.p vous adresser aux endroits ci-contre.

LES PETITES ANNONCES

\$5.00 pour les quinze premiers mois. 10 cents du mot additionnel. Cuillette lundi matin.

LOGEMENTS À LOUER

3½ PIÈCES sous-sol, chauffé, poêle et frigidaire compris. Libre le 1er septembre 1984. Prix \$225.00 par mois. Tél.: 659-1170.

CANDIAC, à mois gratuit 4%, \$315.!! par mois, 5%, \$345.00 par mois, frais peint, eau chaude fournie, tapis, stationnement, parc, dépanneur, 659-6281 - jour 677-2987 ou 744-1940.

LA PRAIRIE, rue Godin, 4½ demi sous-sol, chauffé, électrique par locataire, taxes d'eau et vidange incluses dans \$250.00/mois. Références exigées. 659-9497 - 363-0706.

CANDIAC: 3½, 4½, 5½, presque neuf coin tranquille, tapis mur à mur, lave vaisselle, stationnement, entrée laveuse-sécheuse, chauffage électrique, libre immédiatement, au 32 Place Mercier près de St-François Xavier. 638-1855.

BORD du fleuve, à Candiac, 4½, 5½, site agréable, piscine privée, grand stationnement, entrée laveuse, sècheuse, chauffage inclus, libre immédiatement, 160 Boul. Marie-Victorin - 632-6688.

LA PRAIRIE, grand 5½, moderne, tapis mur à mur, pour juillet seul., \$350./mois, eau chaude fournie. Tél.: 659-3006.

LOGEMENTS 1½, 2½, 3½ meublés et chauffés, libre le 1er juillet. 659-1368 - 659-2671.

ST-RÉMI, grands 4½ x 5½, \$305.00 - \$325.00 - par mois, tapis mur à mur, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, bien situés, 890 La Pommerai - 454-3944 - 692-2331.

LA PRAIRIE, 3½, libre immédiatement, meublé, éclairé, taxes de vidange inclus, \$320.00/mois, 659-5944.

CANDIAC, duplex 1er plancher, 5½ avec salle familiale au sous-sol & garage double, 465-3263 - 632-3773.

1 MOIS GRATUIT - 4½, 5½, moderne, balcon, stationnement, conciergerie, près Polyvalente et Centre Industriel. 659-9954, 632-2632 - 659-4346.

4½ à LOUER à St-constant, libre immédiatement. Chauffage électrique, près de tous les services. \$215./mois. Tél.: 638-0443.

LA PRAIRIE, bas de duplex 5½ & salle familiale, chauffé, garage chauffé, eau chaude, taxes incluses, libre immédiatement \$525.00 par mois. 659-8698.

LA PRAIRIE, 2½-3½, meublé, libre immédiatement. Taxe d'eau et vidanges payées. Tél.: après 5 hrs. 659-2104.

LONGUEUIL, au 70 Sacré-Coeur, des 3½, meublés, chauffés, éclairés, stationnement privé, service de conciergerie, intercom, autobus pour métro, \$360./mois. 647-5027.

4½ A SOUS-LOUER. Candiac lave-vaisselle inclus. App. frais nettoyer. 769-8327.

DELSON spacieux 2½, à louer à personne d'âge mur. (Sous-sol de Bungalow). Meublé, chauffé, tapis mur à mur, \$275.00 par mois, dans secteur neuf. Pour information 632-9602.

LA PRAIRIE, grand 5½, parquetterie et tapis, libre immédiatement, 327\$ par mois, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, conciergerie 659-4669.

STE-CATHERINE: Rue Union, grand 5½ à louer, occupation immédiate, 355.00\$ par mois non chauffé. 632-1283.

ST-CONSTANT, secteur tranquille, 3½, chauffé, éclairé, taxes payées, \$315. mois 632-8380.

ST-CONSTANT 4½ à louer, chauffage électrique 632-1063.

4 PIÈCES à louer. \$300./mois. Delson 725-8754.

5½-577 Degruy - 2e étage - entrée sècheuse-laveuse - eau chaude fourni. \$250. par mois. Libre 1er juillet 1984. Tél.: 659-0688.

3½ MEUBLÉ ou non meublé à louer. 320 Conrad Pelletier #12 à Laprairie. Tél.: 659-9092 ou 9433.

STE-CATHERINE, 6½, 1er plancher, bien situé, \$350.00. Libre en septembre. Tél.: 632-9879 ou 632-0283.

BACHELOR, 3½, libre immédiatement, meublé, éclairé, chauffé, entrée privée. Tél.: 632-1537 après 6 heures.

LOGEMENT à louer plancher bois franc. 632-1089.

LOGEMENT à louer, grand 5½, libre immédiatement dans Village de St-Philippe, 659-8134 - \$235. par mois.

LA PRAIRIE, 380 rue Conrad Pelletier, 4½, près de la Polyvalente. Tél.: 454-3056 prop. ou 632-5986 aussi très grand 4½, très bien situé, chauffage, eau chaude payées, 228 rue Toulouse à Longueuil. Tél.: 454-3056 prop. ou 651-5254.

4½ à \$315., 5½ à \$335., non chauffé, non éclairé, près de tous services, de très grandes pièces, coin tranquille, construction de 4 ans, bien situé, parc pour enfants, place Mayer à La Prairie. 659-5505.

DELSON 4½, libre, 1er août, \$240./mois 632-4063 ou 638-2580 demandez Charles.

LOGEMENTS 4½ (\$325. et +) meublé ou non, pas chauffé, pas éclairé, tapis mur à mur, air climatisé, intercom, conciergerie. Information au 340 Conrad Pelletier #11, Tél.: 659-6256.

CHAMBRES À LOUER

CHAMBRES à louer, meublée, frigidaire inclus, au 285 rue Principale à Delson, 100.00\$/mois. 632-2460.

CHAMBRE à louer, rue Brébeuf, Ville Ste-Catherine, libre immédiatement, \$130.!! par mois. 638-0021.

LOGGER, nourrit, coucher, prendrais personne d'une

**659-2292
MEUBLES NEUFS
OU USAGÉS
Hangar
du meuble
poêle, frigidaire,
meubles divers
467 St-Georges
Laprairie**

certaine âge, femme si désiré. Tél.: 659-5052.

CHAMBRES à louer - Delson - \$33.00 - par semaine, frigidaire, stat. cuisine. 632-9801.

LOCAUX À LOUER

ENTREPÔT à louer 100.00\$ et plus par mois. 632-5211 - et 632-9017.

ST-RÉMI: Garage à louer, 40' x 40', à grandes portes, bureau attenant, très bien isolé, grand stationnement, convient pour tous genres de commerces. 454-9357.

MAISONS À VENDRE OU À LOUER

DELSON: occasion exceptionnelle, bungalow entrée split-level, très belle apparence, grand sous-sol avec foyer unique, solarium, chambre froide, grand garage 14' x 32', grand atelier à l'arrière de 14' x 20' avec entrée de 110 et 220 chauffé et téléphone. Terrain 65' x 95' maison 56' x 32' x 24'. Prix raisonnable. 632-9169 atelier - 632-8719 maison.

CHALET à vendre, à St-Anicet, sur le bord du lac, St-François, chalet 4½ apts, fini hiver-été, chauffage électrique 454-4566.

RIVE-SUD: Vue sur le fleuve, cottage rénové, toit, plomberie, élect. à neuf. Près autobus. Huguette Mireault 655-9312 / 6222 TRUST GENERAL, Courtier.

ST-RÉMI, prix réduit \$28,000, négociable 3cc - taxes \$397.00 situé coin Perras & St-Charles. Zone commerciale Xavier Abelé 464-8501 Re-Max Suprême Inc. courtier.

STE-CATHERINE - bungalow 9 pièces, grande cuisine avec mur de pin, p. patio, s. lavage, bar, piscine 21' H.T. patio. Hélène Norris 656-0660 ou 632-8956 TRUST GENERAL, courtier.

CANDIAC. Faut voir, beau cottage jumellé, 9 pièces, armoires en chêne, bay window, 2 p. patio, plusieurs extras. Hélène Norris 656-0660 ou 632-8956. TRUST GENERAL Courtier.

ST-CONSTANT. Superbe bungalow, foyer au salon, spacieuse cuisine. Nicole Cyr 465-3263 ou 656-1872 SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE SÉLECTION Inc. Courtier.

DELSON, maison à louer, grand 6½, garage, sous-sol, terrain 100' x 100', prix \$500.00/mois. 638-1207.

ST-CONSTANT: Secteur commercial, beau cottage avec 3 garages, immense terrain. Mme TALBOOM 672-8688, 465-2000 - LE PERMANENT COURTIER MLS.

NOUVEAU: St-Edouard, \$39,900. Cottage 7 pièces, très propre, garage, lot 33178 p.c. libre immédiatement S. Martin 363-7000 - 454-2043. LE PERMANENT COURTIER MLS.

ST-ISIDORE: Cottage 6 pièces, terrain 19350 p.c. très propre, près village \$39,500 Suzanne Martin 363-7000, 454-2043 - LE PERMANENT COURTIER MLS.

NOUVEAU BORDEAU: Joli bungalow, très propre, garage, 2 foyers. G. Boucher 337-5480 - 334-0120 - LE PERMANENT COURTIER MLS.

SHERRINGTON: Faut voir ce bungalow de 5 ans, bijou de

cuisine, garage, lot 30327 p.c. jardin \$37,500. St. Martin 363-7000 - 454-2043. LE PERMANENT COURTIER MLS.

BUNGALOW à vendre, à Delson, piscine creusée. 638-1306.

MAISON à vendre, sous-sol semi fini. Prix \$41,900. Après 4 h. p.m. 632-3167.

MAISON à vendre à St-Philippe, 8 apt ½, chauffé, électrique, sous-sol fini, garage chauffé à l'huile, piscine 24 pied. tél.: 659-8250.

MAISON mobile 14 x 60 avec ou sans terrain, installé sur terrain boisé, piscine, cabane de rangement. Tél.: 454-6649 - 454-3404.

BUNGALOW aluminium et brique à Delson complètement fini, taxes basses, prix raisonnable. 632-2102.

COMMERCES À VENDRE OU À LOUER

PERMIS DE TAXI Candiac, La Prairie, à vendre, 632-9830.

ROUTE de lait à vendre, dans Nouveau Bordeaux, 3 jours par semaine, 659-9873.

AUTOS À VENDRE

TOYOTA Tercel 1980, hatchback, 4 rapports, 70,000 kms, 4,600\$, 454-6476.

CAMARO Z-28, 1979, en bonne condition, 4 vitesses, standard, moteur 396 po. cu. 454-4421 après 6h.

FORD Pickup 1976, en bonne condition, prix à discuter, 454-4107.

VOLARÉ 76, 3 vitesses standard au plancher, 350\$, 632-2799.

TRANS-AM 1977 brune, T.A. 6.6, automatique, 37,000 milles, très propre, 3,500\$, 659-1093 après 5h.

GREMLIN 77, standard, 66,000 milles, mécanique bonne condition, meilleure offre acceptée, 632-8003.

CAMARO LT 350, 4 barils, 2e moteur, automatique, bonne condition, 700\$, 632-8411.

CORDOBA 78, 318, automatique, très propre, 1,650\$, 638-1858.

CAMION Chevrolet C-60 4 vitesses, roxcell, boîte aluminium 16 pi. prix à discuter. Faut voir. Après 16h. jeudi, vendredi après 9h, Philippe 454-9239.

CAMION Pick-up Mercury 1960 en bonne condition, 500\$, 638-1044 après 5h.

MONZA 79, V6, 3 pts, condition A1, 2,350\$, 638-1858.

CHEVROLET Impala 1963 fonctionne très bien, V8, 283, extérieur noir, intérieur rouge, 800\$, 638-0142.

CHEVETTE 78-80-81 5 pts, auto, impeccable, prix à discuter, 638-1858.

DODGE Dart 73, moteur reconditionné, 5 pneus neufs, 300\$, 659-4591.

GREMLIN 1976, 6 cylindres, automatique, 55,000 milles, peinture originale, 6 radials neufs, 4 été, 2 hiver, mécanique et carrosserie en excellente condition 1,000\$, 638-1098 après 5h.

GRAND PRIX LJ 78, très propre, prix à discuter 638-1325.

RENAULT GL5 78, très fiable, 1,675\$, 638-1858.

PLUSIEURS modèles: Malibu 75, Duster 76, Chevette 81-77, Mustang 78, Pinto 80, Fairmont 78, Mazda GLC 80, Spirit 79, Trans-Am 77, plusieurs autres modèles. Carrefour de l'auto B.J. inc. 930 St-Régis, St-Isidore 252-1312, 454-3118.

FORD Comet 1976 quatre portes à vendre en morceaux, pneus 13-14-15 pouces presque neufs, batterie (drum) Westbery 7 morceaux, prix à discuter, 454-6968.

CAMION ½ tonne mécanique A1, prix à discuter 638-1858.

PONTIAC Lemans 76, 2 portes V8, 305, 750\$, 632-7892.

DATSUN B-210, 79, 2 pts manuel, 48,000 milles, 2,350\$, 638-1858.

ANIMAUX À VENDRE

PETITS chiots berger allemand à vendre, bas prix, âgé 1 mois, mâle ou femelle, 638-1676.

TERRAINS ET FERMES À VENDRE

À ST-PHILIPPE, terre de culture céréalière de 135 arpents drainé cultivable, 5 arpents non drainé, 10 arpents de bois avec une grange, étable, une grange à foin, un garage double et une maison. Information après 18h. 659-6114.

LA PRAIRIE, 90 lots de terrains avec services. Prêts à construire. Aménagement Dych Inc. 656-2711 ou 678-9022.

2 POUR le prix de 1, 38,000\$ terrain 36,663 pi. ca. Diane Marshall 658-0628. Le Permanent Courtier MLS.

ST-JACQUES Le Mineur, terrain 10 acres, 800 pi. façade, avec vieille maison pour rénover, 140 pommiers, 39,900\$, 638-1207.

ST-MICHEL, grand terrain 360' façade, superficie 104,470 p.c. puits et fosse installés. Suzanne Martin 363-7000, 454-2043. Le Permanent Courtier MLS.

DIVERS À VENDRE

BOIS de foyer, super spécial 80% érable, 20% hêtre et merisier. Achetez maintenant à prix avantageux tout en vous assurant du bois sec de 1ère qualité pour l'automne 84. Prix selon les quantités de 36\$ à 42\$ le cordon. Possibilité de livraison de février à septembre, peut-être vu chez Marcel Oligny Inc. Jour: 659-5444, 659-5477, soir après 6 hrs 659-1464.

BOUTIQUE de vêtements pour dames à taille forte. Robes, lingerie et bijoux à pris très bas. Venez nous voir à la Boutique L'Espérance, 1,000 Georges Gagné, Delson, 632-5621.

BOIS de foyer de première qualité maintenant disponible au jardin des maraichers: érable, hêtre, merisier. Aussi bois d'allumage, libre service et livraison, 659-0723.

MOBILIER de chambre avec matelas, 2 tables de chevet, bureau de dame 2 miroirs, 1 bureau d'homme, lit 54" avec tête. Congélateur 12.3 p.c., mini laveuse, mini sècheuse, poêle, frigidaire ou moisson, très bon état, lazy boy. Après 6h30, 632-7357.

GRANDE quantité de meubles neufs à très bas prix, mobilier de cuisine 299\$, matelas et base de 54" à partir de 119,95\$ l'ensemble, ensemble Kiro matelas et base 199\$ les deux morceaux, seulement avec l'achat d'un matelas et d'une base vous

peuvent avoir une base de lit en métal pour 14,95\$, vaisselier colonial 389\$, divan-lit 269\$, mobilier de salon colonial 239\$ les 2 mcs, chaises sur billes en merisier massif à partir de 69\$. Vendons de tout dans le neuf, vendons aussi meubles usagés. Achetez et vendons poêles et réfrigérateurs. Venez nous voir c'est pas cher. Hangar du meuble au 467 St-Georges à La Prairie 659-2292.

BUREAU double 6 tiroirs et miroir, 60\$, petites commodes 25\$ et 35\$, armoire en coin 75\$, 2 habits blanches pr garçon 12 ans, vaisselier ancien 75\$. Antiquités: mobilier salle à diner 9 morceaux 750\$, banc d'église, vaisselier, bibliothèque buffet 2 corps vitrés, commodes en pin, chaises droites et berçantes, tables, lits, divers vieux meubles, maison privée 676-3460.

ATTENTION! Décoration: stores verticaux 20% à 70% de rabais, papier peint 20% de rabais, dentelle, couvre-lit, rideaux, draperie 20% de rabais, service professionnel de décoration à domicile si désiré. La Meublerie Super Décor 632-8920 ou 638-1614.

À BAS PRIX usagés propres, réfrigérateurs, poêles, laveuses, sècheuses, mini, garantis, 100% de 90 à 180 jours. Livraison si désiré. St-Édouard 454-6416.

ACHETONS poêles et réfrigérateurs usagés, payons comptant, 659-2292.

BATEAU en bois, 14 pieds, moteur Mercury, 35 forces, prix d'aubaine, 454-4566.

TRACTEUR Cub avec sarclure, charrue John Deere à 3 socs, 346-3732 Réal Derome.

ATTENTION! Nous sommes maintenant le seul dépositaire de la région, autorisé à la vente de matelas approuvés par l'association des chiropraticiens du Québec, matelas approuvés par l'A.C.Q. Votre dos nous tient à coeur. Hangar du Meuble 467 St-Georges, La Prairie 659-2292.

ROBE de mariée "Pronuptia" dernier modèle, quatre saisons gr. 8 ans, voile compris, impeccable ½ prix, 325\$, 462-2412 après 6h.

RÉFRIGÉRATEURS usagés avec garantie, pour cuisine, sous-sol, chalet et camping, en bonne condition, aussi réparation de réfrigérateur de toutes sortes ainsi qu'achat de réfrigérateurs usagés, 632-9169.

BOIS de foyer de première qualité maintenant disponible au jardin des maraichers: érable, hêtre, merisier. Aussi bois d'allumage, libre service et livraison, 659-0723.

BOIS de foyer de première qualité maintenant disponible au jardin des maraichers: érable, hêtre, merisier. Aussi bois d'allumage, libre service et livraison, 659-0723.

MOBILIER de chambre avec matelas, 2 tables de chevet, bureau de dame 2 miroirs, 1 bureau d'homme, lit 54" avec tête. Congélateur 12.3 p.c., mini laveuse, mini sècheuse, poêle, frigidaire ou moisson, très bon état, lazy boy. Après 6h30, 632-7357.

ROULOTTE Holiday 18 pi. 1979, très propre et en bonne condition, 937-3492.

MEUBLE pr télévision de 20", un bicycle exercice Master, une toile solaire de 24 pi. 632-2665 après 4h.

**DIVERS
A VENDRE**

ROBE, voile et accessoires, de mariée grandeur 7 ans, 638-2124 après 16h30.

POËLE 220 de marque Frigidaire, bonne condition, une porte extérieure avec vitre 33 1/2" x 81" prix à discuter, 632-2210.

TRACTEUR Massey Ferguson 35 diesel, génératrice avec moteur à vendre, 659-8364 après 5h.

RÉFRIGÉRATEUR et cuisinière de marque General Electric Médaille 850, couleur amande, état neuf, valeur 2,000\$ aubaine 1,300\$, 659-3971.

CHASSIS d'aluminium et porte à vendre, un lit superposé pour espace restreint, prix à discuter, 659-2745.

LAVEUSE et sècheuse en très bon état 300\$, stéréo Zenith 350\$, porte et châssis 75\$, 632-6554, 632-0615.

ACCESSOIRES de piscine, toile solaire pour piscine ovale 15x25 50\$, pompe pour filtreur "Jacuzzi" 85\$, 659-1170.

ENS. ch. à coucher, bureau femme, bureau homme, 2 tables de nuit, miroir, 1 tête de lit, 150\$ le tout, pupitre genre bureau en métal noir avec dessus noyer 35\$, 659-0134.

VENTE DE GARAGE samedi et dimanche les 7-8 juillet 84 au 10 De La Forêt à La Prairie, de 10h à 20h.

SARASIN à vendre 20c la livre. Auto à vendre Mustang 1974, pour pièces 200\$, 632-0941.

SET de cuisine moderne 300\$, 638-1997.

TENTES-ROULOTTES à louer toutes équipées, 4 places et 6 places, toits mous et rigides de 100\$ à 155\$, 632-0196.

TRACTEUR Ford gris 1952, très propre 4 vitesses, avec moulin à faucher, 2,000\$ une grappe à tracteur 250\$, une fendeuse à bois 1,500\$, moteur Briggs & Stratton 8 c.v. 250\$, un trailer pompeur 4 1/2 x 8 1/2 400\$, petit compresseur à air 150\$, piano ancien décapé et reverné 1,000\$, 632-0165.

SOUDEUSE génératrice Canox avec moteur deux cylindres 225 amps. AC/DC et 150 pieds de câble, prix à discuter, demandez Gaetan à 632-2565.

TÉLÉVISIONS couleur 20", 26" et aussi n/b 12", tél. après 6 heures le soir, 659-9946.

ÉTAGÈRE pour TV et système de son en pin, 6' de largeur et 7' de hauteur 200\$, 638-0142.

CUISINIÈRE électrique 30", couleur or, fonctionne très bien, belle apparence 75\$, 632-2102.

TENTE-ROULOTTE Bellevue, toit mou 6 places, avec véranda 632-7376 après 4h.

TOUR 45 pi. avec antenne XL 1000, 1 an usure, 632-3823 après: 4h30.

À LOUER tente-roulotte toit rigide, 6 places, toute équipée, 632-0679, 632-4149.

ENSEMBLE de 4 appareils ménagers de couleur vert très récents G.E. frigidaire, poêle, laveuse et sècheuse ainsi que poêle, frigidaire, sècheuse dans le blanc. Nous achetons et vendons et réparons appareils ménagers usagés à 638-0484.

MACHINE à coudre \$425.00 une machine de manufacture tél.: 659-2715.

DIVERS: Pote 24" (Roy) \$100.00, Lit thérapeutique

\$40.00, vanité \$50.00, pharmacie encastré \$25.00, humidificateur (G.E.) \$35.00, table de cuisine \$10.00, chaise (berçante) style colonial \$40.00, bicyclette de fille \$40.00, rideaux de velour (bleu) 12' x 8' comme neuve \$50.00, plein jour jaune \$20.00, manne à linge \$5.00, poubelle \$5.00, antiquité: bain sur pieds (tombeau) \$70.00, évier double \$30.00, poêle sur pieds (G.E.), Hot point \$85.00, glacière \$25.00, tél.: 659-4963.

RÉFRIGÉRATEUR G.E. de luxe, 3 portes, sans givre 23 pi. cu. devant panneaux noirs, payé \$1,300, laisserais à \$600.00 - 659-0303.

A VENDRE, Sarrazin de semence et foin sur le champ 100 arpents, SUZUKI, 125 cc, 1976, MF 180 gas. Tél.: 659-9422.

RÉFRIGÉRATEUR 17 pi. cu. or moisson sans givre, \$375.- cuisinière 24 po, or moisson, \$275.00, Hide-a-bed \$275.00, lit capitaine neuf \$250.00, remorque neuve 4' x 8', tout métal \$525.00 - 659-9973.

REMORQUE à vendre 5' x 8' très robuste. 659-8358.

POËLE Franklin en bonne condition \$75.00. 454-2226.

BALAYEUSE Kirby à vendre, seulement 1 an d'usure, payer \$850.!! demande \$300.00. 659-5859.

A VENDRE boîte de camion pour S10 & S15, modèle court, couleur rouge, fenêtre coulissante. Marque Semdo, prix \$750.00. S'adresser à 659-4230.

FRIGIDAIRE ROY 24" large, très bon état. \$175. 659-4421.

MOBYLETTE Bombardier, bon offre, 49 c.c., 1976 \$250.00 - Tél.: 632-1027.

FOIN à vendre debout 18 arpents, téléphoner au heures de repas 454-6820.

SET de chambre antique 1945 \$850.00, vanité, commode, bureau avec miroir, tête et pied de lit double en laiton \$300.00 - 659-7105.

BOIS foyer érable, hêtre, merisier 3,78 le cordon. Mobilier salon, table, lampe sur table, polisseuse, fauteuil pour camp, table-téléphone, stéréo, meuble, plaque chauffante (cuisinière), évier double, télécouleur 26 - 14 po, cuisinière 24 po. Yamaha québécois 49.9 - Chrysler Newport 1974, batterie 125 amp. 2 mois usage. 638-0287.

RIDEAUX fenêtre dentelle 100" large - 82 1/2" haut, porte 30 1/2" large, 44 1/2" haut, 638-1320.

ON DEMANDE

PAYONS plus, besoin de réfrigérateurs, poêles et minilav. ou séch., en bonne ou mauvaise condition, ramassons immédiatement. 454-6416.

ENFANTS, adultes, audition gratuite et photo-souvenir d'essai de mode, remise gratuitement aux candidats qualifiés, enfants de 6 mois et plus, beaux et expressifs, adultes 18 ans à 45 ans, avec beauté, charme et personnalité, pour intermédiaire entre T.V., cinéma, revue et publicité, pas de cours, pas de nu, de 11 a.m. à 20 heures. 274-3531.

CHERCHE dame d'un certain âge en bonne santé, autonome, pour partager logement et faire quelques travaux ménagers, pour plus amples informations. 632-4795.

TRANSPORT demandé pour une personne allant aux Ateliers Horizon sur la rue St-Laurent à St-Lambert de 8h à 9h le matin et retour de 4h à 4 1/2h et demeurant à 261 ch.

St-Jean la Prairie. Tél.: 659-2635.

GARDIENNE demandée à mon domicile ou demeurant secteur des Champs Fleury, La Prairie, à compter du 6 août, bébé 5 mois. Lundi au vendredi, devra se voyager. 659-7113.

GARDIENNE demandée chez moi, personne mature, doit se voyager 3 1/2 jours par semaine. s.v.p. appeler à 632-6060.

SURPLUS DE TERRE??? Vous ne savez pas quoi faire de votre terre, déposez la au 12 Louis Riel St-Philippe (659-7576). Nous avons besoin de terre pour remplir notre terrain arrière. Nous sommes prêts à offrir une commission.

DESSINATEUR de circuits électroniques demandé pour travail en sous-traitance chez lui, 10h semaine, expérience nécessaire, écrire C.P. 335, succ. "C", Montréal H2L 4K3.

SERVICES

PEINTRE, tireur de joints, panneaux de gypse (gyproc), stucco, réparation, travail propre et rapide (contrat à l'heure ou à contrat). Travaille seul. Mon nom est garantie de satisfaction. Germain Cusson 638-0072.

COURTIER en alimentation, viande, épicerie, plan économique. D. Godin 632-8062, 384-2650.

MENUISERIE, réparation générale, finition sous-sol, balcon, rénovation, 30 ans d'expérience, 659-8104. Gérard Laframboise.

RÉPARATION à domicile, frigidaire, poêle, laveuse, sècheuse, etc., de toutes marques, travail garanti. 454-6416.

ATELIER CÔTÉ. Réparation d'appareils ménagers à domicile, cuisinière, laveuse, sècheuse, réfrigérateur, congélateur. Estimation gratuite, pièces et main-d'oeuvre garanties. 632-9683.

L.G.S. Nettoyage de tapis, divan en velours, nettoyés à la vapeur, lavage de murs et plafonds, grand spécial pour un mois, estimation gratuite. Guy Fontaine 671-2725.

LAISSEZ-MOI exécuter vos travaux de plâtre, joints et pose de gyproc, stucco décoratif, peinture, etc., 35 années d'expérience, taux raisonnables. Après 18 hres. M. Martin 659-1408.

ATTENTION! Votre machine à coudre a-t-elle besoin de réparation, appelez un expert, estimation gratuite, satisfaction garantie. 671-5846.

SABLAGE de plancher, pose, finition à votre choix. Parquet de bois D.M. Inc. 365-4322, 363-2266.

COIFFEUR(SE) pour dames et enfants va à domicile pour coupe, mise en plis, permanente, teinture. 632-0319.

TRAVAUX de construction général, réparation, rénovation agrandissement, finition d'armoires de cuisine, de sous-sol, d'intérieur et d'extérieur de maison, 20 ans d'expérience. 632-4189.

MADAME, cherchez-vous un emploi à temps partiel agréable et rémunérateur. Appelez-moi. Francine 692-9164.

COMMENT avoir de beaux ongles, si vous voulez avoir des ongles longs et fermes, écrivez-moi en m'envoyant 2\$ frais et manutention inclus et je vous ferai parvenir ma recette. Allouez 7 - 10 jours pour livraison. Les Beaux Ongles, C.P. 811, Delson, Québec J0L 1G0.

POSE tapisserie, peinture, intérieur, extérieur, lavage, murs, plafonds, fenêtres, travail garanti, estimation gratuite. Rodrigue 659-5045, 641-0353.

FEMME irait chercher votre enfant pour le garder chez moi. 15\$ par jour. Filles feraient ménage chez vous. 5\$ de l'heure. 659-7105.

SPÉCIALISTE pour l'installation de fenêtres et portes, bay-window et solarium de marque Pella et autres. Travail garanti. 659-5789. N. Perreault Construction.

GARDERIE

GARDERAIS enfants à votre domicile, j'ai 15 ans et de bonnes références. Je suis une personne sérieuse. La Prairie seulement. Demandez Josée à 659-3029.

OFFRES D'EMPLOIS

PERSONNELS demandés dans la vente de cosmétique sur représentation à domicile. Pour renseignement appelez Ginette au 659-3926 - 659-8703.

OCCASION d'affaires, temps plein ou partiel, possibilité de \$450. à \$900. et plus par semaine. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeurs selon le secteur, expérience non nécessaire. Nous donnons formation complète. Pour inf.: 326-1201.

la bonne porte



1 - ST-CONSTANT: Superbe bungalow tout pierres et briques, 1961, superbe cuisine moderne, foyer, extras inclus! Serge Gadoury 632-8414 / 632-1283.



4 - ST-CONSTANT: Canadienne de prestige, plus d'un acre de terrain, tout briques, 2 foyers, garage, située à la campagne! Une visite vous enchantera! Michel Lefrançois 632-8414.



7 - ST-MATHIEU: Magnifique ferme de 70 arpents, propriété rénovée, plusieurs bâtiments, machinerie très intéressante, vous appelez Serge Gadoury 632-8414 / 632-1283.



2 - DELSON: Superbe bungalow, tout briques, 3 chambres à coucher, foyer, construction supérieure, garage, informations: Serge Gadoury 632-8414 / 632-1283.



5 - ST-CONSTANT: Très grand cottage, 7 pièces, garage 1964 pc, zoné commercial, idéal pour maison de retraite ou autres! Serge Gadoury 632-8414 / 632-1283.



8 - PRIX réduit pour vente rapide! maison mobile à St-Edouard, cave 7% en ciment, grand terrain de 48,000 pc., paysagé, taxes 1755 l'an, prix: 29,500\$ négociable! Michel Lefrançois 632-8414.



3 - DELSON: Situé près école, centre d'achat, parc, splendide bungalow 1980, 3 chambres à coucher, portes patio, garage, informations: Serge Gadoury 632-8414 / 632-1283.



6 - ST-PHILIPPE: Maison mobile à être déménagée, 64 x 14, 1977, Modèle Bendix, demandons 18,500\$. Serge Gadoury 632-8414 / 632-1283.



9 - ST-RÉMI: Superbe bungalow (1976) de campagne, tout briques, 4 chambres à coucher, foyer, garage. Serge Gadoury 632-8414 / 632-1283.

10 - ST-CONSTANT: Taxes 800\$ l'an, propriété modèle Madrid, bien situé, salle familiale avec foyer en pierres, prix réduit pour vente rapide! Michel Lefrançois 632-8414.

11 - ST-CONSTANT: Belle petite propriété, planchers bois franc, terrain 6,800 pc, taxes seulement 585\$ l'an, situé à l'arrière de l'hôtel de ville, paysagé, prix: 41,000\$ ferme. Michel Lefrançois 632-8414.

12 - STE-CATHERINE: rue Centrale, idéal pour couple à la retraite ou personne seule, joli bungalow 3 pièces, demandons seulement 24,500\$ Serge Gadoury 632-8414 / 632-1283.

13 - ST-CONSTANT: Super bungalow, salle à diner, sous-sol entièrement fini, salle d'eau, finition de bon goût, terrain paysagé, aucun voisin à l'arrière, poêle à combustion lente, piscine 24' avec acc., prix réduit pour vente rapide: 48,500\$ négociable! Michel Lefrançois 632-8414.

14 - DELSON: Secteur de choix! Joly bungalow tout briques, 4 chambres, garage, demandons 44,900\$ négociable! Serge Gadoury 632-8414 / 632-1283.

15 - ST-CONSTANT: Prix: 47,900\$ négociable: bungalow façade en briques, planchers parquetterie, terrain 7,400 pc, très propre et construit en 1978. Michel Lefrançois 632-8414.



Conception: Communication Marketing Ent.

**IMMEUBLES
GADOURY INC.**
EN HAUT DE LA BANQUE NATIONALE

200B St-Pierre
St-Constant
632-8414

**OFFRE
D'EMPLOI**

PRODUIT Raleigh depuis 1889, en pleine expansion dans votre région. Cherchons: Personnes ou couplex ambitieux. Temps partiel. Au gros ou au détail. Bons revenus. Téléphoner à 659-5835 après 6 hrs p.m.

HERTEL: Lave et brille, crème-savon, Hertel lessive, Hertel plus. Revenus supplémentaires intéressants: vendeurs (euses) demandés (ées). 1-347-5262 (frais virés acceptés ou 632-0279).

VOUS VOULEZ porter un maquillage ainsi que des vêtements qui s'harmonisent très bien avec le pigment de la peau. Pour renseignements appelez Ginette. 659-3926 - 659-8703.

J'AI besoin 5 vendeuses pour vente de bijoux et cosmétiques. Michèle Lynn. Faites \$100.00 en ne travaillant que à soirs par semaine. 659-9334 Diane.

QUE faire l'été? Découvrez AVON au service des familles depuis plus de 98 ans, nous savons ce dont elles ont besoin. Vous pouvez réaliser jusqu'à 50% de profit sans négliger votre foyer. Bénéficiez d'une formation gratuite et autre avantage. Téléphoner AVON le fin beau de la beauté 677-1651.

DÉMÉNAGEMENTS

À BAS PRIX, déménagement, local, longue distance, outre-mer, entreposage, estimation gratuite, boîtes vides, appelez Pierre 937-9491,

DÉMÉNAGEMENT ET ENTREPÔSAGE LA PRAIRIE INC.: Local, longue distance, meubles assurés, bien-être accepté. 659-4807.

À LOUER, camion avec boîte de 20' et chauffeur pour déménagement, 659-7325.

**PRIÈRE AU
ST-ESPRIT**

REMERCIEMENT au St-Esprit, faveur obtenue. J.L.B.

PRIÈRE au St-Esprit. Merci au St-Esprit pour faveur obtenue. L.L.

**MOTOS
À VENDRE**

YAMAHA XS 850, 1980, 3,000 milles, mécanique A-1, faut voir, prix demandé, 2,000\$. 659-8647 après 6h.

KAWASAKI 250 LTD 1980, comme neuve, bas millage, faut voir 725\$, 632-2706.

KAWA 1,000, 1981; 2500\$ avec garantie 245-3663.

MOTOCROSS Honda CR 125 1982 avec équipement Team Honda parfait ordre. 632-4598.

XL 200⁴, 1983, acheté '84, avec garantie, 1,200\$. 245-3663.

HONDA C.B. 750, 78, parfaite condition, 950\$. 245-3663.

MOTO HONDA Shadow 500, 1983, 5800 km, crash bar, condition excellente, mécanique A-1, 2,350\$. 454-3401.

YAMAHA RD-400, 77, "un bijou", parfaite condition, avec garantie, 800\$. 245-3663.

YAMAHA Maxime 750, 82, parfaite condition, avec garantie, 2,900\$. 245-3663.

YAMAHA D.T. 125, 81, parfaite condition, 700\$. 245-3663.

HONDA XL 185, 81, parfaite condition, 800\$. 245-3663.

HONDA C.B. 650, 81, parfaite condition, avec garantie, 1,950\$. 245-3663.

HONDA Nighthawk 550, 83, parfaite condition, avec garantie, 2,300\$. 245-3663.

YAMAHA Z 125, '82, parfaite condition, avec garantie, 895\$. 245-3663.

HONDA Nighthawk 650, 82, parfaite condition, avec garantie, 2,200\$. 245-3663.

SUZUKI GS-650, 81, parfaite condition, avec garantie, 1,895\$. 245-3663.

YAMAHA I.T. 500 T.T., "un bijou", parfaite condition, avec garantie, 800\$. 245-3663.

YAMAHA I.T. 175, 82, parfaite condition, avec garantie, 1,100\$. 245-3663.

KAWA G.P.Z. 305, '83, parfaite condition, 1,800\$. 245-3663.

NECROLOGIE

LAMBERT, André de ville Sainte-Catherine, est décédé à Yaoundé, Cameroun, le 26 juin 1984 à l'âge de 53 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Denise Tremblay et ses enfants: Charles (époux de Louise Daoust), sa petite-fille Ann-Marie; Annie (épouse de Gino Sauro) et son fils Luc; ainsi que ses soeurs Etienne (épouse de William Tobin) et Lise (épouse de William Yee), plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.

HÉBERT, Réal À Candiac — le 22 juin 1984 — est décédé M. Réal Hébert — 57 ans — employé retraité du Canadien National et des pompiers volontaires de la Ville de Candiac — époux de Thérèse Dépatie. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Louise — Jacques — Richard (Manon Bertrand) — Pierre et Jean — deux petits-enfants: Anie et Marc ainsi que sa soeur et ses frères — ses beaux-frères et belles-soeurs — neveux et nièces et plusieurs amis.

SAUVÉ, Henri À Laprairie — le 24 juin 1984 — est décédé M. Henri Sauvé — 76 ans — époux de feu Gisèle Jobin. Il laisse dans le deuil sa fille Manon et une soeur Dora (Laura) Tremblay.

MILLER, Marie-Louise À La Prairie — le 25 juin 1984 — M^{me} Marie-Louise Simard — 82 ans — épouse de Feu Armand Miller. Elle laisse dans le deuil ses filles: Rita (Léopold Boyer) — Dora (Gérald Babeu) — Lucille (André Surprenant) — une belle-fille Denise Miller — une belle-soeur Alice Simard — douze petits-enfants et neuf arrière-petits enfants.

PILOTTE, Georges À Saint-Philippe de Laprairie — le 25 juin 1984 — M. Georges Pilote — 58 ans — époux de Lucille L'Écuyer — père de Sonia, épouse de Gaétan Morency. Il laisse également sa belle-mère Mme Lucette L'Écuyer ainsi que plusieurs frères et soeurs — beaux-frères et belles-soeurs — neveux et nièces.

PRIÈRE AU ST-ESPRIT

St-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.)

J.M.

Prières au St-Esprit St-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant cette courte prière te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue, même si cela pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue, sans dire la demande. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.)

D.B.

Prières au St-Esprit St-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant cette courte prière te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue, même si cela pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue, sans dire la demande. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.)

D.B.

**Encouragez
nos
sportifs**

**LE
REFLET**

**LOUEZ
UN TÉLÉVISEUR 20"
COULEUR
YVES GAGNON
ÉLECTRONIQUE
Service de réparation
632-2240**



Century 21

DAGINBEAU INC.
7583 Boul. Taschereau
Brossard
1-LA PRAIRIE: Idéal pour couple à la retraite, bungalow propre 2 ch. Faites vite. Louise Bourget 678-3233, 465-4158.
2-LA PRAIRIE: Grand bungalow, 4 ch. sous-sol fini. Faites moi vite une offre. Louise Brabant 678-3233, 465-4158.
3-CANDIAC: Split level, 4 ch. très beau terrain 15,000 pi. ca. secteur recherché, taxes basses. Nicole Grégoire 678-3233, 656-8910

**CÔTE ST-PAUL, MONTRÉAL
MAISON DE VILLE
COTTAGE NEUF**
(prêt pour occupation)
2178, rue LeCaron
Par pont Champlain, sortie boul. de la Vérendrye, 2ième rue à l'ouest du Boul. de l'Église.
**VISITE SUR RENDEZ-VOUS
EN TOUT TEMPS**
Société municipale d'habitation de Montréal
**849-1337
274-5224**
P. Tremblay

trans action

Immeubles Nova Inc.

Pour l'achat ou la vente de votre propriété, faites appel à la spécialiste de votre secteur. Estimation gratuite.

Gisèle Aucoin

TRANS-ACTION
Bur.: 656-7273 Rés.: 638-1589

la bonne porte

-9 années d'expérience en immobilier;
-Dans la région, des centaines de clients satisfaits.
SANS FRAIS NI OBLIGATION DE VOTRE PART, POUR UNE OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ OU TOUTS CONSEILS SUR L'IMMOBILIER, N'HÉSITEZ PAS À ME CONTACTER.

SERGE GADOURY
Bur.: 632-8414
Rés.: 632-1283

GADOURY INC.
200B St-Pierre St-Constant 632-8414

Les services d'essouchages

NOUS ENLEVONS LES SOUCHES
NOUS ENLEVONS LES RACINES
SANS ENDOMMAGER VOS ESPACES VERTS.

Pour une estimation gratuite:
346-0517
DANIEL COUTURE
"Nous acceptons les frais d'appel"

TRUST ROYAL

1-DELSON: PRIX RÉDUIT! Bungalow spilt 3 chambres plus 1 sous-sol. Grande salle familiale. Beau terrain. Une visite s'impose. MIREILLE POTVIN 672-0235, 632-4065.
2-ST-CONSTANT: Bungalow pierre des champs 28x56 avec garage. Poêle à combustion lente. Secteur tranquille. Terrain paysagé. MIREILLE POTVIN 672-0235, 632-4065.
COMMERCE À VENDRE
3-LA PRAIRIE: Central. Garage 112x50. Bonne construction. Terrain clôturé. 43,000 p.c. Équipé. RENÉ L. BARBEAU 672-0235, 632-5200
BÂTISSE COMMERCIALE
4-STE-CATHERINE: Bord de l'eau. Bâtisse commerciale 2 étages 194x30. 53,400 p.c. de terrain. À VOIR. RENÉ L. BARBEAU 672-0235, 632-5200.
5-ST-ISIDORE: Bâtisse commerciale 1982. Situé village. "Show room". Atelier, bureau 57x40. Finition ext. métal. Isolé. RENÉ L. BARBEAU 672-0235, 632-5200
TERRAIN
6-ST-LUC: Terrain de rêve. Très paysagé. 10 minutes Pont Champlain. Superficie de 27,980 pi. RENÉ L. BARBEAU 672-0235, 632-5200.

DELSON-ST-CONSTANT

Secteur résidentiel

Maison modèle:
79 Place Soucy, Delson

Prix à partir de: 49,900.00\$

Hypothèque 9 1/2% - 3 ans
Corvée-Habitation
CHOIX de plusieurs modèles

entrebec

**638-0260
638-0364**

Riviera Principale Perrette
Boul. Marie-Victorin,

**CENTRE D'ACHATS ST-CONSTANT PHASE II
NOUVELLE CONSTRUCTION**
"centre médical & centre commercial"

- MÉDECIN
- DENTISTE
- DENTUROLOGISTE
- RADIOLOGISTE
- PHYSIOTHÉRAPEUTE
- ET AUTRES PROFESSIONS RELIÉES À LA MÉDECINE

ESPACE COMMERCIALE À LOUER, 13,000 P.C.
OCCUPATION 1er DÉCEMBRE 1984
pour information 481-1159 de 9 hres à 17 hres

À VOTRE SERVICE



Le Permanent



JACQUELINE MCKENZIE
GRAND MAÎTRE VENDEUR

7^{ème} ANNÉE
MEMBRE DU CLUB
"DES LEADERS"

QUE VOUS SOYEZ VENDEUR(SE) OU ACHETEUR(SE)...
L'IMPORTANT C'EST QUE VOUS SOYEZ CONTENT!

COMPOSEZ: 659-1356 - 465-2000

7 JOURS PAR SEMAINE

la bonne porte

CLUB DU
4\$ MILLIONS

SERVICE
PERSONNALISÉ:

- maison unifamiliale
- propriété à revenus
- terrain
- commerce, etc...
- terres agricoles



MICHEL LEFRANÇOIS

ACHAT, VENTE, ÉCHANGE
À votre service: Michel Lefrançois
632-8414



200B St-Pierre St-Constant 632-8414

MAISONS NEUVES

Nous pouvons vous construire le modèle que vous désirez où vous le voulez.

- 7 maisons neuves prêtes à livrer!
- 9½ - 3 ans: corvée habitation 1,000\$ subvention, 500\$ municipalité
- Ouvert aux visiteurs: Samedi de 13:00 à 17:00 hres. Dimanche de 13:00 à 16:30 hres.



BUREAU DES VENTES: Situé sur la rue Roy
49 Bretagne, 55-57 Pl. Soucy et 31-33-35-37 rue Roy
- Près de la rue Principale, Deison
- Pour informations: Serge Gadoury
632-8414 / 632-1283.



Bureau des ventes
situé sur rue Roy
200B St-Pierre
St-Constant
632-8414

LOCAL
COMMERCIAL ET
INDUSTRIEL
À LOUER OU
À VENDRE
PRIX À PARTIR DE

\$250.00
638-1521 - 638-1700

LOCAL
COMMERCIAL
À LOUER
RUE ST-PIERRE
ST-CONSTANT
638-1511

2 PROJETS A SAINT-CONSTANT

**SPECIAL DE LA SEMAINE
BASE DE FOYER
GRATUITE**

avec tout achat d'une maison

- Corvée Habitation 9½% - 3 ans
- Subventions: \$1,500.00.
- Choix de plusieurs modèles
- Taxes municipales: \$800. par année

Les
Constructions Carrera
632-0125
632-9446



le Permanent

COURTIER
MLS

LE GUIDE INFORMATISE DE L'ACHETEUR

Consultez un de nos représentants au 465-2000 pour plus d'informations sur cette liste de propriétés.



1- BUNGALOW
2- COTTAGE
3- SPLIT LEVEL
4- MAISON DE VILLE
5- 2 PLEX
6- 3 PLEX
7- CONDO
8- AUTRES

	GENRE	PRIX	PIECES	Garage / Abri auto	SOUS-SOL FINI	PISCINE	FOYER	CHAUFFAGE	AGENT	TELEPHONE
DELSON										
37 - 1ère Avenue	1	59,000.	6	G				HAC	Tony Paolucci	465-2000
6 Barbeau	2	61,900.	6		X		X	E	Roland Hachey	465-2000
132 Lucerne	1	59,500.	6					HAC	Richard Giroux	465-2000
122 Cusson	1	59,900.	8		X		X	HAC	Aubry/Hachey	465-2000
22 Pl. Soucy	1	56,500.	5			X		E	Jacqueline McKenzie	465-2000
3 Roy	2	74,500.	7				X	E	Roland Hachey	465-2000
8 Pl. Lamarche	1	49,900.	7		X		X	E	Yvon Castonguay	465-2000
128 Champlain	1	54,900.	8		X		X	B.E	Roland Hachey	465-2000
91 Roy	1	54,900.	7		X	X	X	E	Jacqueline McKenzie	465-2000
16 du Collège	1	62,900.	7	A	X	X	X	HAC	Roland Hachey	465-2000
38 de Bretagne	1	57,500.	8		X		X	E	Bernard Lussier	465-2000
125 Potvin	1	48,500.	8		X			E	Roland Hachey	465-2000
15 Lamarche	1	49,500.				X	X	E	Roland Hachey	465-2000
LA PRAIRIE										
399 Léon Bloy	1	69,900.	7	G	X		X	E	Ginette Prévost	465-2000
655 de la Magdeleine	1	57,900.	8		X		X	E	Yvon Castonguay	465-2000
40 Pl. de la Lune	1	51,900.	6	G	X			E	Ginette Tarzi	465-2000
180 Pl. du Parc	1	79,500.	10		X			B.E	Leila Plante	465-2000
645 Magdeleine	1	56,500.	7		X		X	E	Ginette Tarzi	465-2000
200 Pl. du Croissant	1	58,900.	8		X		X	E	Ginette Tarzi	465-2000
2075 St-Raphael	1	69,900.	7		X		X	E	Jacqueline McKenzie	465-2000
825 Ste-Rose	1	29,500.	4					E	Richard Giroux	465-2000
360 Boul. de la Mennais	1	53,900.	8		X			E	Ginette Tarzi	465-2000
320 St-Georges	1	200,000.	10	G			X	HAC	Bernard Lussier	465-2000
55 des Marguerites	1	49,900.	5					E	Ginette Tarzi	465-2000
227 Charles Péguy	1	54,500.	8	A	X	X	X	HAC	Bernard Lussier	465-2000
110 des Chrysanthèmes	1	54,900.	5					E	Leila Plante	465-2000
180 des Coquelicots	1	49,800.	5					E	Ginette Tarzi	465-2000
STE-CATHERINE										
5140 de Beauport	1	49,000.	6		X			E	Richard Giroux	465-2000
5835 Jean-Paul Riopel	1	44,900.	4				X	E	Lucien Aubry	465-2000
100-102 Guérin	5	92,500.	9-4	G	X		X	H-E	Heymans/Giroux	465-2000
1560-1ère Avenue	9	180,000.	7	G	X			HAC	Aubry/Giroux	465-2000
1260-1262 Jogues	5	49,900.	5-5			X		EAC	Richard Giroux	465-2000
5065 de Beauport	1	66,500.	6		X		X	E	Tony Paolucci	465-2000
1345-47 de l'École	5	69,500.	5-5				X	E	Richard Giroux	465-2000
5085 Marie-Victorin	1	195,000.	9	G	X		X	E	Giroux/Heymans	465-2000
1545 McNeil	1	56,500.	5					B.E	Richard Giroux	465-2000
240 de Verchères	1	63,500.	5					E	Yvon Castonguay	465-2000
ST-CONSTANT										
171 Bernard	1	69,500.	8		X	X	X	E	Tony Paolucci	465-2000
55 est Rang St-Pierre	8	22,000.						E	Louise Provencher	465-2000
14 Proulx	1	66,900.	6	G				E	Claude Décary	465-2000
74 Boyer	1	80,000.	6	A	X			E	Tony Paolucci	465-2000
20 St-Régis	2	89,500.	7	G			X	E	Heymans/Hachey	465-2000
25 Proulx	1	48,000.	10		X			H	Gilles Robidoux	465-2000
51 de l'Église	1	59,000.	8		X		X	E	Louise Provencher	465-2000
92 Pacifique	1	55,900.	5	G	X		X	E	Tony Paolucci	465-2000
53 Liège	1	48,900.	6					E	Huguette Talboom	465-2000
138-Sième Avenue	1	51,500.	6				X	E	Tony Paolucci	465-2000
94 Léger	1	46,900.	4					E	Jacqueline McKenzie	465-2000
64 Proulx	2	127,900.	10	G	X		X	E	Tony Paolucci	465-2000
54 Boyer	1	62,000.	6					E	Lucien Aubry	465-2000
ST-RÉMI										
153 Perras	1	69,900.	9	G				HAC	Jacqueline McKenzie	465-2000
235 Dubois	1	57,000.	7		sf			E	Lise Mailloux	465-2000
158 Rang Notre-Dame	3	89,900.	7	G				H-E	Jacqueline McKenzie	465-2000

Montréal Trust

Chez nous, vos intérêts sont bien servis

672-6450



1 - CANDIAC - Split level construction 1981 plusieurs extras, grandes pièces, une visite vous convaincra. Hélène Larouche 672-6450 - 659-5028.



2 - LAPRAIRIE - Cottage centenaire complètement rénové, impeccable, prix réduit. Hélène Larouche 672-6450 - 659-5028.



3 - CANDIAC - Bungalow pas dispendieux, en très bonne condition. Transfert. Hélène Larouche 672-6450 - 659-5028.



4 - CANDIAC - Bungalow super propre, 4 chambres, foyer, salle à diner, situé dans un croissant, près écoles. Transport. D. Kirkwood 672-6450 - 659-3688.



5 - CANDIAC - Spacieux cottage 5 chambres, salle de séjour à l'étage, foyer, très beau terrain. Louise Durocher 672-6450 - 659-4692.



6 - CANDIAC - Doit vendre, cottage 1972, 3 chambres, 2 foyers, salle à manger, taxes basses \$85,000. négociable. Doreen Kirkwood 672-6450 - 659-3688.

STE-CATHERINE: Près de toutes commodités, cottage 5 chambres, plus bachelor indépendant. Jeannine Ingenito 672-6450, 659-3569

CANDIAC: Secteur de choix, cottage 4 chambres, grande cuisine sous-sol fini, piscine, prix à discuter. Jeannine Ingenito 672-6450, 659-3569

CANDIAC: Idéal pour bricoleur, bungalow secteur tranquille prix dans les \$40,000. occupation immédiate. Jeannine Ingenito 672-6450, 659-3569

DOMAINE VAL BOISÉ - Très belle maison mobile, tous les services sur le domaine, négociable. Marie 672-6450, 465-0772.

PLACE PORTOBELLO 7250 BOUL. TASCHEREAU. BROSSARD

**VENTE À L'ENCAN
DE LA VILLE DE
CANDIAC**

AVIS EST DONNÉ par le soussigné, huissier pour la province de Québec qu'en vertu de la loi sur les cités et villes une vente à l'encan aura lieu sous ma direction pour disposer des bicyclettes et de divers objets en possession de la ville.

Cette vente aura lieu le 7 juillet 1984 à 10.00 heures de l'avant-midi à l'arrière du poste de police au no. 90 Boul. Montcalm Nord à Candiac.

CONDITIONS: Argent comptant.
Candiac le 26 juin 1984
GILLES MALO, huissier
288-4511 - 288-6317

Province de Québec
Ville de Sainte-Catherine

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, directeur-secrétaire-trésorier (intérimaire) de cette Ville, que selon le règlement numéro 2A-76:

Tous les propriétaires de terrains vacants de Ville de Sainte-Catherine voient à nettoyer leurs terrains vacants et à couper l'herbe d'ici le 15 juillet 1984. À défaut de se conformer, le nettoyage et la coupe de l'herbe desdits terrains vacants seront faits par la Ville de Sainte-Catherine et chargés au compte du propriétaire."

VEUILLEZ VOUS GOUVERNER EN CONSÉQUENCE.

Donné à Sainte-Catherine, ce 29 juin 1984.

Pierre Beaudry,
directeur-secrétaire-trésorier
(intérimaire)

**LA COMMISSION SCOLAIRE
RÉGIONALE LIGNERY**
Centre administratif
1250 Boulevard Ste-Élisabeth,
La Prairie, QC, J5R 1X2,
Té.: (514) 659-9181

**COMMISSION SCOLAIRE
RÉGIONALE LIGNERY
OFFRE DE SERVICES**

La Commission scolaire régionale Lignery requiert les services d'une ou de personnes aux fins d'opérer la concession de la cafétéria de l'école secondaire Louis-Cyr au cours de l'année scolaire 1984-1985.

Toute personne intéressée par la présente, est invitée à soumettre une offre qui sera reçue jusqu'à douze (12) heures (heure en vigueur localement) le vendredi 13 juillet 1984 au bureau du soussigné sis au 1250 boulevard Ste-Élisabeth à La Prairie.

Les documents de soumissions sont disponibles, à compter de ce jour, à l'adresse susmentionnée (tél.: 659-9181).

La Commission scolaire régionale Lignery ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues.

**LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE
LIGNERY.**

Aimé Hill
Secrétaire général

Province de Québec
Ville de Sainte-Catherine

**RAPPEL AUX CONTRIBUABLES DE LA
SUSDITE MUNICIPALITÉ**

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, directeur-secrétaire-trésorier (intérimaire) de cette Ville,

QUE la deuxième tranche du paiement des taxes était dûe le premier jour du mois de juillet, mil neuf cent quatre-vingt-quatre. Le taux d'intérêt applicable est de 15% si le mode de paiement n'est pas rencontré.

EN CONSÉQUENCE, nous demandons la collaboration de tous les contribuables de Ville de Sainte-Catherine afin que le paiement desdites taxes soit rencontré dans les meilleurs délais.

Donné à Sainte-Catherine, ce 29 juin 1984.

Pierre Beaudry,
directeur-secrétaire-trésorier
(intérimaire)

Province de Québec
Ville de Sainte-Catherine

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE DE CONSULTATION
Le 23 juillet 1984, 19:00 heures
Salle du Conseil municipal

Le 23 juillet 1984, à 19:00 heures, se tiendra à la salle du Conseil municipal de Sainte-Catherine, au 5585 boul. Marie-Victorin à Sainte-Catherine, une assemblée publique d'information concernant le projet de règlement no. 191-84-4 intitulé "Règlement modifiant le règlement no. 191-77 et prévoyant la création de la zone RB. 13 à même les portions des zones CL. 3 et RA. 13 ainsi que la création de la zone RB. 14 à même les portions des zones RC. 3 et RA. 24".

Ce projet de règlement propose la création de la zone RB. 13 à même des portions des zones CL. 3 et RA. 13, ainsi que de la zone RB. 14 à même les portions des zones RC. 3 et RA. 24.

Donné à Sainte-Catherine, ce 27 juin 1984.

Pierre Beaudry,
directeur-secrétaire-trésorier
(intérimaire)

**COMMISSION
SCOLAIRE DE
NAPIERVILLE**
58 rue St-Viateur, ville St-Rémi (Québec)
JOL 2L0 (514) 454-3963

**LA COMMISSION SCOLAIRE
DE NAPIERVILLE
est à la recherche d'une ou d'un
ORTHOPHONISTE**
(poste temps partiel demi-temps)

NATURE DU TRAVAIL:

L'emploi d'orthophoniste est un emploi de professionnelle ou professionnel qui comporte plus spécifiquement le dépistage, l'identification et l'évaluation des troubles de la parole et de l'audition, en vue de recommander les situations appropriées d'apprentissage et de réaliser ou collaborer à réaliser de la thérapie qui convienne pour la rééducation ou la réadaptation des élèves concernés.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Être membre de la Corporation professionnelle des orthophonistes et audiologistes du Québec et posséder un diplôme universitaire terminal en orthophonie.

CONDITIONS D'EMPLOI:

Les conditions d'emploi relativement à l'horaire de travail de tel poste restent totalement à négocier avec l'éventuel candidat ou candidate.

Quant aux conditions salariales, ce sont celles contenues dans les dispositions constituant des conventions collectives.

LES PERSONNES INTÉRESSÉES

sont priées de faire parvenir leur offre de services d'ici le 30 juillet 1984 à:

**LA COMMISSION SCOLAIRE
DE NAPIERVILLE**
Services des ressources humaines
58, rue St-Viateur, C.P. 56
SAINT-RÉMI (Québec)
JOL 2L0

EN MENTIONNANT SUR L'ENVELOPPE LE
NUMÉRO DE CONCOURS (OR-84.01)

Province de Québec
Ville de Sainte-Catherine

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, directeur-secrétaire-trésorier (intérimaire) de cette Ville,

QUE le règlement numéro 1A84 intitulé:

"RÈGLEMENT AMENDANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 1A82, CONCERNANT LA CIRCULATION ET LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE"

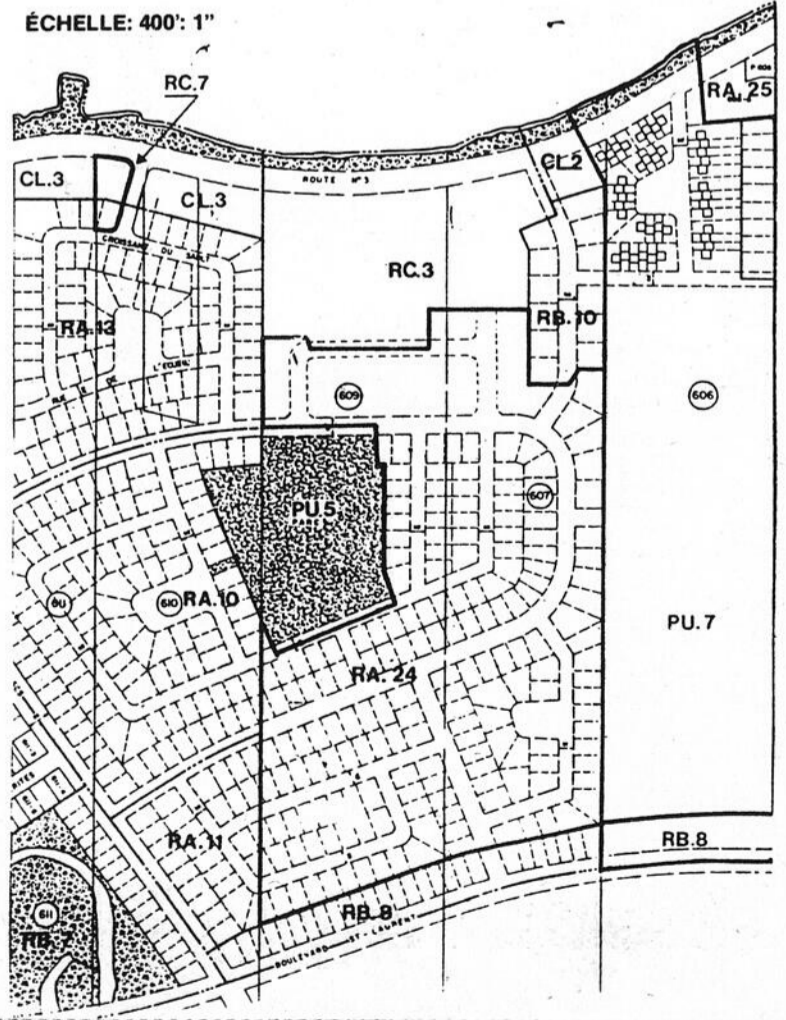
entrera en vigueur le 1er juillet 1984.

La période des avis émis à ceux qui enfreindront ce règlement se terminera le 15 juillet 1984.

Donné à Sainte-Catherine, ce 29 juin 1984.

Pierre Beaudry,
directeur-secrétaire-trésorier
(intérimaire)

Page 32 - Mercredi le 4 juillet 1984 - LE REFLET



VILLE DE
La Prairie

**AVIS D'ADOPTION DES
RÈGLEMENTS NUMÉROS
630-3 ET 645-3**

Avis public est donné par le soussigné, Directeur général-greffier de la Ville de La Prairie, que lors d'une séance spéciale du Conseil tenue le 27 juin 1984, le Conseil a adopté, suite à la consultation publique tenue le 26 juin 1984 les règlements numéros:

-630-3 intitulé: "Règlement amendant le règlement de zonage numéro 630"

-645-3 intitulé: "Règlement amendant le règlement de lotissement numéro 645"

et que lesdits règlements numéro 630-3 et 645-3 seront soumis à la procédure d'approbation conformément à la Loi.

Donné à LA PRAIRIE, ce 28ième jour de juin 1984.

Guy Dupré,
Directeur général-greffier

Autos désirées
pour ferrailles.
632-1741

**À BAS PRIX
SUPER IMBATTABLE
50 A MEUBLEMENTS**
Moderne, Futuriste, Colonial
32 morceaux avec poêle, réfrigé-
rateur de couleur pour \$1,095.,
\$25. comptant. 48 MOIS SANS
INTÉRÊT sur mise de côté.
Centre d'Économie du Meubles
4839 Papineau, 527-2429
Ouvert tous les soirs jusqu'à 21h.

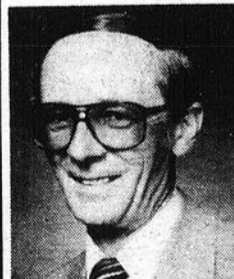
**CARAVANE
TASCHEREAU INC.**
Ventes et consignation
Roulottes et motorisées
ALLONS CHERCHER VOTRE
ROULOTTE ET LA
VENDONS POUR VOUS
90 Boul. Taschereau
La Prairie (face au golf)
Tél: 659-3345, 1026

**ELECTROLUX CAN.
REPRÉSENTANT(ES)**
avec auto demandés(es)
Temps plein ou partiel.
Réussissez avec nous.
Désirez-vous \$20. et plus
de l'heure en moyenne?
SI OUI APPELEZ!
J. BOUCHARD -
632-8633
J.P. CARRIER -
671-1989
R. BÉGIN -
679-1950

GARDERIE

**CHÂTEAU
DE RÊVE**
Une nouvelle garderie à
Brossard où votre enfant
passera ses journées dans un
environnement féérique,
surveillé par notre personnel
qualifié. Un programme
bilingue d'activités créatives
et éducatives est offert.
Enfants de 2 mois à 6 ans.
Lundi au vendredi de 7h00 à
18h00.
676-4600
8075 BOUL. TASCHEREAU
BROSSARD

**REMERCIEMENTS
HALPIN (ANDRÉ)**



Pierrette, Sylvie et Jean-
Pierre ainsi que les
familles Halpin et
Poissant remercient
sincèrement les person-
nes qui ont bien voulu leur
témoigner des marques
de sympathies, lors du
décès de M. André Halpin
survenu le 26 mai 1984,
soit par offrandes de
messe, sympathies,
bouquets spirituels,
télégrammes, dons à la
Société Canadienne du
Cancer, visites ou assis-
tances aux funérailles.
Veuillez considérer ces
remerciements comme
personnels.

FISSURES de BETON

**"INJECTION
À L'EPOXY"**
TRAVAIL EXÉCUTÉ SANS
ENDOMMAGER NI EXCAVER

**GARANTIE
5 ANS
ESTIMATION
656-8356**

MULCO



La Prairie

AVIS PUBLIC

Avis public est donné par le soussigné,
Directeur général-greffier de cette Ville,

que, lors d'une séance spéciale tenue le 27
juin 1984, le Conseil de la Ville de la Ville de
La Prairie a adopté le règlement numéro 644-
2 intitulé:

644-2

"Règlement amendant le règlement de
construction numéro 644"

le présent règlement est déposé au bureau
de l'Hôtel de Ville, numéro 600, boulevard
Ste-Élisabeth, à La Prairie, où toute
personne intéressée peut le consulter aux
heures ordinaires de bureau;

le présent règlement entrera en vigueur
conformément à la Loi;

Donné à LA PRAIRIE, ce 28ième jour de juin
1984.

**Guy Dupré,
Directeur général-greffier**



Ville de Delson

50 Ste-Thérèse
Delson, P. Qué., J0L 1G0

DIRECTEUR SERVICE DES INCENDIES

La Ville de Delson est à la recherche d'un
Directeur pour son Service des Incendies qui
se compose de pompiers volontaires.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ:

- Être résident de Delson de préférence
- Posséder quelques années d'expérience
comme pompier
- Détenir un diplôme d'études secondaires
complétées avec succès
- Avoir complété avec succès un cours de
formation en matière de prévention et
combat des incendies ou posséder les
connaissances équivalentes.
- Être disponible
- Posséder les qualités pour planifier,
organiser, diriger et contrôler les activités
administratives et opérationnelles du
Service des Incendies.
- Examen médical obligatoire

Cet emploi est à temps partiel seulement.

Les personnes intéressées doivent faire
parvenir leur curriculum vitae accompagné
des attestations d'études requises avant le 13
juillet 1984 à:

Madame Nicole Perron, greffier
Ville de Delson
50, rue Ste-Thérèse
Delson, Québec
J0L 1G0



COMMISSION
SCOLAIRE DE
NAPIERVILLE

AVIS PUBLIC

À compter du 25 juin au 31 août 1984, les
heures de bureau du centre administratif de
la Commission scolaire de Napierville seront
les suivantes:

lundi au jeudi 8h00 à 12h00 - 13h00 à 16h00
vendredi 8h00 à 12h30

**Gaétan Oigny,
Directeur général**



Ville de Delson

50 Ste-Thérèse
Delson, P. Qué., J0L 1G0

POMPIERS TEMPS PARTIEL

Les candidats désirant se joindre au
service d'incendie de la Ville peuvent
envoyer leur curriculum vitae au Greffier de
la Ville de Delson, 50 Ste-Thérèse, Delson,
Québec J0L 1G0 en ayant soin d'y inscrire au
bas de l'enveloppe "POMPIER".

CRITÈRES REQUIS:

- résident à Delson
- 21 ans et plus
- disponibilité raisonnable
- examen médical obligatoire
- bonne volonté et intérêt pour se joindre aux
efforts de la collectivité
- degré d'école secondaire ou technique



VILLE DE CANDIAC

CONCOURS MAISON & BALCONS FLEURIS

En parcourant les rues de notre belle ville, les
visiteurs sont fascinés surtout par la
propreté et la splendeur des décors
horticoles des résidences de Candiac.

En effet, chaque résident de Candiac et la
plupart des établissements d'affaires ont
réalisé l'importance que l'embellissement
des habitations apporte à la qualité de vie
des individus qui y demeurent.

De plus, les autorités municipales
contribuent de façon évidente en donnant le
ton à cette campagne, autant par l'entretien
et l'aménagement que par la stimulation
offerte aux personnes intéressées.

Donc, pour être considérés pour le
concours, vous devez vous inscrire en
téléphonant à l'Hôtel de Ville (659-9677)
entre les heures de 9:00 à 16:00 du lundi au
vendredi avant le 28 juillet. À ce moment-là
un jury examinera votre aménagement
paysager visible de la voie publique et
accordera des points en conséquence.

**EMBELLIR --- C'EST CONTAGIEUX
ESSAYEZ-LE!**

**R.V. PATENAUE, Président
Comité d'embellissement**

Juin 1984

BLOOMING HOUSES & BALCONIES CONTEST

While strolling through the streets of our
beautiful city, visitors are fascinated by the
cleanliness and splendor of the horticultural
decorations of the residences of Candiac.

Really, just about all the residents of Candiac
and most of the business establishments have
realized the importance of the quality of life
of individuals brought about by wholesome
surroundings.

Furthermore, the Town authorities
contribute most vividly by giving a boost to
the campaign, not only by the maintenance
and upkeep of public property but also by
the stimulation they offer to interested
parties.

So, to be considered for this contest, you
must register by phoning the Town Hall at
659-9677 between the hours of 9:00 and
16:00 from Monday to Friday, before next
July 28th and your landscaping arrangement
will be considered.

**SPRUCE UP YOUR HOME --
IT'S CONTAGIOUS!**

June 1984

NOS PROFESSIONNELS

assurances

PA ASSURANCES PERRAS & ASSOCIES INC.

ASSURANCES GÉNÉRALES
FRANCINE PERRAS C. D'a. Ass.

COURTAGE D'ASSURANCES VIE
Michel Routhier C. D'A.-Vie

129A ST-PIERRE
ST-CONSTANT 638-1511

LES SERVICES D'ASSURANCES
FRANCINE LAMARRE INC.

7005 boul. Taschereau, Suite 370, Brossard,
Qué. J4Z 1A7 - Tél.: 445-1445 - 861-3401-02
J.E. BEAUCHAMP

Ass.-vie, salaire, groupe, fonds de pension
FRANCINE LAMARRE
Ass. générale, auto, résidence, commerciale

POIRIER & GRAVEL
ASSURANCES

185 DU BASSIN
ST-CONSTANT, QUÉ. J0L 1X0

Vie - Auto - Maison

Marcel Gravel
Francine Poirier

Tél.: 632-3552

avocats

Me JEAN BOYCE
AVOCAT - LAWYER

Bureau: 9h à 21h
Causes d'aide juridique acceptées

9 Boul. Montcalm
Centre Commercial Candiac Suite 395
75 Boul. La Magdeleine, La Prairie

659-8129

PIERRE DULUDE, B.A.L.L.L.
AVOCAT-LAWYER

BUREAU LE JOUR ET LE SOIR
CAUSES D'AIDE JURIDIQUE
ACCEPTÉES

220, RUE ST-IGNACE
LA PRAIRIE, QUÉ. J5R 1E5

TÉL.: (514) 659-0906

LUSSIER & GAGNÉ
avocats

Michel Lussier d.e.c. III
Normand G. Gagné, d.e.c. III

850 Ste-Elisabeth La Prairie
Bureau tous les jours
de 9h à 21h

Samedi avant-midi sur rendez-vous

659-2993-4

ROBERT DANCOSÉ

AVOCAT

Tous les jours: 9h. à 17h.
Le soir sur rendez-vous

26, rue St-Pierre
Saint-Constant **632-6466**

comptables

Maheu Noiseux

COMPTABLES AGRÉÉS
2 COMPLEXE C'ESJARDINS BUREAU 2600
CASE POTALE 153 MONTREAL QUEBEC H5B 1E8
TEL (514) 281-1556 TELEX 055-60917

354A rue St-Jacques C.P. 940 Tel: (514) 245-3103
Napierville Québec J0J 1L0

TÉL.: 659-5467

Jean-Claude Michelin
C.G.A.C.
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

1410 BOUL. STE-ÉLISABETH
LA PRAIRIE, QUÉ. J5R 4E8

comptables

SYLVAIN GAGNON

COMPTABLE AGRÉÉ

26, RUE ST-PIERRE
ST-CONSTANT
BUR.: (514) 638-0818
RÉS.: 1-514-461-2467

Chiropraticiens

Dr. Daniel Arsenault,

B. Sc., D.C. CHIROPATICIEN
SUR RENDEZ-VOUS

363-2223

101, AVENUE DELSON
DELSON
(Face au centre Sportif)

CLINIQUE CHIROPRATIQUE BIENVENUE

907 Ste-Elisabeth
La Prairie 659-3369

DR. MAURICE BONVOULOIR

CHIROPATICIEN
HEURES D'AFFAIRES

Lundi - Mercredi - Jeudi
10 heures à midi - 14 hres à 17 hres
19 hres à 21 hres

545 GODIN, LA PRAIRIE
659-5511

DEPANNAGE EXPRESS

Profitez de l'immense marché que l'on vous
offre, plus de 100,000 Lecteurs chaque
semaine. Téléphonnez-nous et nous vous
aiderons à développer votre commerce.
Tél.: 659-9146 - 9147 - 8881 à bientôt...

THIBERT AUTOMOBILES LTÉE



171 St-Pierre
St-Constant 632-0260
ROD COMEAU
Représentant

Les Pros du Vidéo

- FILMONS 25e, 50e ANNIVERSAIRES ET TOURNOIS
- PARTIES, MARIAGES, BAPTÊMES
- POUR TOUS GENRES D'OCCASIONS
- DOUBLONS CASSETTES
- PLUSIEURS CAMÉRAMANS

INFORMATION:
YVON LEFRANÇOIS TÉL.: (514) 632-2456

REPARATION

- Réfrigérateurs
- Cuisinières
- Lessiveuses
- Sécheuses

364-0202
Centre
de Service
D.D.S. Inc.

ISOLATION DANIEL INC.

Cie accrédité 24-456 **CGSB**

MOUSSE D'URETHANE
CELLULOSE SOUFFLÉE
M. JEAN DESJARDINS, PROP.
165 BREBEUF, STE-CATHERINE

632-5872

COMPTABILITÉ SERVICE TÉLÉPHONIQUE

Pourquoi perdre des appels?
Je peux prendre et
donner les messages
pour vous!

G.L.D.

GÉNÉRALE et IMPOT
TENUE DE LIVRES
SALAIRES: O.C.Q.
et autres
(Germaine Dubuc)

454-6616
566 St-Régis St-Isidore

POMPES NAPIERVILLE INC.

259 A ST-MARTIN
RUE ENTRE L'ÉGLISE ET L'ÉCOLE
NAPIERVILLE QUÉ.

VENTE - PIÈCES - RÉPARATION
Système d'eau de toutes marques
Pour: FERME - MAISON - CHALET - USINE
ADOUCCISSEUR D'EAU

Tél: 245-7504

RÉPARATIONS

CLAUDE PLANTE INC.
SUR TOUTES MARQUES
DE LAVEUSES, SÈCHEUSES, POÈLES,
LAVE-VAISSELLES

TRAVAIL GARANTI

659-1383
132 St-Jean, La Prairie

A BAS PRIX APPELEZ

Pierre Déménagement en
tout temps. Bien-Être accep-
té. Estimation gratuite. Aussi
soit disponible.

937-9491

RÉPARATION

- Réfrigérateurs
- Domicile
- Rive-Sud
- Garantie
- Vente d'usagés

632-9169
RÉFRIGÉRATION
ORIGINAL ENR.

ANDRÉ CERAMIQUE

DECOR

43 VANIER
CHATEAUGUAY

698-1412

VENTE & POSE
PLUS DE
1,500 MODÈLES

SALE & LAYING JOB

Lundi au mercredi
9h00 à 19h00
Jeudi et vendredi
9h00 à 21h00
Samedi ouvert
10h00 à 17h00

CAMPEAU MACHINE À COUDRE ENR.

VENTE ET RÉPARATION

LOCATION

Spécialité Overlock - 26 ans d'expérience
Pièces et accessoires

91 St-Pierre, St-Constant 632-4664

HEURES D'AFFAIRES: Lun., Mar., Merc., 9.30 - 20.00 -
Jeu., Vend. 9.30 - 21.00 - Samedi: Ferme

denturologiste



Gilles Guerette, d.d.
denturologiste

Heures d'affaires: Lun.-Merc.-Ven. 9h00 à 18h00
Mar.-Jeu. 10h00 à 20h00
URGENCE ACCEPTÉE

9 boul. Montcalm, N. Suite 395
Candiac - Tél.: 659-6664 - 465-0268

dentiste

CENTRE DENTAIRE DANSEREAU-THÉROUX

Place La Citière

Dr. Julie Théroux
Dr. Marc Dansereau

Ouvert du lundi au vendredi: de 9h00 à 20h00
Samedi: 9h00 à 15h00

659-6561
50 Boul. Taschereau, La Prairie

médecin

CABINET MÉDICAL CANDIAC
27 Chemin Handel Candiac J5R 1R7
Tel: 632-6560 Service 24 hres 761-6694

Médecine générale tous les jours
Heures de bureau - Office hours
Tous les jours sauf le mercredi
10 hres à midi - 2h30 à 4h30 p.m.
5h30 p.m. à 7h00 p.m.
sauf le vendredi 6h30 p.m.
Pédiatrie Vendredi
Diététiste - Jeudi
Service de laboratoire

LE REFLET SPORTS

Tournoi de tennis St-Constant

Considérant la popularité croissante du tennis à Saint-Constant, Robert McKay Jr. et son comité, avec la collaboration de M. Jean Chabot, Directeur du Service des Loisirs de la Ville de Saint-Constant ont décidé d'organiser un tournoi de tennis. C'est parti! Et ça marche en grand!

Comme vous le savez sans doute, c'est un première, un tournoi de tennis à Saint-Constant. Et, nous sommes certains qu'il y aura un grand nombre d'inscriptions. Bien sûr que ce tournoi est basé sur la PARTICIPATION.

Un des objectifs du comité organisateur, est d'inviter la population de Saint-Constant à développer davantage le goût de pratiquer ce sport.

Alors sans plus tarder, je me dois de vous présenter le conseil d'administration du Tournoi de Tennis Saint-Constant: ROBERT MCKAY JR. Président et Coordonnateur du Tournoi de Tennis. RAYMOND BELLEFLEUR: Vice-président. LOUISE TOUPIN: Secrétaire-trésorière. DIANE MCKAY: publiciste. BERNARD DESROBIERS: Professionnel-consultant.

COMITÉ TECHNIQUE: Christiane Tremblay, Diane Lesiège, Lynn McKay et Robert McKay.

INFORMATION PRACTIQUE: Date du tournoi: 4-5 août 1984. Lieu: Parc Leblanc. Inscriptions: 14-15 juillet 1984. Lieu: Centre Communautaire. Heures: 10h00 à 12h00 et 13h00 à 15h00. Date du tirage au sort: 28 juillet 1984. Lieu: Centre

communautaire. Heures: 13h00.

CLASSE: simple (mixte)

CATÉGORIE: débutant-niveau I

8-12 ans — coût 1,00\$
13-17 ans — coût 1,50\$
18 ans et plus — coût 2,00\$

CATÉGORIE: avancé-niveau II

13-17 ans — coût 1,50\$
18 ans et plus — coût 2,00\$

NOTE: Vous devez présenter la carte d'assurance-maladie à l'inscription et nous vous soulignons que le tournoi s'adresse aux citoyens de Saint-Constant seulement.

Pour les personnes qui

Premier tournoi de golf de la ligue du Vieux Poêle

Dimanche le 17 juin dernier avait lieu le premier tournoi de golf de la Ligue du Hockey du Vieux Poêle.

Plus de quatre vingt golfeurs et golfeuses ont participé à cet événement. Un tournoi style Texas fut remporté par le quatuor formé de Denis Doyon, Marielle Thibeault, Pierrette Lapointe et Louise Houle avec un score net de 74. Bon deuxième, le quatuor de Alain Bisailon, Francine Sainte-Marie, Réjean Sainte-Marie et Jean-Guy Haeck avec un score net de 75 et en troisième place le quatuor de Yves Lapointe, Danielle

prévoient être parties (voyage) à la période des inscriptions et qui désirent participer au tournoi, vous pouvez contacter Robert McKay Jr. 632-5912, Christiane Tremblay 638-1065, Diane Lesiège 632-9196, Service des Loisirs 632-8732. Ces personnes vous indiqueront la démarche à suivre. Déjà plusieurs commanditaires nous ont assurés de leur appui financier.

Daoust, Solange Guay et Jacques Bourdeau avec un score net de 76.

Merci à l'organisateur Denis Doyon pour son bon travail au succès de ce tournoi. À l'an prochain.



Club de soccer de La Prairie

Jeudi soir avait lieu le lancement officiel de la campagne de financement par la vente de tablettes de chocolat.

Le but est de ramasser

des fonds pour l'achat de trophés et de cadeaux à nos jeunes joueurs(euses) pour la clôture de la saison de soccer.

Un comité formé de

quinze bénévoles assureront la bonne marche de la campagne de façon à atteindre l'objectif qui a été fixé à 3000 barres de chocolat.

Nous comptons sur la collaboration de la population. Merci de votre encouragement.

André Tourigny, responsable de la campagne


Mediaphoto

Photographie:

- Commerciale
- Publicitaire
- Industrielle
- Aérienne
- Architecturale
- Décorative
- Sportive (équipes Hockey, Soccer...)

465-9686

87 Churchill, Greenfield Park, J4V 3L8



Danny McKenzie, président

La Place du Vélo

425, ST-GEORGES
LA PRAIRIE

SERVICE • PIÈCES
RÉPARATIONS
SUR TOUTES MARQUES



Sportbec

ESTIVALE 659-2828




CLUB DE GOLF TRIANGLE D'OR DE ST-RÉMI

<p>SEMAINE</p> <p>avant 16h \$13.00 après 16h \$ 7.00</p>	<p>FIN DE SEMAINE</p> <p>avant 16h \$16.00 après 16h \$ 8.00</p>
--	---

MEMBRES ET TOURNOIS ACCEPTÉS
POUR RÉSERVATIONS 454-3976
POUR INFORMATION 454-2052
BIENVENUE AU TRIANGLE!

LOCATION
AUTOS-CAMIONS



À LA JOURNÉE
À LA SEMAINE
AU MOIS
À L'ANNÉE

THIBERT AUTOMOBILES LTEE

171, ST-PIERRE, SAINT-CONSTANT
P.O. JOL 1X0
514) 632-0260 — Mtl. (514) 363-5423

ST-CONSTANT ALUMINIUM

ENR.

SPÉCIAL: PORTES D'ACIER

Vente & Installation

SUBVENTION EQUERRE DISPONIBLE

-Rénovation à prix modique
-Portes-Fenêtres-Portes Patio - Revêtements-Gouttières
-Réparation de vitres et moustiquaires

632-7484

ESTIMATION GRATUITE

MARTEL

ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ INC.


VOTRE SPÉCIAL - ÉTÉ

LA THERMOPOMPE CLIMATISANTE

COLEMAN



Les Entreprises d'électricité Martel vous offrent toujours ce qu'il y a de mieux. Que des produits de qualité. La thermopompe T.H.E. Coleman se distingue de toutes les thermopompes.



UNIQUE PAR SA SUPÉRIORITÉ ET SA QUALITÉ

Réduisez
de
60%
et plus
vos frais de
chauffage



chauffage et climatisation la thermopompe la plus efficace sur le marché qui s'adapte aux fournaies à gaz au mazout ou électriques

Éligibilité aux subventions jusqu'à 1,450\$

ATTENTION! Si vous achetez une thermopompe sans avoir vu un conseiller COLEMAN, vous pourriez-vous en mordre les doigts.

Maitres-électriciens 

CONTACTEZ-NOUS! 692-8862 363-6500

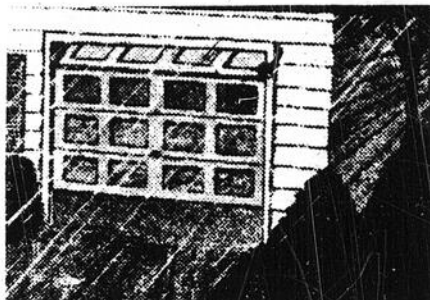


Parcs
Canada

Ouverture de saison estivale

**AE Amador
INC Electronique Inc**
SERVICE DE 24 HRS SERVICE
tel: (514) 651-0164
**SPECIALISTE
EN PORTES DE GARAGE**

Faites une mise au point printanière. En spécial:
Opérateur à télécommande électronique



Faites ajuster ou réparer vos portes dès maintenant
Pour un rendez-vous ou une estimation gratuite
Appelez: 651-0164

Le Parc historique national de Fort Lennox, situé à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Nois route 223, a débuté sa saison estivale la semaine dernière. Parcs Canada invite le grand public, les groupes socio-culturels et touristiques à venir visiter le fort.

En semaine, plusieurs guides sont à votre disposition pour une visite de la fortification datant du 19e siècle. Un naturaliste est aussi disponible pour les amateurs d'observation naturelle.

Plusieurs animateurs sont sur le terrain pour improviser des jeux selon les besoins et vous présenter le populaire "Capitaine Bombonne" (conte humoristique), "Le Diable Justicier" (pièce de théâtre), "La Légende et le Trésor de l'Île" (diaporama). Toutes les activités à l'Île sont adaptables, à la demande des visiteurs.

Toutes les fins de semaine en après-midi, vous vous retrouverez dans une ambiance d'époque. Ainsi, toute l'équipe contribuera à recréer à l'intérieur du fort la vie de garnison au 19e siècle.

Nos heures d'ouverture sont, tous les jours, du 23 juin jusqu'au 3 septembre, de 10h à 17h30.

Vous aurez à défrayer un coût minime pour le traversier qui part du Centre d'information sur la 61e avenue à Saint-Paul, pour vous conduire à l'Île où des aires de pique-nique sont aménagées. Les groupes doivent prendre rendez-vous en composant le no (514) 291-5700.



Ligue Amicale Delson

Pour informations:
Ronald Proulx: 632-2956
Normand Laforce 632-6676

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
G.N. Sport	8	7	1	0	55	36	14
Manoir Riviera	8	4	3	1	40	37	9
Marché Richelieu	8	3	4	1	39	40	7
Salon Pierre	8	1	7	0	29	50	2

Les résultats de la Division "SENIOR" n'étant pas disponibles.

DIVISION "JUNIOR"

Mardi 26 juin
Marché Richelieu 2
G.N. Sport 5
Salon Pierre 4
Manoir Riviera 6
Mercredi 27 juin
Manoir Riviera 9
Marché Richelieu 5
G.N. Sport 7
Salon Pierre 2
Mardi 3 juillet
Marché Richelieu Vs
Salon Pierre — 20h30 à
Boardman
Manoir Riviera Vs G.N.
Sport à 22h00 à Board-
man
Mercredi 4 juillet
Manoir Riviera Vs Salon
Pierre à 20h30 à Trudeau
G.N. Sport Vs Marché
Richelieu à 22h00 à
Trudeau

Moniteur conjoint et sauveteur national

Le Centre sportif du Collège Édouard Montpetit offrira, du 30 juillet au 31 août 1984, un cours de moniteur conjoint et de sauveteur national. On pourra s'inscrire

jusqu'au 27 juillet 1984. Trente places seulement sont disponibles.

Pour tout autre renseignement, communiquez avec nous au 651-4720, poste 369.

Ronald Whitehead
responsable de la
programmation
communautaire

Ligue de tennis de La Prairie

EH BIEN OUI!

Le 4 juin dernier a eu lieu le premier service de la ligue de tennis La Prairie entre M. Richard Sigouin le dynamique propriétaire et commanditaire de la Taverne La Prairie et M. Yvon Bibeau le responsable des Loisirs de la ville de La Prairie. Grâce à la complicité de la commission scolaire régionale Lignery (Mme Jocelyne Hebut et M. Claude Séguin), nos parties se déroulent à la

polyvalente La Magdeleine du lundi au mercredi, de 19 heures à 23 heures.

Cette ligue, formée de 30 joueurs et joueuses, est divisée en cinq sections. Dans la section maçonnerie D.C., Réjean Dionne champion des trois derniers tournois F.B.J.L. est toujours invaincu. Dans la section Taverne Laprairie, Jocelyn Saint-Onge mène toujours avec une fiche de trois victoires et aucune défaite. Gilles Allaire avec

quatre victoires menait au moment d'écrire cet article; mais la révélation, celui qui porte si bien son nom: Yves Surprenant, causera peut-être la surprise. Finalement Jean-Marc Allaire remporte la section commanditée par Roland Desautels.

Nous remercions tous nos commanditaires et venez nous encourager.

Tennisement Vôtre,
La Direction

AirJol enr.

ventilateurs
luminaires
aspirateur central

vente et service

Place Beaumont à côté du Sani-Sport de
Brossard, près de la 132

1200 boul. Rome, Brossard

465-6352

VENTILATEUR
à partir de \$ 60.⁰⁰
**temps limité...
faites vite**

Aspirateur Central "tel que recommandé"
Qualité & Bas prix

Fraiseraie

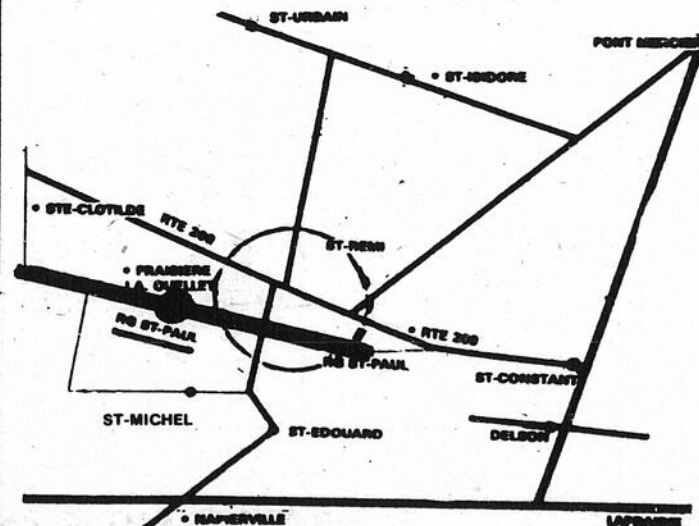
J.A. Ouellet
1847 RANG ST-PAUL
ST-REMI 454-3871

et cueillez
vous-même

AUTO
CUEILLETTE



**Fraises
à vendre**
immédiatement
au kiosque





Contraste insuffisant

Les Régates de Valleyfield: un spectacle sons et couleurs

La 46e édition des Régates Internationales de Valleyfield, les 7 et 8 juillet prochains, alliera la tradition à l'innovation.

Comme au cours des années passées, ce prestigieux événement mettra aux prises les meilleurs pilotes d'embarcations motorisées au monde dans une atmosphère où les sons se marient aux couleurs. Comme chaque année aussi, les quelque 100.000 spectateurs qui sont attendus sur les bords de la Baie St-François pourront, tout le week-end durant, participer à l'esprit de cette grande fête familiale, à l'enseigne de la joie de vivre.

Cependant, les organisateurs de l'événement motonautique le plus

important en Amérique du Nord n'ont pas hésité à inscrire des innovations au programme des deux jours. Ainsi, pour la première fois dans l'histoire de ces régates, trois championnats nord-américains seront disputés dans les classes 145, 7 litres division II et Grand Prix, ce qui portera le nombre des pilotes à un total record — on en attend environ 200 qui s'attaqueront au parcours de 2,6 km sur les eaux de la Baie St-François.

Au cours du week-end, les spectateurs pourront assister à 50 courses, à des départs étourdissants où une dizaine de pilotes défient le cadran en se gardant bien de devancer le coup de canon fatidique, à des arrivées

vertigineuses où les conducteurs poussent à fond leur moteur à des vitesses qui peuvent atteindre les 250 km l'heure.

Bien entendu, le traditionnel Grand Prix de Valleyfield demeure le symbole par excellence du sport motonautique et constitue le titre le plus convoité par les coureurs du circuit Grand Prix. Cette année, une alléchante bourse de 19.000\$ est attachée à cette épreuve.

Mais les Régates de Valleyfield, c'est aussi une grande fête estivale que le mauvais temps n'est jamais venu troubler. Une grande fête fort appréciée du grand public d'ailleurs comme en témoigne un sondage

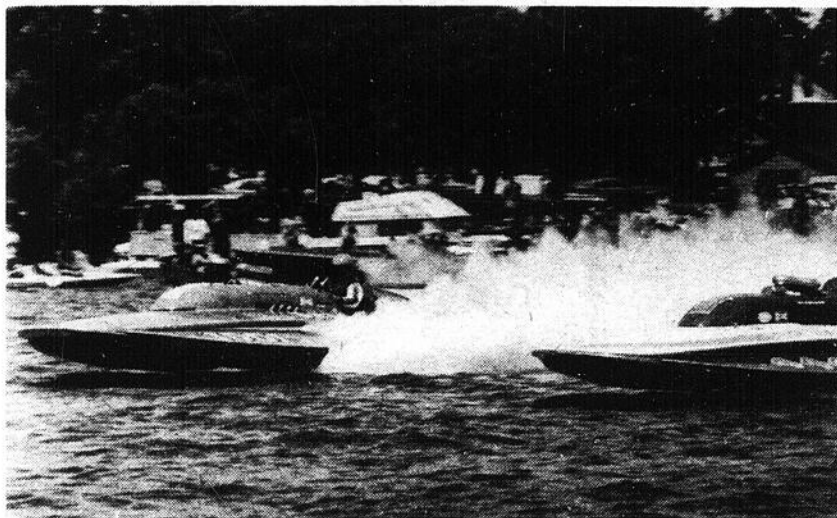
scientifique, réalisé l'an dernier, et selon lequel 90% des spectateurs se sont dits prêts à revenir aux Régates de Valleyfield année après année.

Une gamme complète de services et divertissements sera offerte aux visiteurs. Comme attraction spéciale, on présentera cette année le spectacle aérien "Les Snowbirds". À bord de ces avions légers, les intrépides pilotes se livreront à de sensationnelles acrobaties aériennes. Les spectateurs ne

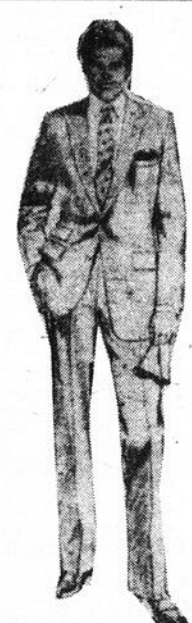
souffrant pas du mal de l'air pourront aussi profiter d'une vue à vol d'oiseau de la ville et des épreuves en louant une place à bord d'un des deux hélicoptères.

Terrains de camping, concessions, fêtes en plein air: tout est là pour satisfaire aux besoins du public dans le "Mecque des Régates", à une

cinquantaine de kilomètres de Montréal. Dans cette optique, la vente de macaron à 6\$, la principale source de revenus du Comité organisateur, constitue une aubaine qui n'a pas son équivalent dans le monde du sport.



VENTE DE VESTONS SPORTS



CHANDAILS D'ÉTÉ
Rég.: \$25.00
SPÉCIAL:

\$19.95

Venez constater nos nombreux autres spéciaux

Come see our many closing-out specials

Retouches GRATUITES sur les lieux

Free ALTERATIONS on the spot

LIQUIDATION DE VESTONS SPORTS D'ÉTÉ
(grandeurs assorties) (400 en stock)

\$29.99

AUX HABITS CHATEAUGUAY

BOUL. D'ANJOU

BOUL. ST-JEAN BAPTISTE

AUX

HABITS CHATEAUGUAY

296 boul. D'ANJOU CHATEAUGUAY

691-7608

Venez choisir votre voiture ou camion 1984 de notre inventaire nous avons un très grand choix de modèles et de couleurs

RELIANT "SE" 1984

GARANTIE EXCLUSIVE À CHRYSLER
5 ANS OU 80 000 KM

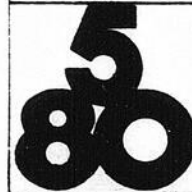
1. Moteur et rouage d'entraînement
2. Corrosion de la carrosserie extérieure

Tous les détails chez le concessionnaire

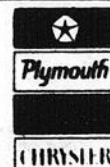


Nous payons les plus hauts prix pour votre échange

PLAN DE PROTECTION CHRYSLER



Location à long terme et à court terme



L'AutoBail

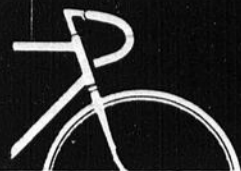
L'AutoBail Chrysler. c'est la clé. Les meilleurs termes de location pour un véhicule vraiment à votre goût.

THIBERT AUTOMOBILE LTÉE

171 ST-PIERRE, SAINT-CONSTANT, P.Q. J0L 1X0
(514) 632-0260 — Montréal (514) 363-5423

VENTE ET LOCATION À VOTRE SERVICE DEPUIS 25 ANS
NOTRE SERVICE APRÈS VENTE EST UNE PRIORITÉ POUR NOUS.

TURISMO
RELIANT
NEW YORKER
LAZER
LE BARON
HORIZON
CARAVELLE
COLT
DAYTONA
CAMIONS DODGE



VELO SPORT
PEUGEOT
CCM

VENTE & REPARATION

Plus de **800** bicyclettes

* Nous défions toute concurrence. en inventaire



CENTRE DU PNEU DE ST-CONSTANT INC.
77 ST-PIERRE, ST-CONSTANT

632-4140
632-5438

Heures d'affaires:
Lun. au Merc. 9h00 à 18h00
Jeu-Vend. 9h00 à 21h00
Samedi: 9h00 à 15h00



INVITATION "BOUT DE CHOU" À CAMO

Les 9 et 10 juin, une compétition de natation bout de chou (10 ans & moins) avait lieu à la piscine du Centre Claude-Robillard de Montréal.

À cet endroit, le Club

aquatique de Montréal (CAMO) recevait une trentaine de clubs de natation et les résultats furent les suivants: En première position Pointe-Claire avec 1972 points, en second Samak de Brossard avec un total de 1184 et en troisième place Dollard des Ormeaux avec un pointage de 942. Voici la liste de nos nageurs qui se sont distingués:

Chez les filles: Josée MARSAN (7): 7 argent; Kim MARTINEAU (7): 1 bronze.

Chez les garçons: David MICHAUD (7): 2 or,

1 argent, 2 bronze; Jean-Nicolas POIRIER (8): 6 or, 1 argent; Christian GRAVEL (9): 2 or, 1 argent; Alix Muller (9): 6 bronze; Martin BOUCHARD (10): 1 bronze.

Chez les jeunes en compétition, l'effort fourni, pour vaincre tel adversaire d'un certain club, est souvent considérable. Pour un nageur de passer de la 42e place à la 35e position est quelquefois aussi exigeant que pour un champion de garder sa première place.

À ce titre, il nous fut permis d'assister à la finale des relais quatre

nages individuelles (200 M. RQNI) chez les garçons 9-10 ans. Les représentants du Samak "A" étaient C. GRAVEL (9), M. BOUCHARD (10), P. CHARBONNEAU (10) et A. MULLER (9). Ces nageurs offrirent tout un spectacle.

Les proches du Samak virent leurs favoris redoubler d'ardeur et de vaincre les équipes A et B du Pointe-Claire par 1.2 seconde. L'atmosphère était à la fête. De gagner aux Olympiques n'aurait pas donné de meilleurs résultats.

Manifestation régionale en cyclisme

Une manifestation régionale en cyclisme se déroulera sur la piste du Collège Champlain, situé au 900, Riverside Drive à Saint-Lambert.

Cette compétition, pour la catégorie Minime (né en 1970 et 1971), de même que la catégorie Féminine B (née en 1969, 1970 et 1971) non licenciés-es et licenciés-es se tiendra le mercredi 4 juillet 1984. Le départ des non licenciés-es Féminine et Minime se fera à 18h pour une

distance de 5 kilomètres et celui des licenciés-es à 18h30 pour une distance de 12.5 kilomètres.

Il y aura des médailles pour les trois (3) premiers et premières de chaque catégorie et tous les participants et participantes recevront un témoignage de participation.

En cas de pluie, la compétition sera remise au mercredi 11 juillet à la même heure.

Le port du casque protecteur est obligatoire. L'entrée de la piste est

située sur le terrain de stationnement du Collège Champlain situé à l'adresse ci-haut mentionnée et par la suite vous vous dirigez en direction nord-est jusqu'à la poste sise à l'arrière de l'édifice de l'Hydro-Québec.

Pour de plus amples informations, communiquez avec Madame Catherine Geoffroy au 677-5244 ou avec Monsieur Albert Lacombe au 670-0722.

CONÇU POUR PETITES VOITURES

NOUVEAU
Roulotte extensible 1.250 lb (s'utilise ouverte ou fermée) 13' à 17'

- POIDS PLUME
- Prix très compétitifs
- exposition intérieure
- échange accepté
- pièces • vente • service

3 grandeurs disponibles

Différents modèles de tentes-roulottes pour 4 à 8 personnes

La roulotte la plus populaire

- BON PRIX
- BON CHOIX

Le rêve de tout campeur

- Qualité
- Durabilité
- Confort

LE SPÉCIALISTE DU CAMPING

Louis G. Vigneault

St-Luc (route 104)
Mtl: 658-0242
Local: 348-6486
entre Laprairie et Saint-Jean

Tournoi de balle-molle de la ligue du Vieux Barrage

Date: 5-6-7 et 8 juillet 1984
Terrain de Balle de Richelieu.
Bourse: 1000\$.
Inscription: 85\$.
Pour information: Luc Beaudin 460-3008; Pierre Leblanc 658-1118.

Tournoi de balle l'express de la Rive-Sud

L'Express de la Rive Sud vous invite à leur tournoi annuel de balle molle classe "C" consolation. Les 13, 14 et 15 juillet 84, au parc Fleur de Lys de vil. e Sainte-Catherine. Le coût d'inscription sera de 100\$ plus deux balles et les bourses totaliseront 1200\$. — 16 équipes. Pour renseignement veuillez contacter: Serge 632-1606 ou André 632-7013 ou 632-7946.

Amicalement vôtre
L'Express

Ligue de soccer de la voie maritime

VOICI LE CLASSEMENT AU 28 JUIN

ÉQUIPES	PJ	PG	PN	PP	BP	BC	DIF.	PTS
ATOME B								
Candiac	5	4	0	1	19	2	17	12
Laprairie	5	2	2	1	18	10	8	11
Saint-Constant 2	5	1	2	2	2	1	1	7
Saint-Luc	3	1	1	1	9	8	1	6
Delson	5	1	0	4	7	11	-4	6
Saint-Constant 1	4	1	1	2	5	13	-8	6
Sainte-Catherine	3	0	0	3	0	15	-15	0
ATOME C								
Laprairie	5	3	0	2	15	5	10	11
Candiac 1	4	3	0	1	15	3	12	10
Candiac 2	4	3	0	1	12	7	5	10
Saint-Luc	4	3	0	1	12	8	4	10
Delson	4	2	1	1	5	4	-1	9
Sainte-Catherine	24	2	0	2	13	9	4	7
Saint-Constant 2	5	1	1	3	10	11	-1	7
Sainte-Catherine	13	2	0	1	10	8	2	6
Saint-Constant 1	5	0	0	5	0	15	-15	4
SAINT-CONSTANT 3	4	0	0	4	0	22	-22	3
MOUSTIQUE FILLES								
Laprairie	5	4	0	1	23	7	16	13
Saint-Constant	4	3	0	1	16	4	12	10
Delson	5	2	0	3	9	16	-7	9
Candiac	4	0	0	4	2	21	-19	3

La confiance CROWN DIAMOND

Émail d'intérieur et d'extérieur pour planchers Gris tuile (02-230)

18,48\$
ou moins les 4 litres*

Peinture lustrée d'extérieur à l'alkyde Blanc (02-309)

19,48\$
ou moins les 4 litres*

Latex d'intérieur semi-lustré Super blanc (01-100)

19,48\$
ou moins les 4 litres*

Peinture mate d'extérieur au latex acrylique Blanc (02-009)

19,48\$
ou moins les 4 litres*

Peinture mate d'intérieur fini perle à l'alkyde Blanc (01-609)

19,48\$
ou moins les 4 litres*

* Offert sans supplément dans tous les tons pastel du sélecteur Crown Décor.

DECORMAT
534 CHEMIN ST-JEAN,
LA PRAIRIE
659-1843

LA MAISON BLAIS ENR.
50 Notre-Dame
St-Chrysostome
826-4938

QUINCAILLERIE RENÉ HOULE INC.
26 Ste-Thérèse
St-Rémi
454-2185

On a fêté la Lowenbrau



Mardi dernier le personnel du REFLET partait en croisière sur le Saint-Laurent à bord du bateau M.V. Concordia, invités de la Brasserie Molson pour célébrer le lancement de la nouvelle bière LOWENBRAU. Une soirée magnifique en bonne condition. À l'arrière on reconnaît Messieurs Marcel Roy et Pierre Villeneuve représentants de Molson.



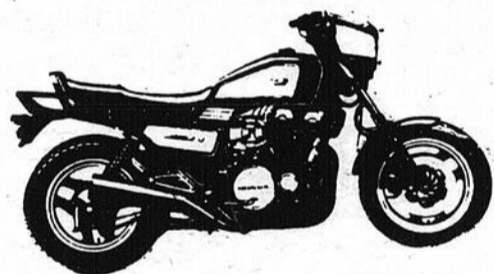
Le directeur général Paul Blackburn et sa compagne Liliane Dorais étaient du voyage bien entendu.



Pierre Villeneuve du service des relations publiques et Marcel Patenaude directeur régional pour Molson posent en compagnie de France Martin du service des ventes du Journal Le Reflet.

VIVE, VIVE LE SOLDE D'ÉTÉ DE HONDA.

HONDA VIENT DE REDUIRE LE PRIX DE DETAIL SUGGERE DE TROIS MODÈLES 1984. LES RÉDUCTIONS VONT JUSQU'À 800\$ - RENDS-TOI CHEZ E. LEMIEUX ET FILS LTÉE POUR EN PROFITER "VIVE VIVE HONDA"

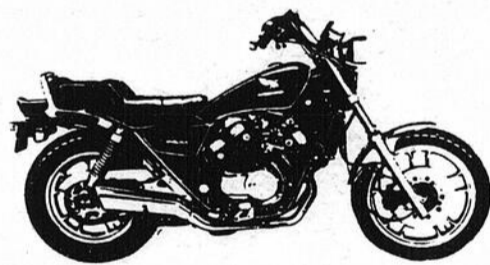


NIGHTHAWKS

Moto de style supermoto équipée d'un moteur quatre cylindres de 747 cc. puissance 85 CV

ECONOMIE

\$800.00

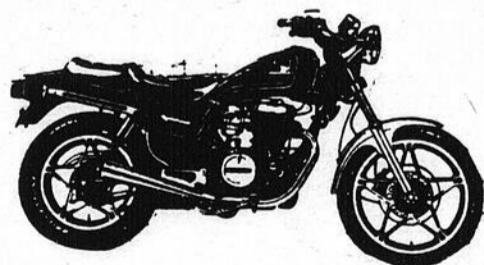


V 30 MAGNA

La plus petite MAGNA offre grande performance moteur V 4 refroidi par liquide et style custom attrayant

ECONOMIE

\$600.00



NIGHTHAWKS 450

Démarrateur électrique et moteur bicylindre de rendement souple. Moto de belle allure À BON PRIX

ECONOMIE

\$450.00

*ÉCONOMIE DU PRIX DÉTAIL
SUGGÉRÉ PAR LE FABRICANT

e/Lemieux
& Fils Ltée

ST-MICHEL

Tél. 454-3939

CENTRE
COMMERCIAL

PLAZA DELSON

INTERSECTION
ROUTE 132 ET
1.000 BOUL. GEORGE GAGNÉ

VENTE TROTTOIR

4-5-6-7 JUILLET

ASTRO JEANS & DISQUES

**T-SHIRT
CAMISOLE**
Pour hommes
"Sergio Valente"
20%
de réduction

**PANTALON
DE COTON**
De couleur,
pour dames
30%
de réduction

JEANS
Pour elle et lui
Rég.: 29,99
Une paire
\$19,99
Deux paires
\$35,00

Avec tout achat de
50,00\$ et plus, de-
mandez votre 45
tours de Michael
Jackson ou Culture
Club. Jusqu'à é-
puisement de la
merchandise.

Eh! Oui, on vend
des disques aussi.
Venez voir notre
palmarès de 45
tours et plusieurs
long-jeux en maga-
sin.

638-1663



LINGERIE POUR ENFANTS

Petit Marin

PLAZA DELSON
1000 boul. GEORGES-GAGNÉ, DELSON

632-9989



GRANDE VENTE D'ÉCOULEMENT

CHANDAILS \$4,00
SHORTS \$3,00 à \$5,00
Costume de bain 20% de rabais
Pantalons \$4,00 à \$10,00
Robes 25% de rabais



CHAUSSURE PLUS



CHAUSSURES
pour toute la
FAMILLE

Supers Spéciaux pour
la VENTE TROTTOIR
réduction jusqu'à

60%

Venez économiser



SPÉCIAL

Mado

Boutique Mado enr.

VÊTEMENTS POUR DAMES & ADOLESCENTES

632-1185

Lorsque vous verrez cette étiquette
SPÉCIAL MADO vous saurez que nos
prix sont les meilleurs.

Mado

BOUTIQUE

Isabelle L'Espérance

Fortes Tailles

20%

DE RABAIS SUR TOUTES
LES BRASSIÈRES ET GAINES
WONDER BRA 36C à 44D et 42 DD.



25%
DE RABAIS
SUR TOUS NOS
VÊTEMENTS

10%
DE RABAIS
SUR TOUS
NOS
BIJOUX

632-5621



CHEMISES
À manches courtes
rég.: 29,98 à 32,98 **24,98**

CHANDAILS
V-neck à
manches courtes **4,98**

HABITS **135,00\$**
et plus

RUGBY **21,98** et plus

COUPE-
VENT **24,98** et plus

VESTONS SPORTS
Bonne qualité
Altération en sus **94,98**
et plus

BOUTIQUE

Alpaga

PLAZA DELSON
632-5748